

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA**

**PROPUESTA DE CONSERVACION DEL EDIFICIO DE  
LA GOBERNACION DEPARTAMENTAL DE  
RETALHULEU Y SU ENTORNO INMEDIATO**

Tesis presentada por:

**EDUARDO ENRIQUE CAMINADE FARFAN**

**AL CONFERIRSELE EL TITULO DE**

**ARQUITECTO**

## **INTRODUCCIÓN:**

El progreso acelerado que ha experimentado el país, tanto en los niveles científicos, artísticos y tecnológicos se puede observar fácilmente en la actualidad. Debido a este avance tecnológico se han ido perdiendo objetos de gran valor para la sociedad. Algunos de estos, son parte de la herencia que los antepasados han dejado para que sean transmitidos de forma gráfica al pueblo y que éste, a su vez, la transmita a las siguientes generaciones

Para poder dejar esta herencia cultural se invirtió mucho esfuerzo, puesto que ha tenido que sobrellevar problemas de tipo político, económico, cultural y social para poder desarrollar una mejor sociedad. Es por esto que debemos mantener vivo todo tipo de legado que represente la herencia histórica para que cualquiera que desee conocer la historia del lugar donde se encuentren Estos objetos históricos son elementos dispuestos a narrar por si solos su procedencia y trasfondo.

Este trabajo de tesis plantea una propuesta de conservación del Edificio de la Gobernación Departamental de Retalhuleu y su entorno inmediato. Localizado en la cabecera departamental del departamento de Retalhuleu, dicho objeto arquitectónico es considerado Patrimonio Cultural de la nación debido a su belleza arquitectónica y el tiempo que tiene de existir. Retalhuleu posee otros monumentos de mucha importancia tales como: la estación del ferrocarril, el edificio de la policía nacional, el edificio de correos y telégrafos, el museo de antropología e historia, etc. De los monumentos antes mencionados algunos ya presentan señales de deterioro y cada uno tiene características interesantes que debieran ser estudiadas.

La propuesta de conservación se expone de la siguiente manera: Capítulo I: Planteamiento y delimitación del problema, objetivos y metodología; Capítulo II: Marco conceptual, teórico, aspectos legales nacionales e internacionales; Capítulo III: Marco territorial, aspectos socioculturales, socioeconómicos, culturales y deportivos del departamento de Retalhuleu; Capítulo IV: Análisis del entorno, análisis del entorno ambiental, levantamiento de materiales de construcción, daños y alteraciones, historia del Edificio de la Gobernación Departamental, análisis del estilo, estudio de funciones y actividades de la municipalidad y gobernación, levantamiento de materiales, levantamiento de daños y alteraciones, cuadro síntesis de

alteraciones y deterioros; Capítulo V: Propuesta de intervención al entorno inmediato, cuadro resumen de intervenciones, propuesta de restauración del edificio, cuadro síntesis de intervenciones, actividades posteriores a la restauración, propuesta de reubicación de oficinas, descripción de ambientes, matriz de diagnóstico, matriz de relaciones, cuadro de presupuesto estimado y cronograma de actividades. Este capítulo menciona brevemente lo que significa el edificio para la población Retalhuleu y se representa gráficamente, se tomó como base para ello la encuesta. Además brevemente se incluye la historia de la restauración, y también se explica como empezó el proceso de restauración en el ámbito nacional e internacional. Esto se logra por medio de grados gráficos para su mejor entendimiento. También se estudia las leyes nacionales y los tratados internacionales que protegen el patrimonio cultural.

Después de conocer algunos aspectos, conceptos, leyes y tratados internacionales sobre la conservación y la restauración; además de la historia del lugar y su entorno inmediato se realizó un estudio del Edificio de la Gobernación Departamental, el cual incluyó con la recopilación de información acerca de su historia, los cambios espaciales que ha sufrido, materiales y sistemas de construcción, su estado actual y su funcionamiento hasta hoy. Al finalizar este estudio se presenta una Propuesta de Restauración como una solución al deterioro que ha sufrido debido a diversas causas.

Para que este trabajo fuera lo más completo posible, fue necesario hacer uso de investigación documental, gráfica y personal. Además se realizaron entrevistas con personas conocedoras del objeto de estudio, entre ellas Don Tirso Córdoba, Doña Marta Vda. de Alejos, Don Rolando Serra y algunos miembros del personal que labora en el edificio. Además se visitaron: la Biblioteca Departamental, la Biblioteca Privada, El Museo de Antropología e Historia, etc.

El trabajo concluye que es importante la conservación del Edificio de la Gobernación Departamental para prolongar su vida útil y poder así, continuar con la función para el cual fue creado. Este tipo de legado histórico es invaluable. Sería una gran pérdida no conservarlo como parte de la historia cultural que nos diferencia de otras culturas.

## **CAPÍTULO I**

### **1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA:**

El Departamento de Retalhuleu posee diferentes edificios de carácter histórico. El Edificio de Gobernación Departamental de Retalhuleu es uno de ellos. Este se empezó a construir en el año 1911 y se concluyó en 1913. Según el artículo 3 de la ley para la protección del patrimonio cultural de la nación, el cual divide los bienes culturales inmuebles e incluye la arquitectura y sus elementos, quedan afectos aquellos elementos que tengan más de cincuenta años de antigüedad, a partir del momento de su construcción o creación. Por lo tanto, este edificio está sujeto a esta legislación por su valor histórico y artístico. Dentro del edificio se encuentran las oficinas de la municipalidad y gobernación departamental, las cuales han trabajado conjuntamente por varios años. Durante todo este tiempo ha sido afectado por factores climáticos y naturales, entre ellos sismos y terremotos, entre ellos el ocurrido el 4 de febrero de 1976. Actualmente presenta deterioro por falta de mantenimiento y por las actividades que allí se realizan, lo que han propiciado la alteración de los espacios originales. La principal causa del deterioro de este edificio es el aumento de usuarios. Esto obliga a dividir los espacios que no son aptos para desarrollar diferentes tipos de actividades. Así mismo, esto obliga a introducir elementos en paredes, piso y cielo para satisfacer las necesidades. Pero, al crear estos elementos los administradores han tomado en cuenta al personal que labora la mayor parte del tiempo en el campo y que pasa poco tiempo en oficina. Así que los espacios creados son usados muy poco tiempo. Otra causa es la falta de mantenimiento el cual puede observarse fácilmente en las paredes, puertas y ventanas sucias, quebradas o en mal funcionamiento. En el 2000 los deterioros eran más notables. Podía observarse desprendimiento del acabado, grietas y fisuras en muros, mal estado de los materiales, entre otros. Debido a esto y al sismo del 13 de enero del 2001, el cual fue sensible en Retalhuleu, el ingeniero Raúl Martínez, trabajador de SEGEPLAN realizó un reporte de los daños que sufrió la estructura, incluyendo columnas, dinteles de ventanas, muros, marcos y vigas intermedias. (Vea en los anexos una copia del reporte). Además ya se realizó una inspección física del estado actual, el cual lo llevó a cabo la arquitecta Karina Ávila. (Vea en los anexos copias de la inspección realizada para el público en general).

El Edificio de Gobernación Departamental es un elemento que forma parte de la historia y evolución del pueblo, además es representante de una tendencia arquitectónica lo cual es un elemento muy significativo para los lugareños, en la conformación de su sociedad. Por ello las autoridades de las instituciones, tanto Gobernación Departamental como la Municipalidad, plantearon la problemática y llegaron a la conclusión que es necesario el desarrollo del proyecto de conservación del edificio y su entorno inmediato.

### **1.2 JUSTIFICACIÓN:**

El departamento de Retalhuleu, ha sufrido a lo largo de su historia muchas catástrofes, tales como: terremotos entre ellos: 4 de febrero de 1976, 13 de enero de 2001, etc. De estas catástrofes varios edificios y viviendas han sobrevivido y aún se encuentran en uso. Durante la realización del ejercicio profesional supervisado que se realizó en este departamento, se detectó la necesidad de asesoría y apoyo técnico para la conservación del edificio de Gobernación Departamental puesto que es un monumento que arraiga la identidad de los habitantes de Retalhuleu. El proyecto de conservación del edificio y su entorno inmediato es de mucho interés para las entidades encargadas de velar por la protección y conservación de los bienes culturales de Retalhuleu. Además es necesaria la conservación de la imagen urbana del pueblo, ya que debido al crecimiento de la población, los sistemas de construcción y la continua modernización se está perdiendo. Además, este proyecto es visto como un mecanismo de promoción de la facultad de arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

### **1.3 DELIMITACION DEL PROBLEMA:**

Usualmente en la sociedad los monumentos históricos son considerados parte del patrimonio cultural, por la relación que existe entre el pasado, presente y el futuro. Este edificio es un objeto lleno de riqueza con características arquitectónica y estilística muy propios de la época en que fue construido. Este estudio tiene como finalidad presentar una propuesta de conservación, tomando como base criterios de conservación y restauración, leyes nacionales e internacionales, tratados y todo documento relacionado al mantenimiento y conservación del patrimonio cultural.

### **1.3.1 Delimitación Temporal:**

La investigación abarca desde el año en que se inicio su construcción, su evolución hasta llegar a nuestra época. Se toman en cuenta los aspectos que lo facultan como objeto de estudio. Como complemento se analiza el entorno inmediato conjuntamente.

### **1.3.2 Delimitación Espacial:**

Se analizaron todos los elementos que conformaron el entorno inmediato al Edificio de Gobernación Departamental de Retalhuleu, donde se analizarán los materiales de construcción y daños existentes.

### **1.3.3 Delimitación Técnica:**

En se establece el análisis físico del edificio. Se estudio los sistemas de construcción, materiales de construcción, daños, alteraciones existentes para el tipo de intervención técnica requerida para las diversas situaciones que se encuentre en el objeto de estudio.

## **1.4 OBJETIVOS:**

### **1.4.1 Objetivo General:**

- Contribuir con una propuesta teórica-profesional que sirva para la conservación del patrimonio cultural, y así poder evidenciar la importancia que poseen los monumentos arquitectónicos en nuestro país, en especial aquellos construidos en momentos históricos de tipo político, social o cultural del departamento de Retalhuleu.
- Que este documento sirva de apoyo a las autoridades y organizaciones que promueven y fomentan la conservación del patrimonio, utilizándolo como guía para realizar actividades de conservación.

### **1.4.2 Objetivo Académico:**

- Elaborar un documento de carácter científico que sirva de apoyo para otros estudios relacionados con el tema, ya sea dentro o fuera de la facultad de arquitectura.

### **1.4.3 Objetivo Especifico:**

- Desarrollar una propuesta de conservación del edificio que tenga como finalidad prolongar su vida útil.
- Aportar a Gobernación Departamental un documento que sirva de guía para la conservación de este bien inmueble, por medio del cual pueda crearse un programa de mantenimiento.

## **1.5. Metodología:**

El estudio se realizará en tres etapas básicas:

### **1.5.1 Análisis:**

El análisis teórico y conceptual contribuye al desarrollo y entendimiento claro del estudio. En este punto se analizarán las leyes, tratados, acuerdos nacionales e internacionales que se tomarán en cuenta al presentar la propuesta de conservación. Se analizarán los aspectos históricos, territoriales, culturales y económicos del departamento de Retalhuleu para saber cuales inciden directa o indirectamente en las funciones que el edificio de gobernación departamental desempeña actualmente.

### **1.5.2 Diagnóstico:**

Esta etapa recopila toda la información propia del estado del objeto de estudio. Se subdivide en varias actividades tales como: levantamiento gráfico y fotográfico, estado en que se encuentra el edificio, levantamiento físico, análisis de materiales, sistemas de construcción utilizados, análisis de deterioros y alteraciones. También se incluye en esta etapa el desarrollo de encuestas y entrevistas con personajes públicos, historiadores y personas relacionadas con el objeto de estudio.

### **1.5.3 Propuesta:**

Esta última etapa consiste en procesar toda la información obtenida. El resultado de este proceso lo relacionamos con las necesidades requeridas para poder realizar la propuesta de conservación del edificio de gobernación departamental de Retalhuleu y su entorno inmediato.

## CAPÍTULO II

### CONTEXTO GENERAL

#### 2.1 MARCO TEORICO

##### INTRODUCCION:

Se realizará una investigación en la cual se tratará primeramente el marco teórico conceptual y legal. En ella se mencionará la terminología utilizada a lo largo de todo el trabajo de investigación, así como las leyes en las que se fundamenta la propuesta. Esta propuesta de conservación del edificio de la Gobernación Departamental de Retalhuleu y su entorno inmediato, está basada en los principales términos de la conservación de monumentos.

#### 2.2 ANTECEDENTES HISTÓRICOS DE LA RESTAURACIÓN Y CONSERVACIÓN DE MONUMENTOS

En el marco teórico se asume que la palabra "restaurar" etimológicamente se deriva de dos raíces latinas, el prefijo "re" que significa "Volver a ser, estar o hacer" y el verbo "staurare" que se refiere a fortalecer o erigirse.<sup>1</sup> La actividad de restauración y protección de edificios antiguos es una actividad que data desde la época de la Europa antigua y evolucionado junto con los diferentes estilos arquitectónicos y las corrientes intelectuales de cada época. Luego de la Revolución Francesa en 1789, se principiaron las actividades de protección a los edificios. En 1837 empezó a dar frutos cuando fue creada la comisión de Monumentos Históricos. Esta comisión tiene el fin de salvaguardar el patrimonio histórico y cultural. Esta comisión surgió como iniciativa de Ludovic Vitet y Prosper Merimee. Con ella lograron una nueva generación de jóvenes arquitectos preparados para la restauración. Posteriormente, con el avance del tiempo, se dieron a conocer las diferentes teorías utilizadas para la restauración de monumentos. Entre ellas, según el inspector de Francia, el arquitecto Eugene Emmanuel Viollet Le Duc (1814-1879) esta la que dice: "Restaurar un edificio no es conservarlo, repararlo o rehacerlo; es reestablecerlo en un estado tan completo como jamás pudo haber existido en un momento dado".<sup>2</sup> Con esta teoría, explica que para restaurar un

monumento se puede reconstruir o reemplazar sus elementos, asumiendo el papel de creador, siempre y cuando estos nuevos elementos sean tomados de los originales.<sup>3</sup> Por otra parte, en Inglaterra, en contra de la teoría de Le Duc, se difunde la doctrina del escritor John Ruskin (1819-1900), la cual prefiere la conservación a la restauración y dice: "La conservación de los monumentos del pasado no es simple cuestión de conveniencia y de sentimiento, por el alma que constituye la vida del conjunto, que solo puede infundir las manos y los ojos del artífice". Con esta doctrina nos dice que solamente el autor tiene el derecho de tocarlo. Por eso al restaurar algún monumento se tiene que tener en mente que se pueden reemplazar los objetos deteriorados, tomando en cuenta que se tiene que hacer no por conveniencia y sentimiento, sino por necesidad de reestablecerlo. Los artífices de la Carta de Atenas, arquitectos Camilo Boito y Leopoldo Torres, conforman los siguientes principios fundamentales:<sup>4</sup>

- La restauración será de carácter excepcional.
- La obra se considera histórica-artística.
- Es de suma importancia el considerar la imagen visual del entorno inmediato.
- Se debe dar un enfoque social a la restauración.
- Se puede utilizar recursos modernos, sin afectar la forma original del monumento.
- Coparticipación de la población.
- Anastilosis.

Pero el más importante, por sus criterios de conservación, es Boito. Él dice que los monumentos arquitectónicos, cuando se demuestra la necesidad de intervenir en ellos, deberían ser consolidados antes que reparados. Reparados antes que restaurados. Y evitar, con todo estudio, los agregados y las renovaciones. A finales del siglo XIX, en México se comenzó un conocimiento generalizado del valor histórico y significativo del patrimonio cultural, decretándose en 1896 y 1897 dos leyes que protegen los monumentos. Para entonces la evolución de los conceptos de cultura y patrimonio cultural ganaba terreno en el ámbito mundial, durante el siglo XX se avanzaría ampliando los avances del pensamiento y de acción, ya que en los años 1914, 1930 y 1970 se

<sup>1</sup> Ministerio de Cultura y Deportes; 1er. Seminario *Criterios de Restauración*. Ponencia #3. 1989.

<sup>2</sup> Bonfil, Ramón. *Apuntes teóricos sobre la Restauración de Monumentos*. México. 1971. Pág. 3.

<sup>3</sup> *Ibíd.*

<sup>4</sup> Molina, Maria Elena. Seminario especial de tesis. Primera aproximación. Facultad de Arquitectura. USAC.

publicarían las leyes proteccionistas sobre el patrimonio cultural de la nación. Estas mencionan los términos de patrimonio de la cultura y belleza natural, así como el entorno mismo de un monumento sujeto a conservación y protección, ya que por su valor artístico, arqueológico o histórico, es de interés público, adelantándose a las definiciones adoptadas por UNESCO, en *la carta de Atenas* (1913) y sobre patrimonio cultural y patrimonio natural, en Nairobi (1972).

En mayo de 1964 se realizó el II congreso de arquitectos y técnicos de monumentos históricos en Venecia, Italia. En el se crea y aprueba *la Carta Internacional de Venecia*, en la cual se reconoce el valor monumental a las obras modestas o pequeñas en tamaño, que con el tiempo han adquirido significado cultural y humano. Hace referencia a la restauración como la operación que debe poseer carácter excepcional, o sea ser única al aplicarla a un determinado monumento y, sobre todo, debe apoyarse en el respeto. Además se expone que debe asignarse funciones útiles y actuales a los monumentos, siempre que no alteren su distribución y decoración al adoptarle nuevos usos, lo que supone la armonización del conjunto siempre que se establezca la diferencia entre lo original y lo nuevo. En el documento de la ley para la protección del patrimonio cultural de la nación, dice: que cualquier monumento no debe ser analizado sin su entorno inmediato. Se acepta que un objeto tenga una nueva función diferente a la función por la que fue creado. Toda intervención que se le haga deberá llevar el sello de la época y se tendrá que diferenciar los elementos nuevos de los viejos para evitar la falsificación. Todo esto se refiriere a los artículos 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 y 9 del documento anteriormente descrito.<sup>5</sup>

Para Chanfón Olmos, la restauración, a través del tiempo, se ha adecuado a las exigencias de un conocimiento y una conciencia que se basa en fuentes objetivas que se tiene en el pasado y cuyas fuentes son las únicas pruebas de la verdad histórica de algún elemento.<sup>6</sup>

### 2.3 HISTORIA DE LA RESTAURACION EN GUATEMALA

En Guatemala, los primeros trabajos de restauración y protección (documentados) que se realizaron, se hicieron en Quiriguá, en los años de 1910-1914.<sup>7</sup>

El 30 de marzo de 1944, la Ciudad de Antigua Guatemala, mediante el decreto No. 2772, fue declarada “Monumento Nacional de Guatemala”.

Luego se aprobó el decreto 60-69 del Congreso de la República. La Ley Protectora de la Ciudad de Antigua Guatemala es la que norma todo lo concerniente a los trabajos de construcción y restauración. Toma como base los conceptos y definiciones contenidas en *la Carta de Venecia y la de Atenas*. Para dicho efecto fue nombrado depositario el Consejo Nacional para la Protección de Antigua Guatemala (CNAPG).<sup>8</sup> El 23 de Febrero de 1946, fue fundado el Instituto de Antropología, Etnología e Historia de Guatemala (IDAEH), el cual esta encargado de velar por la protección de los bienes culturales del país.

El 19 de septiembre de 1947 se promulgó el Decreto 425 sobre la Protección y Conservación de los Monumentos, Objetos Arqueológicos, Históricos y Típicos.<sup>9</sup> El 26 de mayo de 1978, fue creado, por Acuerdo Gubernativo 14-78, el Programa de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de la Nación (PROCORBIC), adscrito al IDAEH y especializado en la preservación de los bienes culturales.<sup>10</sup> (Vea el cuadro No. 1).

Guatemala no tiene un cuerpo teórico conceptual acerca de la restauración, a partir de la consideración de los fenómenos sociales, en el cual se puedan basar las leyes generales que expliquen la restauración en los objetos arquitectónicos, y que traten de justificar, bajo distintos criterios técnicos, la diversidad de intervenciones que se den en los edificios. El cuerpo legal con que

<sup>7</sup> Lujan Muñoz, Luis. *Legislación Protectora de los Bienes Culturales de Guatemala*, IDAEH. 1974. Pág. 14.

<sup>8</sup> Mazariegos, Edgar Leonel. *Propuesta de Restauración de la Iglesia de Santo Domingo, Sacapulas*. Tesis de grado. FARUSAC. 1999.

<sup>9</sup> Castillo, Luis. *Antigua Aduana del Puerto de San José*. FARUSAC.1999.

<sup>10</sup> Instituto de Antropología, Etnología e Historia de Guatemala; Programa de Conservación y Restauración de los Bienes Culturales.

<sup>5</sup> Ministerio de Cultura y Deportes; 1er. Seminario *Criterios de restauración*. Ponencia #3.

<sup>6</sup> Chanfón Olmos, Carlos. *Fundamentos Teóricos de la Restauración*. UNAM. México. 1988.

cuenta el país ha sido inoperante y los principios normativos han sido tomados de algunas convenciones internacionales.<sup>11</sup>

En cualquier proyecto de restauración surgen varias interrogantes: ¿Por qué se debe restaurar? Porque es importante para la conciencia histórica contemporánea. Sus objetivos esenciales son: proteger las fuentes objetivas, garantizar la permanencia de las evidencias en que se fundamenta la conciencia de la identidad.<sup>12</sup> ¿Dónde y Cuándo se debe Restaurar? Se restaura en una sociedad, cuando sus miembros han alcanzado el grado de conciencia histórica que exige el avance contemporáneo de las ciencias sociales.

Pero la formación profesional adecuada, en sus distintas modalidades, solamente será posible cuando se logre alcanzar el grado de conciencia histórica fundamentada en fuentes objetivas y tangibles. ¿Cómo se debe Restaurar? ¿Qué sistemas y métodos se emplean?

El restaurador debe aprovechar al máximo la experiencia adquirida en el pasado, pero también debe utilizar racionalmente todos los avances científicos y tecnológicos que exigen los programas de investigación y experimentación de alto nivel.<sup>13</sup>

Para el desarrollo de este trabajo de investigación es necesario el manejo y comprensión de términos que se emplean y que son parte fundamental para entender y comprender el tema. Por es al hablar de conservación y restauración de monumentos, es necesario conocer los antecedentes históricos, así como las técnicas constructivas que se utilizaban en la antigüedad. Así mismo se tomarán en cuenta las leyes nacionales como internacionales que norman todo lo relacionado con los objetos del patrimonio cultural. Para contar con una comprensión lógica del bien cultural y poder desarrollar una adecuada intervención en su conservación, es necesario conocer la historia, la protección y conservación del patrimonio histórico y sus actividades de renovación, restauración de elementos urbanos y

arquitectónicos con alto valor histórico, artístico y simbólico sin dejar fuera el marco legal. Además de todo lo descrito anteriormente debemos conocer los conceptos de varias palabras. Cultura: Es el conjunto de rasgos distintivos que la sociedad jerarquiza, selecciona y transmite como herencia a otras generaciones.<sup>14</sup> Toda obra arquitectónica es considerada una manifestación del qué hacer humano. Es portadora de un mensaje acerca del estilo de vida, costumbres y aspiraciones de un pueblo. Por lo tanto, es digna de ser conservada. La memoria de la humanidad se guarda en los archivos de la historia. Por esa razón, para comprender el fenómeno, debemos de abordarlo históricamente y analizar la situación concreta con la que ese fenómeno se relaciona. La historia es una disciplina que se ocupa del estudio de los acontecimientos relativos al hombre a lo largo del tiempo. Toma como base el análisis crítico de testimonios concretos y verídicos.

La edificación donde se encuentran las oficinas de la Gobernación y la Municipalidad de Retalhuleu, por ser parte esencial del centro histórico, es considerada como un bien cultural, Lo cual es el testimonio del desarrollo histórico de los pueblos que tienden a definir su identidad cultural. Estos bienes se pueden clasificar en tangibles o intangibles. Bienes intangibles: son los que no se pueden tocar. Bienes tangibles: son los que se pueden tocar. Además los bienes tangibles se clasifican en: bien mueble y bien inmuebles. El primero es el que puede ser trasladado de un lugar a otro sin perjudicar sus cualidades. El segundo es el que no puede trasladarse de un lugar a otro sin alterar sus cualidades, o sea que esta adherido a una superficie o terreno. Según el artículo 3 de la ley para la protección del patrimonio cultural de la nación.

**2.4 Centros históricos:** nace del intento de superar la visión monumental de la salvaguardia, proponiendo la nueva visión ambiental; no más edificios aislados como testimonios incomprensibles fuera del conjunto arquitectónico que los circunda, sino una continuidad de edificios, cada porción de la cual es indispensable para la comprensión de las otras y por lo tanto se conserva

<sup>11</sup> Ceballos, Mario. To Quiñónez, Marco A. El Complejo Arquitectónico de la Recolección de Antigua Guatemala: propuesta de Restauración y Reciclaje. Tesis de Maestría. FARUSAC.1990.

<sup>12</sup> Chanfón Olmos, Carlos. Fundamentos Teóricos de la Restauración. UNAM. México. 1988.

<sup>13</sup> *Ibíd.*

<sup>14</sup> To Quiñónez, Marco A. Glosario general de términos y conceptos relacionados con la Restauración de Monumentos en Guatemala. Maestría de Restauración de Monumentos. Enero 2000.

contextualmente.<sup>15</sup> También se le denomina cuando se produce una ruptura entre las ciudades y sus centros, hasta ese momento, la convivencia de las distintas etapas históricas en perfecta simbiosis urbana, hacia posible identificar ciudad e historia.<sup>16</sup> Estos centros históricos poseen estructuras urbanas que poseen cierta carga valorativa histórica, cultura y patrimonial. Las características de los centros históricos latinoamericanos que nos ayuda a reconocerlos de l resto de ellos son:

- Existen formas de crecimiento integrado, pues en el momento de su fundación aún no existía conscientemente la teoría de la zonificación urbana con sus ideas de funciones disgregadas y descentralizadas.
- Poseen aspectos irrepetibles por su gran valor histórico y simbólico.
- Cuentan con edificaciones históricas y con gran poder de convocatoria ciudadana, es decir que a ellos acude un numeroso grupo de vecinos a realizar ciertas actividades.
- Son dueños de un alto valor ambiental y paisajístico.
- Originan un sentimiento de identidad entre sus habitantes.

**2.5 Ciudad:** los centros históricos por sus características forman o son parte de una ciudad, la que es definida como “una construcción en el espacio, una construcción a gran escala, la cual solo se percibe con el avance de los años”.<sup>17</sup> Definición que incluye sus características físicas y sus aspectos intangibles, lo que constituye las transformaciones del área y sus problemáticas. La ciudad se va desarrollando por las aportaciones experimentadas por la sociedad y por todos los individuos que se desarrollan en ella, con ello agregándole un valor sentimental a sus elementos para conformar la imagen urbana.<sup>18</sup> Por esto se puede concluir que la ciudad esta conformada por dos elementos: humano que es la parte “viva”, la que esta conformada por las personas y sus actividades; y el físico, lo conforman todos los elementos

urbanos que han surgido a través del tiempo y que conforman el paisaje urbano.

**2.6 La imagen urbana:** se define o se identifica por la relación que existe entre la ciudad y el habitante, como resultado de esta unión se van creando las características positivas que identifican su imagen urbana ante el observador. Entre los aspectos importantes tenemos: legibilidad: es cuando posee claridad, calidad visual y coherencia entre sus elementos. Identidad: es cuando se identifica y distingue la relación entre objeto-sujeto, con respecto a los demás. Imaginabilidad: se da en lo objetos que poseen cualidades visuales, capaces de crear una imagen vigorosa ante cualquier observador. Las manifestaciones que resaltan en una ciudad, son producto de la reorganización interna del espacio urbano, lo que provoca un conflicto con el desenvolvimiento del ser humano, por lo que esta relación hombre-ciudad edificada que queda exenta de problemas. Por eso “la organización social da como resultado una acción destructora recíproca entre la degeneración de la ciudad y la degeneración del ser humano, por lo que este proceso ha sido negativo”<sup>19</sup> Este conflicto negativo se traduce al espacio urbano de diferentes maneras, entre ellas tenemos:

- Deterioro del espacio urbano y sus elementos.
- Precarias condiciones de habitabilidad.
- Pérdida de vitalidad funcional.
- Hacinamiento poblacional.
- Precario nivel de equipamiento y servicio.

Anteriormente, se hablo de paisaje urbano, lo que constituye el componente material de la ciudad. Para Raymond Ledrut, la ciudad material es la expresión y manifestación de la sociedad urbana.<sup>20</sup> El paisaje urbano, según la forma que el observador la perciba, así obedece la serie de componentes relacionados entre sí, conformados no solo por sus elementos físicos, sino también por las influencias sociales, uso, función, historia y nombre.

Los elementos básicos que el observador percibe de la ciudad según Kevin Lynch, se clasifican en:

<sup>15</sup> Valenzuela Morales, Dunia. Revalorización del Teatro Municipal: San Juan Ostuncalco. Tesis de grado. FARUSAC. 1995. Pág. 19.

<sup>16</sup> Quinto, Centenario. Revitalización de centros históricos en Ibero América. 1990. En: Tuna A, Maria Antonia. Contrastes en el Paisaje Urbano del Centro Histórico de la Ciudad de Guatemala. Tesis de grado. FARUSAC. Pág. 12.

<sup>17</sup> Lynch, Kevin. La Imagen de la Ciudad. 1970. Pág. 09.

<sup>18</sup> Laarbi, Alí Mohamed. Arquitectura y Ciudad; Seminario y Ciudad. Tomo I; 1993. Pág. 82.

<sup>19</sup> Landa, Horacio. Plan piloto de Renovación Urbana. 1971. Pág. 09.

<sup>20</sup> Ledrut, Raymond. El Espacio Social de la Ciudad. 1974. Pág. 24.

- Borde: zonas limítrofes entre dos sectores de la ciudad que rompen la continuidad. Estos se clasifican en fuertes y débiles. El primero desconecta completamente dos partes de la ciudad, ejemplo: líneas férreas, muros, autopistas. El segundo son los que permiten el paso fluido entre las dos partes, ejemplo: avenidas que separan barrios o colonias.
- Barrios: secciones relativamente grandes de la ciudad, algunos tienen nombres de antiguos pueblos o caseríos absorbidos por el crecimiento urbano.<sup>21</sup> Entre sus características tenemos: uso, tipología constructiva, altura, color, actividad, etc.
- Nodos: puntos estratégicos de la ciudad, constituidos por espacios abiertos o cerrados de uso público. Ejemplo: plazas, convergencia de caminos.
- Mojones: objetos, artefactos urbanos o edificaciones, por su dimensión o calidad formal, destacan del resto de elementos urbanos de su especie. Ejemplo: torres, cúpulas, señales.
- Monumentos: son elementos visibles en áreas restringidas, estructuras en las que se confía cada vez más a medida que el trayecto se hace más familiar,<sup>22</sup> pero su importancia no radica solo en su función, sino también en la memoria colectiva de los pueblos, a su historia y a su patrimonio artístico y cultural.
- Espacios urbanos abiertos: por medio de estos el observador percibe la ciudad, estos espacios se encuentran situados dentro de una concentración urbana, en donde no se encuentre cubierta por edificios u otras estructuras, limitado por diversos elementos urbanos.<sup>23</sup> Estos tipos de espacios son utilizados para diferentes actividades recreativas activas y pasivas, además es visto desde la vivienda, calle, y es sentido al brindar intimidad, aislamiento y sentido de espacialidad.<sup>24</sup>

## 2.7 ARMONIA Y CONTRASTE, DOS ASPECTOS IMPORTANTES DEL CONTEXTO URBANO EN CENTROS HISTÓRICOS.

Según el urbanista José maría Esquiaga “la condición urbana, nos hace reflexionar respecto a los modos de ajuste de las piezas arquitectónicas y urbanas con su contexto“. Existen varias teorías que buscan encajar estos dos aspectos (Arquitectura y Ciudad), lo que ha producido dos posturas al tratamiento del contexto urbano, las cuales son:

- **Contextualismo:** persigue principalmente articular espacialmente el edificio con su entorno, creando continuidad visual.
- **Autonomía:** esta tendencia no responde al lugar en que se ubican, pero buscan establecerse como hitos o construcciones simbólicas.

Estas dos teorías nos conlleva a dos conceptos, originando los aspectos negativos y positivos que se perciben en la calidad estética del paisaje urbano, estos son contraste y armonía urbana.

Armonía urbana significa conveniente, proporción y correspondencia entre unas cosas y otras.<sup>25</sup> Para que exista armonía debe existir coherencia entre los elementos que componen la ciudad, partir de esto se definen dos características; unidad: sistema de interrelaciones formales que la producen; variedad: existencia controlada de contrastes, de manera que aseguren la unidad. En el ámbito urbano, armonía urbana se define como interacción de elementos arquitectónicos y urbanísticos, en donde se exterioriza el enriquecimiento mutuo en la complejidad urbana.

En el entorno urbano, además de armonía también existe el contraste, según Robert Scott “la percepción de la forma es el resultado de las diferencias en el campo visual y de las relaciones entre los objetos.<sup>26</sup> El contraste es en principio variedad, pero la existencia de contrastes excesivos o de tipo inadecuado destruye la unidad.

<sup>21</sup> Lynch, Kevin. La Imagen de la Ciudad. 1970. Pág. 09.

<sup>22</sup> Chang, Augusto. Movimiento, Tiempo y Escala. 1971. Pág. 67.

<sup>23</sup> Perloff, Harvey. La Calidad del Medio Ambiente Urbano. 1974. Pág. 1974.

<sup>24</sup> Lowdon, Wingo. Ciudades y Espacio. 1986. Pág. 42.

<sup>25</sup> Diccionario Enciclopédico Ilustrado. Barcelona. tomo I. 1978.

<sup>26</sup> Scott, Robert. Fundamentos del Diseño. 1982. Pág. 32.

## FACTORES DETERMINANTES DE LA ARMONIA Y EL CONTRASTE EN LAS ÁREAS URBANAS

La armonía y el contraste no se forman como un fenómeno aislado, su aparición obedece a un conjunto de factores, ideológicos, económicos y sociales. Para determinar el contraste y la armonía existen dos grupos de características: cualidades de las sensaciones visuales (color y textura visual) y las características formales (configuración, tamaño y composición).

- Cualidades visuales:
- Color: existen dos grupos cromático, incluye todo lo que posee matiz, y acromático incluye los tonos neutros.
- Valor: es la cantidad de luz que puede reflejar una superficie y se manifiesta a través de la claridad de tonos.<sup>27</sup>
- Matiz: significa la diferencia entre el rojo, azul y amarillo.<sup>28</sup>
- Intensidad: es la pureza de matiz que puede reflejar una superficie.<sup>29</sup>
- Textura visual: tiene relación con la calidad táctil de una superficie, también se le denomina como la manera que las superficies reflejan la luz.
- Textura táctil: esta relacionado con las características formales, y se encuentra definido en el campo de la arquitectura y el urbanismo por la rugosidad de la superficie de aplanados y fachadas.
- Características formales:
- Configuración: se refiere a la cualidad de los objetos, que surge de los contrastes de las cualidades visuales. Según Scott “implica cierto grado de organización en el objeto, la desorganización hace que el objeto se perciba como algo definido.”<sup>30</sup>
- Tamaño: es siempre una cuestión relativa, según Scott “es un determinado diseño, los tamaños se relacionan unos entre otros, así puede ver algo grande en una miniatura y un escaparate es pequeño con relación a un rascacielos”.<sup>31</sup>

<sup>27</sup> Ibíd.

<sup>28</sup> Ibíd.

<sup>29</sup> Ibíd.

<sup>30</sup> Op. Cit. P.18.

<sup>31</sup> Ibíd.

- Composición: es la organización total de cualquier diseño. En la composición las relaciones que determinan la unidad son tanto visuales como estructurales, la organización estructural constituye el fundamento de las relaciones visuales.

El entorno urbano se compone de varios elementos los cuales se tienen que analizar antes de intervenirlos, debido a todas sus características especiales y esenciales que lo hacen diferente de otros. Debido a eso se desarrollan los aspectos más importantes a analizar del entorno urbano, sus características, sus componentes, que sistemas influyen en la intervención, las teorías y escalas de intervención, que tipo de armonía o contraste presentan las edificaciones. Por eso antes de proponer un tipo de intervención al entorno urbano, se necesita conocer todo lo anteriormente descrito, porque todos los elementos que forman parte del objeto nos sirven para comprender de una mejor manera su existencia.

Todo lo anteriormente descrito forma parte importante del objeto de estudio, debido que estos elementos han ido integrando antes o después de su creación. Por eso la forma en que la ciudad o parte de ellas se manifiesta como patrimonio cultural, y es por medio de la existencia de los centros históricos.

## 2.8 ESCALAS DE INTERVENCIÓN DEL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO-URBANÍSTICO.

Los cambios físicos que se realizan en el espacio urbano de las zonas patrimoniales, deben efectuarse de manera paralela a las teorías de conservación e intervención del patrimonio cultural arquitectónico urbanístico, se debe tomar en cuenta ciertos conceptos que determinan las distintas escalas o medidas de acción sobre estos bienes.

- **Revitalización:** es la recuperación de inmuebles y principalmente de la calidad de vida de la comunidad que los habita. Este concepto es aplicable a objetos abandonados y desprovistos de vida. Según Kevin Lynch, la revitalización comprende operaciones técnicas, administrativas y jurídicas, las cuales están dirigidas a la reanimación de inmuebles y espacios públicos.<sup>32</sup>

<sup>32</sup> Documento de curso conservación de monumentos; Facultad de Arquitectura; USAC.

- **Integración:** esta acción se aplica para las modificaciones físicas del ambiente patrimonial.<sup>33</sup>
- **Reintegración:** se refiere a la acción de restituir en su sitio las partes desmembradas de un objeto, para asegurar su conservación. Esta acción se puede llevar a cabo cuando las piezas o elementos originales se encuentren en la zona donde se ubica el inmueble y cuente con documentos que indiquen cual era el estado original del mismo.<sup>34</sup>
- **Rehabilitación:** esta destinada a la reparación de daños menores; a nivel urbano busca la construcción de nuevos edificios de acuerdo a la reglamentación establecida. Pero esta medida persigue restituir el estado antiguo pero con misiones distintas.
- **Restauración:** es la acción de regresar a un estado anterior, idea que se conserva a lo largo de la historia, con gran variedad de formas de aplicación según la exigencia de la transformación cultural.<sup>35</sup> Este concepto a diferencia de las medidas anteriores, se encuentra explícita en el valor arquitectónico del inmueble, su sentido es de conservación. Además la restauración como instrumento de la historia en el presente, se ve adecuando a las exigencias contemporáneas de un conocimiento y una conciencia histórica, fundamentados en la interpretación de fuentes objetivas que suministra el pasado. Por eso esta disciplina evoluciona rápidamente perfeccionando sus criterios y métodos, por eso la mejor arma que tiene actualmente es la **reversibilidad**.<sup>36</sup>
- **Liberación:** es la acción de remover de un inmueble los elementos agregados sin valor cultural, que afecten su conservación y que alteren su valor artístico.
- **Reestructuración:** es la intervención que restituye las condiciones de estabildades perdidas o deterioradas, garantizando la vida útil de una estructura.<sup>37</sup>

<sup>33</sup> Ministerio de Cultura y Deportes. Dirección general del patrimonio cultura y natural. Instituto de Antropología e Historia. Teoría de la Restauración. 1989. Pág. 13.

<sup>34</sup> Secretaria de Turismo. La imagen urbana en Ciudades Turísticas con patrimonio histórico. 1995. Pág. 46.

<sup>35</sup> Chanfón Olmos, Carlos. Fundamentos teóricos de la Restauración. 1988. Pág. 182.

<sup>36</sup> Op. Cit. Fundamentos Teóricos de la.....Pág. 257

<sup>37</sup> Op. Cit. Fundamentos Teóricos de la.....Pág. 257

**2.9 Patrimonio Cultural:** la acepción actual de este término es muy reciente y se define de la siguiente manera: “patrimonio es lo que se considera como propiedad transmitida por los antepasados, el patrimonio cultural de un país”<sup>38</sup> Sin embargo, se logró abrir camino a otras ideas afines y condujo a aceptar que “el patrimonio es una herencia común”, transmitida por los antepasados, una universalidad inalienable, indivisible y protegida por un conjunto de leyes y cubriendo, todo el campo de la cultura.<sup>39</sup> Pero ¿Qué es lo que se considera patrimonio?, son todos los bienes heredados, de los que debemos disfrutar y transmitir al futuro.<sup>40</sup> Este es el punto de vista de un urbanista, pero del punto de vista legal, patrimonio cultural se define como el conjunto de bienes que una persona física o moral recibe de sus antepasados.

Identidad cultural, se define como “la riqueza que dinamiza las posibilidades de realización de la especie humana, al movilizar a cada pueblo y a cada grupo a nutrirse de su pasado, a acoger aportes externos que sean compatibles con su idiosincrasia y continuar así el proceso de su propia creación”.<sup>41</sup> Además este bien inmueble esta catalogado como monumento nacional, y monumento se define como “bien cultural que destaque dentro de su genero por sus cualidades excepcionales o por su importancia desde algún enfoque particular de nuestra cultura social”.<sup>42</sup> Este monumento posee una parte muy esencial para su mejor comprensión, la historia, ya que es el instrumento que utiliza la sociedad para conocer las características que la hacen distinta a las demás en su proceso de transformación a lo largo del tiempo.<sup>43</sup> Por lo anteriormente descrito podemos llegar a la conclusión que este inmueble es un monumento histórico, y se define como la creación arquitectónica aislada, así como el sitio urbano o rural que ofrece testimonio de una civilización particular, de una frase representativa de la evolución o progreso de un suceso histórico.

<sup>38</sup> Chanfón, Olmos, Carlos. Fundamentos teóricos de la Restauración. 1988. Pág. 270.

<sup>39</sup> Ídem.

<sup>40</sup> Pulín, Fernando. Transformaciones físicas y socioeconómicas producidas por el turismo en los centros históricos. Instituto Español de Arquitectura. Agencia Española de Cooperación Internacional. Impacto del Turismo en el patrimonio cultural. Seminario Guatemala; 1996.

<sup>41</sup> Chanfón Olmos, Carlos; Op. Cit. P.83.

<sup>42</sup> Apuntes del curso Teorías de la Restauración; FARUSAC.

<sup>43</sup> Chanfón Olmos, Carlos; Op. Cit. P.81.

## 2.10 Restauración:

Inicialmente debemos entender que la conservación y restauración del patrimonio cultural, es parte integral de un todo. Según Pierro Gazzola afirma: “que no se puede imponer a los habitantes una comprensión y respeto hacia su patrimonio del cual no pueden apreciar su valor”. Conforme el desarrollo de la tesis, al considerar el contexto de los monumentos (su entorno inmediato): Artículo no.6 de la carta de Venecia, es claro indicar que la conservación de un monumento “implica un marco a su escala” y que las “edificaciones, espacios urbanos que rodean y enmarcan un monumento, conforman un conjunto característico”.

Restauración, etimológicamente el vocablo se deriva de dos raíces latinas, del prefijo re (volver a ser, estar o hacer) y el verbo staurare (fortalecer o erguirse).<sup>44</sup> La finalidad de la restauración de monumentos es utilizar o habilitarlos para ser integrados a las nuevas necesidades contemporáneas y heredados a generaciones futuras. La sustentación teórica para cualquier proyecto de restauración de monumentos que se lleve a cabo a través de un proceso científico, requiere de principios y criterios que fundamenten los tipos de intervención que se han de realizar. Siendo importante conocer el significado de los siguientes términos: **Principio:** razón, fundamento, origen en plural los principios son las bases o rudimentos de una ciencia o arte.<sup>45</sup> **Criterio:** norma para conocer la verdad juicio o discernimiento, opinión, ideas que una persona tiene sobre cualquier asunto.<sup>46</sup>

**2.10.1 Principios de la restauración:** tienen como objetivo establecer ideas orientadas respecto a las técnicas y operaciones a utilizar.

- Preservar antes que restaurar
- Reversibilidad
- Restauración deberá estar precedida de la investigación arqueológica e histórica del monumento.
- Autenticidad
- No falsificación

- Proteger el contexto urbano del monumento
- Toda restauración deberá ubicarse dentro de una realidad social.

**2.10.2 Criterios de restauración:** los criterios se basan en acciones directas de intervención física propias de la restauración.<sup>47</sup>

- Intervención de un monumento: representa la acción técnica, legal y administrativa para la recuperación de cualquier bien cultural, aceptados por tratados internacionales para su conservación y legado histórico.
- Liberación: es la acción de remover o liberar elementos adosados o agregados al monumento sin ningún valor histórico o cultural, que perjudique su conservación.
- Consolidación: su finalidad es conservar o devolver la estabilidad estructural de los monumentos que estén en peligro de perderla. La carta de Venecia en el artículo 10, dice que a través de la consolidación se puede adaptar las más modernas técnicas de construcción y conservación que han sido aprobadas científicamente.<sup>48</sup>
- Integración: representa las aportaciones de elementos nuevos destinados a reemplazar partes faltantes en el monumento, las cuales deben integrarse al mismo y distinguiéndose de las partes originales.

## 2.11 CONSERVACIÓN:

Etimológicamente el vocablo se deriva del latín Cum que es igual a Con y Sevar guardar, mantener, cuidar su permanencia.<sup>49</sup> La conservación es el conjunto de actividades destinadas a salvaguardar, mantener y prolongar la permanencia de los objetos culturales.<sup>50</sup>

Las definiciones de conservación y restauración en los monumentos, después de ser analizadas, se determina que son preventivas y prepositivas, por lo que la intervención exige que se realicen inspecciones continuas, vigilancias, limpieza y un idóneo aprovechamiento de sus ambientes, ya que el

<sup>47</sup> Lemus, Carlos. Proyecto de Restauración y Valorización de la Antigua sede de la Lotería Nacional. Tesis de Maestría. FARUSAC. Pág. 23.

<sup>48</sup> Bonfil, Ramón. Apuntes sobre Restauración de Monumentos. México; 1971. Pág. 36.

<sup>49</sup> Pulín Moreno, Fernando. Léxico y Criterios de la Restauración de Monumentos.

<sup>50</sup> Díaz, Berrio. UNESCO. Recomendaciones sobre la protección en el ámbito Nacional del Patrimonio Cultural y Natural adoptado por la XVII Convención. París 1972.

<sup>44</sup> Ministerio de Cultura y Deportes. 1er. Seminario Criterios de Restauración. Ponencia #3.

<sup>45</sup> Diccionario Enciclopédico del Derecho Usual. Tomo V. Pág. 412.

<sup>46</sup> Diccionario Enciclopédico Sopena; Tomo II. Pág. 1,181.

desaprovechamiento de los mismos provoca abandono siendo este uno de los factores que más perjudican la permanencia de los bienes culturales. Todas estas actividades proponen un mantenimiento adecuado, las cuales deben garantizar la permanencia del monumento como testimonio histórico.

## 2.12 MARCO JURÍDICO:

En Guatemala existen varios acuerdos, leyes, tratados y convenios que tienen como finalidad la conservación de monumentos, pero también, se utilizan algunos tratados y leyes internacionales que ayudan a realizarlos. Estos tratados internacionales solo se toman como recomendaciones al momento de crear acuerdos o leyes que sirvan para regir la protección del patrimonio cultural de la nación. Existen varias leyes que son claras con respecto a la protección del patrimonio cultural. Eso no quiere decir que con este tipo de protecciones se niegue el acceso a este tesoro a cualquier persona. Toda persona tiene derecho de participar de la vida cultural y beneficiarse del avance científico. Cualquier persona tiene la libertad de gozar de la vida cultural sin restricciones, sin importar su edad, raza o género. También tienen el derecho de ser reconocidas según su identidad, valores y costumbres.

Sin embargo, con todo derecho también existen obligaciones, entre ellas: proteger, divulgar y fomentar la cultura de la nación. La divulgación es importante para dar a conocer el valor que tiene cada objeto. Ayuda a que algún objeto que este dañado o en peligro de destrucción sea rescatado a tiempo para mantenerlo y conservarlo. Los monumentos o conjuntos monumentales deben tener especial atención para preservar sus características y valor histórico.

Entre ellos tenemos: el Parque Nacional de Tikal, Antigua Guatemala, etc. Además son bienes del estado los de dominio público, entidades descentralizadas y autónomas. Por esta razón, el Edificio de la Gobernación Departamental de Retalhuleu esta catalogado bien cultural y debe ser restaurado y conservado, según los artículos 57, 58, 59, 61, 121 de la *Constitución de la República de Guatemala*.

En el *Código Civil* existen otras leyes que establecen: son bienes inmuebles todas aquellas construcciones adheridas al suelo de manera fija y permanente. Este tipo de bienes se dividen en nacionales de uso común y los

de uso no común. Los primeros son las calles, plazas, caminos, puentes y parques. Los segundos son los destinados a uso del estado: municipalidades y organismos de gobierno. Esto determina que el Edificio de la Gobernación Departamental de Retalhuleu es un “bien nacional no Común”. Esto quiere decir que puede ser utilizado por cualquier habitante, con las debidas restricciones que la ley establece. Cualquier uso especial que se quiera dar a este edificio, requiere un permiso otorgado por las autoridades, según los artículos 445, 458 y 459 del *Código Civil*.

El Instituto de Antropología e Historia fue creado según el decreto 425. Posteriormente fue modificado según el decreto 437 de marzo de 1996. En el se indica que esta institución es el único ente principal autorizado para velar por la protección y preservación de nuestro patrimonio. Este decreto fue reformado posteriormente por el decreto 26-97 del Congreso de la República el cual regula la protección, defensa, valorización, rescate, salvamento, recuperación, investigación y conservación de los bienes que integran el patrimonio cultural de la Nación.<sup>51</sup> El decreto 81-98: dice que por conducto del Ministerio de Cultura y Deportes se introdujeron y realizaron reformas al decreto No. 26-97 del Congreso de la República, con la finalidad de hacer efectivos los alcances y aplicaciones de algunas de las normas contenidas en dicho cuerpo legal.<sup>52</sup> Por eso menciona que todos los monumentos, objetos arqueológicos, históricos y artísticos que existan, dentro de nuestro territorio, forman parte del tesoro cultural de la nación, y están bajo la protección del estado. Además se prohíbe la destrucción parcial o total, reparación, reforma de cualquier monumento sin la debida autorización y dictamen emitido por el Ministerio de Cultura y Deportes. Para llevar el control de todos los bienes del estado es necesario que estén inscritos en el registro de la propiedad arqueológica, histórica y artística, pero antes de esto deberá obtenerse un dictamen del IDAEH, según los artículos 1, 2, 3, 11, 15, y 16.

Puesto que todo bien debe estar registrado, el Edificio de la Gobernación Departamental de Retalhuleu esta registrado en la nómina de

<sup>51</sup> Diario de Centro América; 12 de Mayo de 1997.

<sup>52</sup> Diario de Centro América; 15 de Diciembre de 1998.

monumentos de la República de Guatemala, en la página 35, donde se encuentran declarados los monumentos de Retalhuleu.

La Ley para la protección del patrimonio cultural de la nación, según los decretos números 25-97, 26-97 y 29-97, establece que los bienes culturales y artísticos que tengan cincuenta años o más de antigüedad no pueden ser alterados sin autorización de la dirección general del patrimonio cultural y nacional, quien delimitará el área de influencia y los niveles de protección del entorno ambiental de un bien inmueble. Los bienes del patrimonio cultural se dividen en tangibles e intangibles; pero los bienes tangibles se sub-dividen en bienes muebles e inmuebles. La ley de protección del patrimonio protege a todos aquellos bienes que estén amenazados o en eminente peligro por diferentes causas. Por eso, la protección del objeto es de suma importancia. Incluso, si los edificios vecinos al bien cultural necesitan realizar trabajos de excavación deberán contar con una autorización de la dirección general del patrimonio cultural y natural. Así mismo, si alguna persona altera, destruye o deteriora, parcial o totalmente algún bien cultural, será sancionado de 6 a 9 años de prisión.

En resumen, a simple vista se puede observar el daño que el Edificio de la Gobernación Departamental de Retalhuleu tiene, tanto en los acabados como en la estructura; grietas en columnas, paredes, cubierta, etc. Incluso, en cierta parte pone en peligro la vida de las personas que visitan el lugar. Por lo tanto, tal como lo indica el artículo 17, se puede y debe plantarse una propuesta de restauración para evitar que su deterioro continúe y amenace la seguridad de la población de Retalhuleu.

### **2.13 TRATADOS INTERNACIONALES:**

Se han creado varias leyes, tratados y reglamentos de tipo internacional debido a la necesidad que existe en todo el mundo de velar y proteger el patrimonio cultural, los cuales son producto de diversas convenciones, y Guatemala es signataria de algunos de ellos. La declaración universal de derechos humanos, establecida en la asamblea general de las naciones unidas en Diciembre de 1948, en el artículo 17 dice: "Toda persona tiene derecho a la propiedad individual y colectiva, con ello se garantiza el patrimonio cultural como bien colectivo".

Existe una gran variedad de tratados, pero, estos solamente sirven como recomendaciones sobre como restaurar. *La Carta de Atenas:* establece que importante antes de intervenir un edificio es analizar y conocer todos los elementos que lo conforman y los usos que ha tenido a través del tiempo. Además, se deben tomar en cuenta las características del entorno para evitar contrastes. En el caso del edificio en cuestión, el uso que tiene actualmente es el mismo que ha tenido desde su construcción. Lo único que ha cambiado es que ha aumentado la cantidad de personas que laboran allí.

*La carta de Venecia* surgió en mayo 1964, aprobada en el II congreso de arquitectos, en ese lugar. Según esta carta, lo importante es su entorno inmediato, valor informativo, aspecto formal, volumetría, color y forma de uso. Todos estos aspectos tienen que ser estudiados en conjunto, no por secciones.

*La carta de Veracruz* fue suscrita en mayo 1992. Se basa en el uso racional del centro histórico con la obtención de condiciones de habilidades dignas y adecuadas, convivencia social y trabajo, no solo es la única garantía de su supervivencia y transmisión al futuro. Por tal razón toda la comunidad tiene derecho a utilizar y disfrutar el bien cultural.

Según *La carta Cracovia* establece que cuando se restaura un edificio debe mantenerse su autenticidad e integridad, incluyendo los espacios internos y mobiliarios de acuerdo a su concepción original.

*La Carta de Machu Pichu* dice que la identidad cultural no se basa solamente en la estructura física sino también las características sociológicas, por eso no solo se debe restaurar, sino también se debe proteger el patrimonio cultural de modo que sirva para conservar los valores que son fundamentales para afirmar la personalidad comunal.

*La Carta Italiana* de restauración se basa en que todos los elementos que forman parte del conjunto construido deben conservarse., No solo los aspectos formales que califican su expresión arquitectónica son importantes sino que también lo son las características tipológicas que han sido caracterizadas a través del tiempo en el uso de sus elementos.

*La Carta de París:* establece que cada uno de los bienes culturales y naturales es único y la desaparición de uno de ellos constituye un empobrecimiento irreversible.

### **CONCLUSIONES:**

El Edificio de la Gobernación Departamental de Retalhuleu forma parte del tesoro cultural de la nación, especialmente de ese departamento, pues es un testigo fiel de la evolución histórica del país. Además, representa un elemento de la arquitectura de la época. Este bien cultural, histórico y artístico, es amparado por las leyes nacionales e internacionales. Actualmente tiene 91 años. Según la ley del patrimonio, en el decreto No. 26-97, modificación y actualización del decreto 425 y 1210, en el inciso B, párrafo sexto, es parte del tesoro cultural; como lo ratifica y establece la Constitución Política de la Republica de Guatemala. Por lo tanto, esta bajo la salvaguardia y protección del estado, Debe, entonces, ser restaurado para que pueda trascender a nuevas generaciones como un ejemplo vivo de un monumento histórico, arquitectónico, cultural y político de Retalhuleu y el país entero. Por lo expuesto anteriormente, existe la necesidad de plantear un proyecto de conservación del edificio, no solo por razones legales, sino también por el valor informativo que este representa.

Este bien cultural forma parte del conjunto urbano de Retalhuleu, además, a esto se le suma la importancia de su entorno. Todos los documentos y tratados internacionales citados en esta sección, serán tomados en cuenta, pues orientan y recomiendan asuntos importantes que deben ser considerados al momento de intervenir en los bienes culturales que forman el patrimonio cultural de la nación. Es necesario hacer conciencia en la población del lugar para que conozcan nuestra riqueza cultural, pero también para que sepan porqué es necesario conservar estos bienes.

### CAPÍTULO III:

#### 3.1. MARCO TERRITORIAL ANTECEDENTES HISTÓRICOS:

Para conocer Retalhuleu, se debe empezar por conocer el origen del nombre. La ortografía del nombre Retalhuleu fue de lo más variado ya que en los archivos generales de Centro América se puede encontrar en las siguientes formas: Retaluelo, Retal huleu, Retal-Uleuh, San Antonio Retalhuleu, Retalhuleu, Retal-hu-leu, etc. La palabra se presta a la especulación etimológica y ortográfica. Etimológicamente lo más aceptado acerca la palabra Retalhuleu es: **Señal sobre la Tierra.**

El diccionario de Voces Guatemaltecas dice que Retalhuleu significa “SEÑAL HECHA SOBRE LA TIERRA”, esto se debe a que don Pedro de Alvarado hizo un trazo con la espada en el espacio, señalando a la derecha el territorio Mam, y dijo que todo el que perteneciera al lado izquierdo correspondía al reino Quiché. Dicho límite quedó justamente en el río Nil, cerca de Retalhuleu, por eso equivale el nombre de dicho lugar.<sup>53</sup> Retalhuleu, como se escribe actualmente, significa “Señal de Hoyos en la Tierra”. Formado por: “Retal” que significa “Señal” y “Huleu” que significa “Hoyo en la Tierra”. La palabra “Uleu” se acepta como “Patria” pero, en el Quiché no existía la palabra que con exactitud diera el sentido de patria.

La actual ciudad de Retalhuleu se comenzó a organizar a finales del siglo XVI, y se consolidó alrededor del templo de San Antonio a principios de 1,600. El templo fue puesto al servicio religioso en 1,627 por el Padre Antonio Margil por lo que al poblado se le llamó San Antonio Retalhuleu. Esta separado de San Antonio solamente, por una calle. Entre ambos pueblos existía cierta rivalidad por razones étnicas.

El antiguo templo católico de Santa Catarina fue demolido durante el gobierno liberal para dar paso a una estación del ferrocarril en 1882. Durante la construcción de las instalaciones se cuenta que vinieron muchos indígenas a presenciar la demolición. Tal acontecimiento fue el inicio del derrumbe de un conjunto de costumbres, tradiciones, rituales y prácticas ancestrales que conservaban los indígenas de la comunidad. Al destruir lo que era el altar mayor del templo Santa Catarina debajo de el se encontró, una cantidad de

figuritas de barro y piedra tallada. Estas figuritas eran en realidad lo que estos indígenas adoraban. Muchísimos años antes, el cura que asistía a la iglesia de Santa Catarina, observó que los naturales adoraban con más veneración a las imágenes que tenían animales con ellas: San Antonio con los monos, San Jerónimo con el león, San Juan con el águila. En realidad, en estas imágenes, ellos encontraban o creían ver a sus naguales.

La población del Municipio de Retalhuleu fue formada por un primitivo clan quiché, con influencia mam y cakchiquel. La población blanca, zamba y mestiza de San Antonio Retalhuleu, creó un barrio hacia el norte como parte del crecimiento de la ciudad.

De 1,881 a 1,883 se construyó la iglesia de San Nicolás. En 1,932 fue demolida para construir un mercado. Retalhuleu recibió el título de villa por decreto de la asamblea constituyente el 12 de Noviembre de 1,825 y recibió la categoría de ciudad por acuerdo gubernativo del 15 de Octubre de 1,892. La ciudad de Retalhuleu es una población antigua como lo prueba la fisonomía que exponen sus estructuras de estilo colonial, con sus gruesas paredes de cal y canto, anchos portones, ventanales protegidos de hierro forjado y sus techos de teja.<sup>54</sup>

#### 3.2 ASPECTOS GEOGRÁFICOS Y CLIMÁTICOS

##### 3.2.1 UBICACIÓN:

El Municipio de Retalhuleu tiene una extensión superficial de aproximadamente de 796 kilómetros cuadrados, una altura de 339 metros sobre el nivel del mar, con una latitud de 14° 32' 10" y una longitud de 91° 40' 40". Su población es de 72,366 habitantes. Cuenta con 5 aldeas, 27 caseríos, 4 labores, 7 parcelamientos, 55 fincas y 70 haciendas. El terreno del Municipio es plano, su clima es cálido pues oscila en una temperatura de los 26° a 36° centígrados. **(Vea el plano del Clima).**

Cuenta con 4 parques recreativos: Parque Central, Parque de la Independencia, Parque de Ocosito, Parque La Paz y el Parque del Trabajo.

<sup>53</sup> Municipalidad de Retalhuleu. Monografía del Municipio de Retalhuleu.

<sup>54</sup> Ibíd.

Además se tienen 3 mercados: Mercado San Nicolás, La Terminal y San Martín. El municipio da una cálida y hermosa bienvenida a sus visitantes con la Calzada de Las Palmas. También se puede admirar la arquitectura del edificio de la gobernación. La iglesia de San Antonio de Padua, el cuartel de la policía nacional, las oficinas de correos y telégrafos, la pileta de la sirena, la antigua estación de ferrocarriles y el museo de arqueología.

El municipio de Retalhuleu limita al Norte con San Sebastián, San Felipe, Nuevo San Carlos y el Asintal, del mismo departamento, así como Génova y Coatepeque, municipios de Quetzaltenango. Al Este limita con Santa Cruz Mulua y San Andrés Villa Seca; al Sur, con Champerico y el Océano Pacífico y al Oeste, con Ocosingo del departamento de San Marcos. Se encuentra a 184 kilómetros de la Ciudad de Guatemala por la carretera al Pacífico. Se comunica con sus municipios por carretera asfaltada. **(Vea el plano de Límites Municipales).**

### 3.2.2 VIAS DE COMUNICACIÓN:

Entre las vías de comunicaciones están: la carretera asfaltada de Retalhuleu a Champerico de 39 kilómetros de largo, la carretera asfaltada de Retalhuleu a Mazatenango de 24 kilómetros de largo, carretera asfaltada de Retalhuleu a Quetzaltenango de 53 kilómetros de largo. **(Vea el plano de vías de comunicación, pero el mapa se también muestra los accesos a los municipios y aldeas).**<sup>55</sup>

### 3.2.3 RIOS:

Los que recorren el municipio son: río Ocosingo, río Samalá, río Bolas, río Sula, río Tzununá y el río Ixpat. **(Vea el plano de Hidrografía).**<sup>56</sup>

### 3.2.4 SITIOS ARQUEOLÓGICOS:

Entre los sitios arqueológicos del municipio tenemos: Ujuxte, La Charrera, Cataluña, Caballo Blanco, Monte Limar, El Chico, La Cuchilla, Las Cruces, San Juan Naj, Baquil, La Tortuga, Boxomá, Las Delicias, Cuchapan y

Victoria el Salto.<sup>57</sup>

### 3.2.5 ACCIDENTES GEOGRÁFICOS:

Dentro de los principales se encuentran: 15 fuentes fluviales, 21 zanjonés, 1 laguna, 25 lagunetas, 9 pampas, 3 barras, 1 canal y 3 esteros.<sup>58</sup>

### 3.2.6 DESCRIPCIÓN DE FLORA Y FAUNA:

Paulatinamente, ha desaparecido la extensa vegetación que hace algunas décadas formaba selvas tropicales, dando paso a la agricultura y ganadería debido a su tierra tan fértil. Hoy en día, la deforestación es un problema generalizado. Se hace necesario plantar árboles con el fin de formar cinturones rompevientos y así darle una protección adecuada a los manglares para su recuperación. Entre las especies más importantes de bosques que se encuentran en este municipio, podemos mencionar aquellas que producen maderas duras tropicales como: el conacaste, la caoba, el cedro, el chichique, el plumajillo, la teca, el palo blanco, el guachipilín y el volador.

## 3.3 ASPECTOS SOCIOCULTURALES

### 3.3.1 DEMOGRAFÍA:

Durante el período comprendido del 23 de marzo de 1981 al 17 de abril de 1994, la población creció a un ritmo de 1.7% anual. El grupo de 0 a 14 años ha tenido un descenso del 46.3% en 1981<sup>a</sup> y 45.2% en 1994. La población femenina pasa del 49.6% al 49.9%. En el área urbano-rural disminuyó de 28.3 a 27.7 en el mismo período. El grupo étnico indígena pasó del 31.2% al 34%.

En el analfabetismo, el 33% la población arriba de 15 años es analfabeta, 41.5% de las mujeres son analfabetas, mientras que 24.6% de los hombres son analfabetas.<sup>59</sup>

<sup>55</sup> INE. disco compacto Conozcamos Guatemala.

<sup>56</sup> Ibíd.

<sup>57</sup> Municipalidad de Retalhuleu. Monografía del Municipio de Retalhuleu.

<sup>58</sup> Municipalidad de Retalhuleu. Monografía del Municipio de Retalhuleu.

<sup>59</sup> Ibíd.

## PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS DE POBLACIÓN Y HABITACIÓN DEL DEPTO. RETALHULEU

Según el censo de 1981, la población es de 46,652 habitantes esto es un 30.9% de la población total. En el censo de 1994 aumentó a 57,123 habitantes siendo el 30.3% de la población total del Departamento.

**(Vea las gráficas de barras en la siguiente hoja).**

Proyección de la población en el Departamento de Retalhuleu, para el año 2025.

Años del Censo	No. De habitantes
1981	150,923
1994	188,764

Cálculo del crecimiento anual de población:

$P_1 = 150,923$

$P_2 = 188,764$

$n = 1994 - 1981 = 13$  años

CA = Crecimiento Anual

$CA = P_2 - P_1$

N

$CA = 188,764 - 150,923$

13

$CA = 2,910.8$  Habitantes.

Estimación al año 2,025:

$n =$  Año estimado

$n = 2,025 - 1,994$

$n = 31$  años

$P_x = P_2 + CA \cdot n$

$P_x = 188,764 + 2,911(31)$

$P_x = 5,851,746$  Habitantes.<sup>60</sup>

<sup>60</sup> Censo 1994. X Población y V Habitación, Departamento de Retalhuleu. Características generales de población y habitación. Guatemala. Octubre 1996.

## 3.4 ASPECTOS SOCIOECONÓMICOS

### 3.4.1 ECONOMÍA:

El Municipio cuenta con una variedad de ingresos económicos, provenientes de los negocios existentes. Cuenta con 3 mercados, en los que se distribuyen, entre otros: carnes, verduras, frutas, productos de vestuario, etc.

Además cuenta con una gran cantidad de almacenes. Hay diversos supermercados. Y, además, existen una variedad de hoteles, moteles, pensiones y hospedajes. El comercio del lugar esta dedicado a la elaboración de muebles y objetos de madera y el cultivo de caña de azúcar y maíz. Para el sostenimiento del municipio se cuenta con los ingresos que produce el servicio de agua potable, servicio de energía eléctrica, drenajes e impuestos correspondientes.<sup>61</sup>

### 3.4.2 ACTIVIDAD DE PRODUCCIÓN:

La agricultura se incentiva en el ámbito de mercado interno con productos como: granos básicos, arroz, ajonjolí, banano, plátano, variedad de legumbres y frutas tropicales. Los cultivos que se exportan son la citronela, caucho y café. Debido a estas condiciones, la producción de artesanías populares es muy reducida.

Antiguamente se exportaba el cacao y el añil, que fueron menguados. Fue así como se intensificó la agricultura como medio de exportación. Entre las industrias también se pueden mencionar algunas relevantes, entre ellas las plantaciones de látex. Las principales fábricas que lo procesan son: Las Delicias y Clavellinas, la fábrica de papel (CONAPEL) y la hilandería ARSA.

El estrato ganadero es predominante en la región. Los tipos de ganado que se crían son:

- Ganado Vacuno: es el más importante, tanto por el gran número de cabezas existentes, como por el valor bruto de la crianza.
- Ganado Ovino: Se cuenta a través de DIGESEPE, con un programa de expansión de carneros (Peligüey).

<sup>61</sup> Municipalidad de Retalhuleu. Monografía del Municipio de Retalhuleu.

- Ganado Porcino: este es de gran importancia, teniendo en cuenta un mayor porcentaje de cabezas reportadas.

### **3.4.3 INFRAESTRUCTURA ECONÓMICA Y SOCIAL:**

Como ya se mencionó anteriormente, de la ciudad capital al municipio hay 186 Km. Se comunican a través de la Ca-2, completamente asfaltada. Otra carretera importante es la que comunica a Retalhuleu con el Puerto de Champerico, la cual es la 113, que también esta totalmente asfaltada.

El correo y telégrafo, constituyen otro medio de comunicación. También existen 2,348 líneas telefónicas domiciliarias, 47 de ellas son teléfonos comunitarios. Además se cuenta con 17 teléfonos de emergencia y 39 teléfonos públicos.

En cuanto al área de salud, Retalhuleu cuenta con: el Hospital Nacional, clínicas médicas privadas y el Instituto Guatemalteco de Seguridad Social I.G.S.S.<sup>62</sup>

## **3.5. EQUIPAMIENTO Y SERVICIOS:**

### **3.5.1 EQUIPAMIENTO Y SERVICIOS DE SALUD:**

La capacidad instalada en edificios y equipos en el municipio es la siguiente:

- Hospitales: 01
- Centros de Salud Tipo A: 00
- Centros de Salud Tipo B: 02
- Puestos de Salud: 08
- Farmacias Estatales: 01

En lo que concierne al Instituto Guatemalteco de Seguridad Social (IGSS) existe 1 hospital, 1 consultorio y puestos de primeros auxilios. En el sector privado, existen los siguientes servicios: 6 sanatorios registrados, 18 clínicas médicas, 6 clínicas odontológicas y 18 farmacias. El personal médico y

paramédico aproximado es de 1.3 por cada 1,000 habitantes, tomando en cuenta el personal del Ministerio de Salud Pública, del IGSS y Sector privado. . **(Vea el plano de Equipamiento Urbano).**<sup>63</sup>

### **3.5.2 SERVICIOS DE TRANSPORTE:**

Se cuenta con servicio de transporte colectivo. Son autobuses que conducen hacia la capital, lugares fronterizos, Quetzaltenango y el puerto de Champerico. También se cuenta con transporte aéreo. Este únicamente transporta de Retalhuleu a la ciudad capital y viceversa. También hay algunos pocos en el ámbito privado.

### **3.5.3 EQUIPAMIENTO Y SERVICIOS DE RECREACIÓN Y CULTURA:**

El departamento cuenta con 5 parques de recreación, 1 complejo deportivo, 1 gimnasio, un teatro al aire libre y las instalaciones en donde esta ubicado el Museo de Arqueología y etnología. También están: la casa de la cultura y 3 bibliotecas, centros educativos y de recreación para uso público.

### **3.5.4 SERVICIOS DE RECOLECCIÓN DE DESECHOS:**

El porcentaje de la población con disposición de excretas por medio de drenajes sanitarios es el siguiente: en el área urbana el 60% y en el área rural el 32%. se cuenta son sistemas de recolección disposición de los desechos sólidos, los cuales son depositados en determinados lugares para que, con el tiempo, no se conviertan en focos de contaminación.

### **3.5.5 RADIODIFUSORAS, CANALES DE TELEVISIÓN, TV POR CABLE:**

Actualmente, en la cabecera municipal, transmiten los canales de televisión de la red nacional y 2 empresas locales de televisión por cable. También hay instaladas 5 radiodifusoras...

<sup>62</sup> Municipalidad de Retalhuleu. Monografía del Municipio de Retalhuleu.

<sup>63</sup> Municipalidad de Retalhuleu. Monografía del Municipio de Retalhuleu.

### **3.5.6 INFRAESTRUCTURA GUBERNAMENTAL Y MUNICIPAL:**

El Gobierno de la República tiene representación de todos sus ministerios en el departamento., Únicamente cuentan con infraestructura propia los siguientes: gobernación departamental, administración de rentas internas, policía nacional, ministerio de agricultura, salud pública en el ámbito municipal, y la municipalidad de Retalhuleu. Esta última se encuentra ubicada en las instalaciones del edificio de gobernación departamental.

## **3.6 ASPECTOS CULTURALES Y DEPORTIVOS**

### **3.6.1 VIDA SOCIAL:**

La población del lugar se da a conocer en actividades sociales y culturales tales como: la celebración del centenario de Retalhuleu, en la cual el pueblo manifiesta su alegría. En los desfiles se recordaron muchos aspectos históricos de Retalhuleu, entre ellos el ferrocarril, el mercado quemado de San Nicolás, etc.

### **3.6.2 ACTIVIDAD CULTURAL:**

Retalhuleu posee varios patrones culturales. En el Norte destaca la presencia del indígena, La cultura propia de este grupo se manifiesta en el traje típico de la región así como en sus costumbres ancestrales, ceremonias religiosas y algunas formas de organización social.

En lo que respectan a la cabecera Departamental, a pesar de conservar un aspecto tradicional en su fisonomía, las formas de vida urbana se hacen sentir con mas intensidad en los sectores de mayor poder adquisitivo. El grupo ladino es mayoritario y también reflejo un patrón cultural formado por los elementos hispánicos originarios de la Colonia y que, con el paso de las generaciones, han determinado elementos muy locales.

Por haberse trasladado a este departamento varios grupos indígenas del altiplano, su cultura fue transmitida a los habitantes locales. Esta influencia se refleja en los tejidos tradicionales, cestería, pirotécnica, objetos de madera, metal, arcilla y otras, todas estas diseminadas en cada uno de sus municipios.

En algunos rituales religiosos y danzas folclóricas se hacen evidentes las tradiciones prehispánicas lo cual se refleja en las corridas de toros, jaripeos, carreras de caballos y peleas de gallos.

### **3.6.3 ACTIVIDADES DEPORTIVAS:**

En el municipio de Retalhuleu se cuenta con el complejo deportivo Abaj-Takalik, que fue construido durante el gobierno del General Romeo Lucas García. Las instalaciones cuentan con áreas para la práctica de diversas disciplinas. Además hay un estadio que lleva el nombre Oscar Monterroso Izaguirre, en el que la afición retalteca se reúne para presenciar los encuentros futbolísticos del equipo local. En la historia del fútbol retalteco tenemos figuras como: Alfonso Florián Escobedo, Alfredo “El Chucho” Solórzano, Julio Peralta, Jorge Luis García, Misael “Perica” Alvarado, entre otros.

También se practican el basket-ball, natación, ajedrez, tenis, físico-culturismo, pesas, balonmano, judo, Etc.<sup>64</sup>

## **CONCLUSIONES:**

El municipio de Retalhuleu, por su localización geográfica, su clima caliente y otros factores que influyen en las edificaciones tiene problemas para el buen mantenimiento de los edificios. Existe una variedad de recursos que pueden ser aplicados en el proceso de conservación del edificio en estudio.

Retalhuleu se ubica en una zona de constantes movimientos sísmicos, tanto los que ocurren en tierra propiamente, como los que ocurren en el océano. Su cercanía al mar, es un factor muy importante que debe tomarse en cuenta en el proyecto de conservación del Edificio de la Gobernación Departamental.

En el área central del casco urbano se concentra la actividad comercial, lo que constituye el núcleo de reunión e intercambio entre los pobladores. Esto altera la imagen urbana. Las actividades que se realizan diariamente en el casco urbano y principalmente en el centro están alterando y deteriorando las construcciones tradicionales, incluyendo los edificios antiguos como el Edificio

---

<sup>64</sup> Municipalidad de Retalhuleu. Monografía del Municipio de Retalhuleu.

de la Gobernación. Hasta el momento las autoridades no manifiestan ninguna preocupación por la conservación de los mismos.

El municipio cuenta con los servicios básicos como luz, agua, teléfono, electricidad, servicios médicos, entretenimiento, infraestructura, etc. Pero con el paso de los años estos servicios se han incrementado debido al crecimiento poblacional. Los pobladores y los trabajadores del edificio, debido a su falta de conocimiento, realizan diferentes acciones en el edificio que muchas veces son destructivas. Es necesario hacer conciencia en la población y autoridades que están a cargo del bien inmueble para que se eviten este tipo de acciones.

Por lo tanto, es necesaria la conservación del edificio de gobernación departamental, ya que posee características peculiares y es un valor innegable del patrimonio cultural de los vecinos del lugar y por ende, de Guatemala y todos sus habitantes.

## CAPÍTULO IV

### 4.1 ENTORNO INMEDIATO

Se define como “entorno inmediato” de un monumento al conjunto de edificaciones que lo rodean y enmarcan. Lo integran espacios abiertos como calles, avenidas, plazas, elementos naturales, etc. El entorno a través de los años va cambiando paulatinamente de acuerdo a las necesidades, utilizando nuevas técnicas de construcción. El entorno del edificio descrito lo componen: viviendas, comercios, bancos, parque central, museos, supermercados, restaurantes, hoteles, policía nacional, etc. A continuación se hará un breve análisis de los elementos que lo rodean en forma separada según su tipo de actividad.

### 4.2 ANTECEDENTES DEL PARQUE CENTRAL:

El parque central de Retalhuleu, es una plaza de la época colonial con un mercado alrededor del templo católico. Al finalizar el siglo XIX, el 30 de junio de 1900, para ser exactos. Siendo jefe político el Coronel Marcos R. Calderón y alcalde don Francisco Briones, se inauguró, en otro punto de la ciudad, el primer mercado. Así se dejó limpia la plaza. Después le colocó una baranda de hierro que rodeaba los patios del ferrocarril.

En 1906, el jefe político, Eduardo Mora decidió que el 21 de marzo colocaría la primera piedra de un parque moderno que se llamaría “Parque Benito Juárez”. Pero este queda engavetado. En 1907 las damas de la ciudad dividieron por primera vez la plaza para sembrar rosales, cipreses y otras plantas ornamentales. En 1909 se le hicieron drenajes, se amplió el andén que lo circulaba y se mejoró el empedrado de las calles cercanas. A finales de siglo, el predio solamente había sido ocupado por un templo católico, una baranda, un añoso amate, una pileta de principios de siglo y una casa parroquial con teja de barro y señales del incendio de 1871, ahora es en realidad una plaza. En 1911 llega al poder el Coronel Jorge Ubico, quién con el Arquitecto Luis Niquet planificó el edificio. Para esto Ubico derriba el amate y la pileta colonial que eran parte de la vida social del lugar. Más adelante, en su lugar, se construyó la pileta de “la sirena”. luego se construyó el edificio y el parque. Como complementos, se le hicieron vistosos arriates circulados con molones de piedra texcal y se plantaron palmeras reales alrededor. Además dada la

facilidad del sistema de agua y su presión se construyeron piletas con surtidores que le dieron una bella vista al parque.<sup>65</sup>

### 4.3 USO ACTUAL DEL SUELO

En el entorno inmediato al edificio de la gobernación departamental se han dado diversas actividades que afectan al edificio en estudio. Esta interrelación de actividades genera nuevos espacios, cambios constantes debido a la exigencia de los usuarios. Debido a las remodelaciones se rompe la imagen urbana ya establecida y propia del lugar.

El entorno necesita de otros elementos que sirven para formar un conjunto que describiremos a continuación:

#### 4.3.1 Circulación Vehicular:

El acceso vehicular a las cercanías del edificio se encuentra bien definido, la mayoría de las calles están pavimentadas con excepción de la 5ta. calle entre 5ta. y 6ta. Avenida y de la 6ta. Avenida entre la 5ta. y 6ta. calle de la zona 1, que son calles empedradas y son las únicas que han conservado su concepción original. El edificio se encuentra expuesto constantemente a las vibraciones que producen los vehículos livianos, camiones y camionetas.<sup>66</sup> (Vea el plano contiguo).

#### 4.3.2 Circulación Peatonal:

Los accesos peatonales hacia cualquier punto dentro del entorno inmediato se encuentran bien definidos por banquetas, caminamientos, etc.<sup>67</sup> (Vea el plano contiguo).

#### 4.3.3 Comercio:

Alrededor del palacio se encuentran comercios de todo tipo, tales como: bancos, restaurantes, heladerías, supermercados, hoteles, almacenes, tiendas domésticas, electrodomésticos, zapaterías, etc.

<sup>65</sup> Serra, Ramón. Bocetos Históricos de Retalhuleu. Carpio, Humberto. De la Mora, Oscar. Imágenes de Guatemala.

<sup>66</sup> Elaboración propia basada en la visita de campo.

<sup>67</sup> *Ibíd.*

#### 4.3.4 Educación:

No se encuentra ningún establecimiento educativo cercano al Palacio. El más cercano se encuentra a unos 100 metros de distancia, es una academia de mecanografía. Luego, a unos 200 mts., se encuentra el colegio mixto Retalhuleu y a unos 300 mts., el centro de estudios “La Casona”.<sup>68</sup>

#### 4.3.5 Estacionamiento de Vehículos:

Alrededor del parque central se concentra gran cantidad de actividades de diferente tipo por lo que es necesaria un área para el estacionamiento periódico de vehículos. Esa área se ubica alrededor del parque central. Lamentablemente esto crea congestión constante, contaminación e incluso, mala presentación. Adicionalmente, existe un área de parqueo permanente para los taxistas que circulan a cualquier hora. (Vea el plano Contiguo)

(Elaboración propia basada en la investigación de campo).

#### 4.3.6 Recreación:

##### a) Activa:

En el parque central no se puede realizar este tipo de actividades debido a que no cuenta con las áreas específicas para la práctica de un deporte específico.<sup>69</sup>

##### b) Pasiva:

Este tipo de actividad si se realiza en el parque central debido a que cuenta con los elementos adecuados para poder desarrollarla tales como: aceras para caminatas, jardines, bancas de concreto, áreas de descanso, etc.<sup>70</sup>

#### 4.3.7 Religión:

Otro edificio que impone su presencia en este sector es el templo de San Antonio de Padua, donde se concentra gran cantidad de creyentes católicos. Además, a un costado se encuentra la casa parroquial. Allí se imparten diferentes cursos religiosos como catequesis, pláticas prematrimoniales,

<sup>68</sup> Elaboración propia basada en la visita de campo.

<sup>69</sup> Ibíd.

<sup>70</sup> Ibíd.

escuela religiosa entre otros. Este edificio se encuentra ubicado al Este del parque central.<sup>71</sup>

#### 4.3.8 Servicios:

Entre los servicios que se encuentran más próximos al edificio de gobernación departamental podemos mencionar: el museo de arqueología y etnología, correos y telégrafos, policía nacional, iglesia de San Antonio de Padua, bancos, etc.

Como servicios complementarios hay teléfonos públicos, depósitos de basura, servicios sanitarios públicos, etc.<sup>72</sup> (Vea el plano Contiguo)

#### 4.3.9 Vivienda:

A los alrededores del edificio de gobernación departamental únicamente se encuentran pocas viviendas. Éstas ocupan aproximadamente el 20% del uso de suelo.<sup>73</sup>

### 4.4 ANALISIS DEL ENTORNO AMBIENTAL:

#### 4.4.1 Contaminantes Acústicos:

El Edificio de la Gobernación Departamental se ve afectado diariamente por el ruido producido por los vehículos, camiones, y otros. Es un sector rodeado por avenidas y calles principales, donde el flujo de vehículos es bastante, sin que baje en ciertas horas del día. Además, a los alrededores se concentran bastantes actividades comerciales que también generan ruido durante gran parte del día.

#### 4.4.2 Contaminantes Visuales:

Hay gran contaminación visual en los alrededores: rótulos, mantas, botes de basura, vendedores ambulantes, teléfonos públicos, lustradores y propagandas.

<sup>71</sup> Elaboración propia basada en la visita de campo.

<sup>72</sup> Ibíd.

<sup>73</sup> Ibíd.

#### 4.4.3 Precipitación Pluvial:

Esta marcada en dos estaciones: lluviosa: comprendida entre los meses de mayo a octubre; y la estación seca entre los meses de noviembre a abril. El promedio de precipitación anual supera los 2,800 Mm. El promedio de precipitación diaria es de 18.5 Mm.<sup>74</sup>

#### 4.4.4 Soleamiento:

La incidencia solar es bastante fuerte tanto en el día como en la tarde. Eso provoca días bastante calurosos. Sin embargo, en los días de invierno, la incidencia solar baja relativamente debido a la lluvia y la nubosidad, pero la temperatura permanece un poco cálida.<sup>75</sup>

#### 4.4.5 Vegetación:

El parque central cuenta con: palmeras, almendrales, árboles de gran tamaño, plantas pequeñas y medianas.<sup>76</sup>

#### 4.4.6 Vientos:

Los vientos dominantes durante el día soplan en dirección N-NE, a una velocidad promedio de 21.4 Km. /hora. Esta corriente procede del Océano Pacífico, es la principal fuente de humedad durante la estación seca. Por la noche la dirección del viento es N-S acompañado por una brisa que proviene de las montañas.<sup>77</sup>

### 4.5 DAÑOS Y ALTERACIONES:

Para poder realizar el análisis de daños y alteraciones que el entorno y el edificio presentan actualmente se tendrá que realizar levantamientos y fotografías. El análisis se realizará en cada uno de los edificios, casas, negocios, que se encuentran dentro del entorno inmediato.

Los factores que inciden en los daños y alteraciones en los edificios son:

- Físicos
- Químicos
- Espaciales
- Conceptuales

Todos estos factores a su vez producen dos tipos de causas que son:

#### CAUSAS EXTRINSECAS:<sup>78</sup>

- Acción prolongada
- Físicos: calor, lluvia (como o factor de erosión), polvo, arena, asentamiento del edificio.
- Químicos: son acciones de las sales y óxidos que entran en contacto con el agua, afectan repello de muros, madera de puertas, ventanas, estructura.
- Biológicos: son acciones causadas por plantas parásitas, que se introducen en las juntas de muros y uniones de mampostería.
- Acción Temporal: se refiere a sismos, terremotos.
- Acción del Hombre: son todas las acciones en beneficio o en destrucción del mismo. Entre ellos tenemos: uso inadecuado, falta de mantenimiento, vandalismo, etc.

#### CAUSAS INTRÍNSECAS:<sup>79</sup>

- Fallas imputables al edificio, materiales y sistemas de construcción.
- Localización topográfica del edificio: los elementos que afectan son: ríos, lagos, inestabilidad de materiales vecinos, además viento, lluvia, soleamiento etc.
- Naturaleza del terreno: el tipo de terreno donde esta ubicado puede ser una de las causas que provoque deterioro, tales como: los hundimientos en desnivel. Estos pueden causar desplome de muros.

---

<sup>74</sup> Datos del Insivumeh.

<sup>75</sup> *Ibíd.*

<sup>76</sup> Elaboración propia basada en la visita de campo.

<sup>77</sup> Datos del Insivumeh.

---

<sup>78</sup> López Méndez, Boris. *Restauración y Reciclaje de la Casa del Sacristán Mayor de la Catedral de la Antigua Guatemala*. FARUSAC.1999.

<sup>79</sup> *Ibíd.*

Las consecuencias de estos factores de manifiestan en diversas maneras, entre ellas:

Agregados	Cambios de la Estructura
Decoloración	Desprendimiento
Disgregación	Erosión
Fisuras	Grietas
Humedad	Vegetación
Puertas tapadas	Demoliciones
Anexos posteriores	Desplomes
Manchas	Desprendimiento del acabado

#### **4.6 DIAGNÓSTICO DEL ENTORNO INMEDIATO:**

El entorno al Edificio de Gobernación Departamental se encuentra conformado por diferentes tipos de edificaciones de uno o varios niveles. De estas edificaciones, el 85% son utilizados para comercios, bancos, restaurantes, museos, heladerías, supermercados, hoteles, venta de electrodomésticos, etc.

Al hacer el análisis de daños y alteraciones, la mayoría han sido cambiados en su espacio original. Se han eliminado espacios interiores para crear ambientes más grandes. También han realizado cambios de materiales, pero, la concepción arquitectónica no ha cambiado y no rompe el contexto. En el caso de las viviendas, no han sido modificadas. Continúan en su estado original. A todos estos también hay que incluir los deterioros que sufren a causa del sol y la lluvia y a algunas edificaciones no se les da mantenimiento constante.

#### **Muros:**

La relación estrecha que existe entre los muros de las diferentes edificaciones, se ha ido perdiendo debido al cambio de texturas, producto del cambio de uso del suelo. La falta de mantenimiento produce manchas producidas, ya sea por suciedad o por agentes climáticos. (Vea las fotografías del entorno).

#### **Cubiertas:**

Se pueden observar gran variedad de cubiertas: de láminas curvas, terrazas, cubiertas de teja de barro, etc. La mayoría de estas presentan decoloración, faltan algunas, otras tienen elementos quebrados.

Algunas terrazas presentan fisuras, aparecimiento de microflora y erosión. También se puede sumar a ello las alteraciones. (Vea el plano de deterioro y alteraciones en planta del entorno).

Según la información recabada en el campo, la principal causa del deterioro es la mala utilización de los materiales de construcción. de construcción. Podemos señalar entre ellos los materiales plásticos, grandes porciones de vidrio de color, cubiertas bastante complejas, tales como cubiertas curvas tipo EMCO, losas plegadas, etc. La mayor parte de las cubiertas se encuentran en mal estado debido a la falta de mantenimiento. Existen elementos quebrados, manchados por la humedad, fisuras o grietas a lo largo del techo, (esto solo se encontró en las cubiertas de hormigón armado). Todos estos deterioros son causados por las causas extrínsecas, como el sol y la lluvia, pues, en Retalhuleu el invierno es una época fuerte. La lluvia provoca oxidación y decoloración en las láminas de zinc, microflora y macroflora en los muros, tanto en los elementos de carga vertical como horizontal, y daños en los elementos de madera.

La propuesta de conservación en el entorno inmediato del edificio de gobernación departamental de Retalhuleu busca la integración del conjunto. Al unificar los criterios en la utilización de los materiales y acabados, como una tipología constructiva. El objetivo principal es lograr la armonía dentro del conjunto. El punto de referencia más importante debe ser el edificio de la Gobernación Departamental.

#### **4.7 EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU:**

Para poder empezar el estudio del Edificio de la Gobernación Departamental será necesario hacer una reseña histórica, la cual nos servirá para definir que tipos de cambios a sufrido; cambios formales o espaciales que haya tenido desde su construcción. Conjuntamente se realizará otro estudio de los materiales y sistemas de construcción que fueron utilizados. Esta investigación se analizará en el trabajo de campo. Posteriormente se realizará un estudio de los daños, deterioros y alteraciones que tiene los elementos estructurales y paredes. Estos se ven superficialmente. Toda la información recopilada, tanto en la investigación de gabinete como la de campo, servirá para realizar la propuesta de conservación del edificio de la gobernación departamental de Retalhuleu. Toda investigación se representará por gráficas, planos, fotografías y algún otro medio gráfico.

##### **4.7.1 Historia del Edificio Departamental:**

En 1871, con el surgimiento de los revolucionarios, García Granados y Barrios, se asumió que este predio estaba abandonado. Posteriormente se instaló un aserradero el cual fue consumido por un incendio. A fines del siglo pasado, un temporal dañó los rellenos hechos al margen del río Bolas y, al salirse de su cause, dañó las viviendas de lepa y láminas que existían en ese lugar.<sup>80</sup>

Durante diferentes épocas, distintas autoridades hicieron uso de este predio para palenque de gallos, circos y corridas de toros. El 19 de febrero de 1911, se realizó la última corrida de toros. Esta fue la despedida al predio antes de empezar los trabajos de construcción del edificio. El 31 de mayo de 1911, tomó posesión de la jefatura política de Retalhuleu, el coronel Jorge Ubico. Ya bajo su dirección de la jefatura se realizó, con dinamismo, la gestión del predio de la casa quemada. En agosto del mismo año, se obtuvo en forma gratuita la mitad del terreno. Posteriormente, el 18 de julio de 1928, se compró el resto. El 9 de febrero de 1911, en celebración de la exaltación al poder del Lic. Manuel Estrada Cabrera, se colocó ceremoniosamente la primera piedra del edificio,

pero los trabajos se iniciaron hasta el mes de marzo del mismo año.<sup>81</sup> Entre los primeros nombramientos que se conocen con relación a la obra fue el del arquitecto Luis Niquet como el director de la construcción, el cual le dio un fino estilo al edificio y Luis Alejos como encargado de revisar los materiales. Estos nombramientos se realizaron el 20 de febrero de 1911.

Esta obra que es de utilidad indiscutible, llega a su término. Su sólida construcción de paredes desde el nivel de tierra hasta la cornisa del techo tiene 20 metros de altura y 42 metros de frente. El edificio es de 2 niveles, construcción moderna. El entrepiso es de losa de concreto y el techo es de lámina de zinc. El desembolso hasta la fecha, asciende a 140,000 pesos, los cuales no son adeudados. Este costo corresponde a finales de 1912, antes que se construyera la torre para el reloj.<sup>82</sup>

Este edificio es tildado como una joya arquitectónica por su belleza incomparable, su variedad de líneas floridas edificadas entre columnas griegas, sus relojes de circunferencia estética en la cúpula. El quetzal y el indígena maya en medio de la fuente del patio interno, brindan una estructura majestuosa y de exquisita construcción. Su valor es indiscutible. Es considerado por los retaltecos un patrimonio de la nación.<sup>83</sup>

Como ya se mencionó antes, este objeto arquitectónico se encuentra ubicado en el lote que por muchos años se le llamó “casa quemada”, porque a principios del siglo XVII, existió allí un convento que fue consumido por un incendio.

Entre las historias y leyendas que se cuentan acerca de este lugar, se dice que aún en 1910 existía un túnel, que tenía una entrada en la parte baja del lote, mas o menos en donde se construyeron las gradas que llevan al primer piso del palacio. Tenía la salida cerca del altar mayor del templo. Entre las personas que conocieron este túnel se encuentran Doroteo Batres y Fernando Soto.

<sup>81</sup> Serra, Ramón. Bocetos Históricos de Retalhuleu. Mayo 1970.

<sup>82</sup> *Ibíd.*

<sup>83</sup> Maldonado, Edgar. Periódico La Noticia. Agosto-Septiembre 2002.

<sup>80</sup> Serra, Ramón. Bocetos Históricos de Retalhuleu. Mayo 1970.

En el interior se encuentra una escultura llamada el Indio de los Pumpos. Fue creada por el maestro Ciriano Coyoy; los carpinteros fueron Lorenzo David Cajas, Ezequiel, Encarnación Coronado y Felipe Palacios, bajo la dirección del maestro Vicente Ovalle. El Coronel Jorge Ubico, también trajo a Vicente Cilin (1912) para que esculpiera al Indio de los Pumpos. Él fue el trabajador manual mejor pagado.

Además esculpió los relieves que sobresalen en el ángulo superior, donde remata la cornisa del techo del edificio y los escudos nacionales. En abril de 1,911, el señor Otto Pemueller obsequió un hermoso reloj de 4 carátulas al Padre de Gréve, para instalarlo en el templo de San Antonio de Padua. Este reloj exigía, por su tamaño, una estructura especial. Se dice que en enero de 1,913, el Padre Gréve le cedió el reloj al Coronel Ubico diciéndole: “Coronel, usted está haciendo una buena obra, un edificio hermoso. ¿Como no hay otro en Guatemala! Yo tengo un reloj que es del pueblo. En la iglesia no tengo donde ponerlo. Está a su disposición. Se lo cedo para su torre”.

En la parte más alta del edificio se puede observar un quetzal, es el que corona la torre. Este fue tallado en madera por un carpintero tallador de apellido Matzúl. Esta protegido contra la intemperie con sustancias extraídas de bejucos, como los hacían los quiches. Para pegar las piezas usaron un pegamento hecho de: aguarrás, leche, ocote del rojo y cola ordinaria.

En el año de 1,925 se le hicieron algunos arreglos al edificio. Entre ellos se dispuso forrar el quetzal con lámina de zinc. Esto se efectuó en el taller de hojalatería de don Lorenzo Altúzar.<sup>84</sup> El edificio se inauguró en dos etapas; la primera parte fue el frente. Esta inauguración si hizo el 21 de Noviembre de 1913. La segunda parte corresponde a todas las dependencias interiores, su inauguración fue el 21 de Noviembre de 1914, con costo total de 476,402.16 Pesos.<sup>85</sup>

Dentro de los principales materiales usados en la construcción tenemos:

- 120,000 de ladrillos de barro
- 90,363 de adoquines de tescal
- 8,000 de quintales de cal
- 1,031 de quintales de cemento

<sup>84</sup> Municipalidad de Retalhuleu. Monografía del Municipio de Retalhuleu.

<sup>85</sup> Acta Municipal del 21 de Noviembre de 1914.

- 635 de quintales de yeso curado
- 157,000 de pies de madera
- 69,498 de libras de hierro
- 1,613 de libras de pintura en polvo
- 1,054 de galones de pintura liquida, barnices, aceites y aguarrás
- 3,859 de libras de clavos
- 400 de láminas de zinc
- 226 de láminas lisas.

**Fuente:**<sup>86</sup>

En la construcción del edificio trabajaron:

- 12,680 de jornaleros de albañil
- 931 de moldeadores
- 1,336 de carpinteros
- 350 de herreros
- 1,178 de pintores
- 298 de hojalateros
- 56,660 de peones

**Fuente:**<sup>87</sup>

#### 4.7.2 ESTILOS ARQUITECTÓNICOS:

##### NEOCLÁSICO EN GUATEMALA:

En Guatemala, la fundación de la nueva capital coincide con el dominio del estilo neoclásico. Los países latinoamericanos, independizados políticamente de la corona española, ingresaron a su nueva etapa en el pleno desmoronamiento del barroco y el surgimiento del neoclasicismo. El neoclasicismo es la expresión de aquellas élites de poder que, por medio de la ideología racionalista, manifiestan su concepción acerca del destino económico y cultural de las sociedades latinoamericanas. Este estilo representó el lenguaje arquitectónico para expresar el proceso de laicización de la cultura. El neoclasicismo es un arte para las minorías sociales e intelectuales. Vino a convertirse en un antítesis del barroco.

<sup>86</sup> Acta Municipal del 21 de Noviembre de 1914.

<sup>87</sup> *Ibíd.*

Además, el arte neoclásico era un estilo frío e intelectual. Se basa en el racionalismo, el cual es un arte pensado no imaginado. Está saturado de ideas, normas, extraños simbolismos alegóricos, cuya raíz está, en parte, en el arte griego y en parte, en el gusto francés.

En Guatemala, el arte neoclásico se inicia con la construcción de la catedral. Además, con el cambio de asiento, trajo un nuevo estilo arquitectónico, se construyeron monumentos, iglesias y edificios de bajo patrón. Según el tiempo pasaba, el barroco ya era un gusto decadente y el neoclásico era sinónimo de modernismo y excelente gusto.<sup>88</sup>

Después de la muerte del General Reyna Barrios, en 1898 da inicio la dictadura del Lic. Manuel Estrada Cabrera. En este tiempo se podía notar que las construcciones más notables o típicas eran los templos de Minerva, los cuales servían para las ceremonias de unas festividades culturales llamadas "minervalidas". El neoclásico gusta más de la simplicidad del jónico y del dórico griego, el cual se emplea por primera vez. El neoclasicismo continúa imperando, en edificios durante mucho tiempo, aún pasado de moda.<sup>89</sup>

### **ARQUITECTURA NEOCLÁSICA:**

Esta corriente artística, tuvo gran difusión en la segunda mitad del siglo XVIII en Europa, prolongándose hasta principios del siglo XIX y que representó una reacción contra el barroco y el rococó, esta basada en el gusto por la antigüedad clásica y la nostalgia de la civilización grecorromana. Los primeros indicios hay que buscarlos en los descubrimientos arqueológicos de las ciudades de Herculano y Pompeya, la obra de Pausanius. Este movimiento estilístico fue adoptado por las nuevas sociedades, se caracterizó por la simetría, la elegancia y la sobriedad, el empleo de un solo orden dórico, jónico y corintio, el énfasis en los valores lumínicos, la división tripartita de la fachada con tímpano central, la eliminación del color, el gusto por los arcos de triunfo y las columnas conmemorativas.<sup>90</sup>

El trabajo del arquitecto y diseñador escocés Robert Adam, que en la década de 1750 y 1760 diseñó varias casas de campo, es el introductor del estilo neoclásico de Gran Bretaña. En Francia, Claude Nicholas Ledoux diseñó un pabellón (1771). Este caso ejemplifica la fase inicial de la arquitectura neoclásica francesa. En Estados Unidos se desarrolló una variante del neoclasicismo, el estilo federal, que surgió en 1780 y 1820, inspirada en la obra de Robert Adam. El estilo neo-griego floreció durante la primera mitad del siglo XIX. Ambos estilos ayudaron a definir el estilo propio de la arquitectura estadounidense.<sup>91</sup>

**ARQUITECTURA BARROCA:** (características del período anterior).

Es el estilo dominante en el arte y la arquitectura occidental, aproximadamente, desde el año 1600 hasta 1750. Sus características perduraron a lo largo de la primera mitad del siglo XVIII. Las raíces del barroco se localizan en el arte italiano, especialmente en Roma del siglo XVI. El deseo universalista inspiró a varios artistas en su creación contra el anti-clasicismo manierista y su interés subjetivo por la distorsión, la asimetría, las extrañas yuxtaposiciones y el intenso colorido. Entre las características generales del arte barroco están: su sentido del movimiento, la energía y la tensión. En el barroco la arquitectura va frecuentemente unida al urbanismo, la ciudad se vuelve escenográfica.<sup>92</sup>

### **4.7.3 ANÁLISIS ESTILÍSTICO DEL EDIFICIO:**

En lo referente al estilo arquitectónico del edificio, se puede decir que, en el transcurso de la investigación, no se encontró ningún documento con los planos originales, pero toda la información recabada indica que la fachada principal no ha sido modificada desde su construcción.<sup>93</sup> (Basado en antiguas y recientes fotografías). Puede observarse claramente el estilo neoclásico guatemalteco, en donde se utilizan características del período arquitectónico anterior, el barroco.

<sup>88</sup> Fotocopia del documento Neoclásico guatemalteco.

<sup>89</sup> Alvarado, Henry. Restauración y Valorización del Instituto Normal para varones de Jalapa. INCAV. Tesis de grado. FARUSAC. Marzo 2001.

<sup>90</sup> Enciclopedia Encarta 2001.

<sup>91</sup> Enciclopedia Encarta 2001.

<sup>92</sup> Puig Grau, Arnoldo. Síntesis de los Estilos Arquitectónicos. Monografías CEAC sobre construcción y arquitectura. Ediciones CEAC S.A. Junio 1981. Pág. 144-150.

<sup>93</sup> Diario de Centro América de 1913.

A continuación se presenta un listado de las características que presenta el estilo neoclásico guatemalteco:

- Simetría en su construcción.
- El eje de simetría es dado por la puerta de entrada de carácter monumental.
- Posee un frontón rebajado en su puerta de ingreso.
- Escudo en el centro de la fachada principal.
- Los sillares y dinteles están trabajados con sencillez, geometría simple, propios de la característica del neoclásico.
- Arcos de medio punto.
- Patio circundado por corredores.

Principales características barrocas que posee la edificación:

- Variedad de ornamentación en la fachada, capitel, columnas, etc.

El Edificio de la Gobernación Departamental de Retalhuleu, fue construido en los años de 1911-1913, cuando el Lic. Manuel Estrada Cabrera, era el presidente de la República en funciones, y en Retalhuleu, el jefe político en funciones era Jorge Ubico.

#### **VOLUMEN:**

La forma del edificio es rectangular. Los ambientes o sus oficinas se encuentran en todo el perímetro. Al centro del edificio se encuentra una pileta con una escultura. Alrededor de todo el edificio hay un pasillo que une todos los ambientes. En la arquitectura guatemalteca, el uso de estos pasillos interiores es muy común.

#### **ELEVACIONES:**

En la elevación frontal se encuentra un frontón, el cual esta sostenido por cuatro columnas. Estas columnas tienen una base pequeña y como remate un capitel decorado con una moldura. El uso de los arcos de medio punto a lo largo de la fachada principal es evidente. Este tipo de arco también es utilizado en las ventanas del segundo nivel, y en algunas puertas. Las puertas de la fachada principal y las ventanas del primer nivel son rectangulares. Los sillares y dinteles se realizaron muy sencillamente. Se utilizó con mucha frecuencia la simetría. Esta y otras características identifican al neoclásico.

A lo largo de la fachada se observa detalles de varios tipos, por ejemplo: caras de leones en la cornisa que remata el segundo nivel, escudos en el dintel de las ventanas, la figura de una persona quien a sus pies se encuentra un león en el frontón, etc.

#### **4.7.4 ESTADO ACTUAL DEL EDIFICIO:**

En la actualidad se puede observar los daños que tiene como: grietas en las columnas que soportan el 2do nivel; desprendimiento de la capa de repello y del material propio del muro debido al mal estado del repello.

Entre las alteraciones que presenta el edificio tenemos: entrepiso colocado en oficinas, dividiendo el espacio. En las paredes se pueden observar conexiones eléctricas sobrepuestas, sin ningún tipo de protección. En las partes altas de los ambientes hay manchas producidas por la humedad, hongos y la falta de limpieza. En el segundo nivel existe cielo falso en mal estado y faltan algunas piezas.

Alrededor del jardín se puede observar fácilmente los parches que han realizado para tapar los desprendimientos. Estos se han hecho sin ningún tipo de estudio. Afuera se observan grietas en el ingreso. En segundo nivel hay plantas que se han adherido a las paredes. En la parte de atrás, donde actualmente esta el parqueo, hay una pared que esta casi totalmente destruida.

El 13 de Enero del 2001 hubo un movimiento telúrico, el cual fue sentido en el departamento de Retalhuleu. Este ocasionó un problema a la estructura de este edificio. El modulo donde hay dos niveles esta formado por marcos y vigas intermedias. Esta es la parte más afectada, ya que las columnas, dinteles de ventanas y muros han empezado a agrietarse. (ESTO SE BASA EN EL REPORTE DE DAÑOS REALIZADO POR EL ING. RAÚL MARTÍNEZ PARA SEGEPLAN. VEA LA COPIA ADJUNTA)

#### **4.7.5 LA MUNICIPALIDAD, SU HISTORIA Y FUNCIÓN:**

El edificio ha generado varias actividades administrativas tanto municipal como gubernamental, desde el 1913., Para saber como han ido evolucionando o de donde viene el término municipalidad daremos un breve repaso a la **historia de cómo surgió la municipalidad de Guatemala.**

La organización de gobiernos locales es de origen romano, pero el término municipio, es sinónimo de ayuntamiento y concejo, que surgió en la edad media. De manera que, la organización municipal, es un legado de la colonia española.

El 25 de Julio de 1524, Don Pedro de Alvarado fundó en Iximché, bajo la protección del Apóstol Santiago, la primera ciudad capital y formó el primer ayuntamiento. El primer edificio municipal consistía en una casa grande y rústica con techo de paja. Para que todos los pueblos y ciudades funcionen de forma adecuada, necesitan una institución que se encargue de realizar y administrar los servicios de limpieza, alcantarillado, agua, parques, calles, etc.<sup>94</sup> Esta institución es la municipalidad, la cual es autónoma, lo que significa que no depende del gobierno central. El concepto de edificio municipal es toda área que proporciona los espacios físicos adecuados para el desarrollo de las actividades administrativas de los gobiernos municipales. Esta área la define el INFOM (instituto de fomento municipal). **(30)**.<sup>95</sup>

Además, la municipalidad tiene como fin primordial prestar y administrar los servicios públicos para los habitantes bajo su jurisdicción territorial.

Los servicios que prestan las municipalidades son:

- **CALLES:** pavimentación de vías públicas, accesos a los poblados, mantenimiento y reparación de las mismas.
- **LIMPIEZA:** recolección de residuos y limpieza de la vía pública, disposición final de la basura.
- **ALCANTARILLADO:** conducción de aguas negras y pluviales.
- **AGUA:** abastecimiento domiciliario del agua potable.
- **TRANSPORTE:** organización, control y supervisión del transporte colectivo.
- **PARQUES Y ÁREAS VERDES:** construcción y mantenimiento de parques para la recreación de los ciudadanos.
- **SANIDAD MUNICIPAL:** dispensarios y farmacias municipales, cooperación para la promoción de actividades de la salud.

- **PRESTACIÓN DE SERVICIOS SOCIALES:** guarderías, programas para beneficio de la niñez.
- **BOMBEROS:** atención de emergencias médicas y físicas (incendios, inundaciones, etc).
- **PLANIFICACIÓN URBANA:** este no es un servicio sino una función importante dentro de la municipalidad, para poder comprender y evaluar el desarrollo de la ciudad.
- **SANEAMIENTO AMBIENTAL:** inspección y control de alimentos, especialmente de la carne. Promueve la protección del medio ambiente.
- **EDUCACIÓN Y CULTURA:** promueve la educación a través de bibliotecas, conferencias, certámenes, museos y publicaciones informativas.
- **RASTRO:** Control y matanza de ganado bovino y porcino.
- **MERCADOS:** construcción, planificación y control, además lleva el control de los abastecimientos de los alimentos y su calidad.<sup>96</sup>

En la municipalidad de Retalhuleu actualmente funcionan las siguientes oficinas: **alcalde municipal, secretaría general, registro civil, receptoría y ornato, casa de la cultura, presupuesto, catastro, tesorería, departamento de construcción, UTM., SEGEPLAN, departamento de informática, departamento de relaciones públicas, aguas y drenajes, contabilidad, empresa eléctrica, tren de aseo, departamento de cédulas, CODEDUR.**

#### **a) FUNCIONES Y ACTIVIDADES POR OFICINAS:**

- **Alcalde Municipal:** Su función es representar a la Municipalidad y al Municipio, es el personero legal de la misma, sin perjuicio de la representación judicial que se le atribuye al síndico. Es el jefe del órgano ejecutivo del Gobierno Municipal.<sup>97</sup>
- **Actividades:**  
Dirigir la administración municipal, dirigir, inspeccionar e impulsar los servicios y obras públicas, promover y apoyar, conforme al código municipal, la participación y trabajo de las asociaciones civiles.  
Autorizar, a título gratuito, los matrimonios civiles.

<sup>94</sup> Municipalidad de Guatemala. Como surgió la Municipalidad de Guatemala.

<sup>95</sup> Instituto de Fomento Municipal; Departamento de obra civil.

<sup>96</sup> Municipalidad de Guatemala. Que servicios presta la municipalidad.

<sup>97</sup> INCIDE. Manual de integración de personal. Municipalidad de Retalhuleu. Julio 2002.

Enviar una copia autorizada del inventario de los bienes del municipio a la contraloría de cuentas.

Presentar el presupuesto anual de la municipalidad al concejo municipal para su aprobación, etc.

➤ Visitantes y trabajadores:

El personal consta de cinco personas laboran, entre secretarias y jefes. El alcalde atiende, aproximadamente, entre 20 y 40 personas diarias.<sup>98</sup>

➤ **Secretaría General:** Sus funciones son:

Asentar las cartas de sesiones del concejo municipal.

Recibir y distribuir la correspondencia dirigida al alcalde y a las diferentes oficinas.

Elaborar el informe demográfico cada mes.

Certificar todos los puntos de actas de sesiones.

Organizar los expedientes de obras a realizarse.-

Ser el medio de comunicación entre el alcalde, la corporación municipal y los vecinos.<sup>99</sup>

➤ Actividades:

Dirigir y ordenar los trabajos de la oficina.

Asistir a todas las sesiones de la corporación municipal.

Certificar las actas y autorizar las resoluciones del alcalde.

Coleccionar y conservar los tomos del diario oficial.

Dirigir el registro de vecindad y autorizar cédulas otros documentos, etc.

➤ Visitantes y Trabajadores:

Cinco personas laboran en esta área. El personal cuenta con secretario, auxiliar de secretaria municipal, oficial municipal I, II y III.

Aproximadamente reciben entre 100 y 135 personas diariamente.<sup>100</sup>

➤ **Registro Civil:** Como su nombre lo indica, registra el estado civil de los habitantes del lugar.<sup>101</sup>

➤ Actividades:

Efectúa las inscripciones de los nacimientos, adopciones, reconocimientos de hijos, matrimonios, uniones de hechos, capitulaciones matrimoniales, insubsistencia, nulidad de matrimonio, divorcio, separación, reconciliación posterior, tutelas, pro tutelas, guardas, defunciones, inscripción de extranjeros, guatemaltecos naturalizados y personas jurídicas.

➤ Visitantes y Trabajadores:

El personal consta de siete personas que laboran en esta dependencia, incluyendo al registrador civil. Aproximadamente reciben, en temporada normal, entre 100 a 125 personas, y en temporada alta, de 200 a 250 personas diariamente.<sup>102</sup>

➤ **Receptoría y Ornato:** Su función es recibir todos los pagos que se cobran por los diferentes servicios que en la municipalidad presta, además de otros ingresos que reciben otras dependencias de la municipalidad aunque estas no se encuentren en el mismo edificio.<sup>103</sup>

➤ Actividades:

Recibir y archivar los documentos de los pagos del boleto de ornato, agua, nomenclatura, depósito de vehículo, también se reciben los ingresos de los mercados municipales, IUSI (impuesto único sobre inmueble), cédulas, fe edades, etc.

Visitantes y Trabajadores:

Dos personas laboran en esta área. Atienden 50 personas, en temporada baja, en temporada alta, atienden entre 110-130 personas diariamente. En receptoría son 3 personas y atienden entre 200-340 personas diariamente.<sup>104</sup>

➤ **Casa de la Cultura:** Tiene como función principal organizar y dirigir los programas y actividades culturales y deportivas del municipio.<sup>105</sup>

<sup>98</sup> Visita de campo.

<sup>99</sup> INCIDE. Manual de integración de personal. Municipalidad de Retalhuleu. Julio 2002.

<sup>100</sup> Visita de campo.

<sup>101</sup> INCIDE. Manual de integración de personal. Municipalidad de Retalhuleu. Julio 2002.

<sup>102</sup> Visita de campo.

<sup>103</sup> INCIDE. Manual de integración de personal. Municipalidad de Retalhuleu. Julio 2002.

<sup>104</sup> Visita de campo.

<sup>105</sup> INCIDE. Manual de integración de personal. Municipalidad de Retalhuleu. Julio 2002.

- **Actividades:**  
Esta encargada de promover la cultura a través de actividades como: exposiciones, charlas informativas sobre las actividades y programas en el mes. Además debe hacerlo público por medio de radioemisoras locales u otro medio informativo.
- **Visitantes y Trabajadores:**  
El personal que labora en esta área es de 3 trabajadores, y atienden aproximadamente 10-15 personas diariamente.<sup>106</sup>
- **Presupuesto:** Es el encargado de dirigir y coordinar la formulación y ejecución del presupuesto asignado.<sup>107</sup>
- **Actividades:**  
Levar el control de los pagos de todos los trabajadores.
- **Visitantes y Trabajadores:**  
Actualmente trabajan 6 personas. Sólo atienden a los trabajadores de la municipalidad. El día más concurrido es el día de pago Atienden al 100% de los trabajadores.<sup>108</sup>
- **Catastro:** Es una herramienta técnica que, en el ámbito nacional y municipal. Es un registro cruzado de datos sobre propiedades y propietarios en las zonas urbanas, sub-urbanas y rurales. Permite determinar el tamaño, tipo y uso general de los bienes inmuebles. Además, facilita y permite concretar la recaudación del Impuesto Único Sobre Inmuebles, IUSI.<sup>109</sup>  
Actividades: El catastro, en un proceso que debe encaminarse en tres líneas principales:
- **La prestación de servicio a la municipalidad y a la comunidad,** entre ellas: Apoyar la planificación del área urbana.

---

<sup>106</sup> Visita de campo.

<sup>107</sup> INCIDE. Manual de integración de personal. Municipalidad de Retalhuleu. Julio 2002.

<sup>108</sup> Visita de campo.

<sup>109</sup> INCIDE. Manual de integración de personal. Municipalidad de Retalhuleu. Julio 2002.

Informar para la organización de los servicios urbanos. Y apoyar la recaudación municipal.

El mantenimiento de datos catastrales: Actualizar, continua y periódicamente, los datos catastrales. Organizar el flujo de información entre ellos y las demás entidades.

La consolidación de la entidad de catastro y planificación: Promover la capacitación del personal. Apoyar la modernización del manejo del sistema de catastro (computadora y personal especializado).

Visitantes y trabajadores: El personal cuenta con 7 personas. Aproximadamente atienden entre 30-50 personas diariamente.<sup>110</sup>

- **Tesorería:** Su función es la recaudación, depósito y custodia de los fondos y valores municipales, así como la ejecución de los pagos que, de conformidad con la ley, proceda hacer.<sup>111</sup>

- **Actividades:**

Operar las cuentas de los libros autorizados.

Registrar en los libros o sistemas computarizados, la contabilidad de los ingresos y egresos municipales.

Rendir cuenta al concejo municipal.

Efectuar los pagos que estén fundados en las asignaciones del presupuesto.

Extender a los contribuyentes los comprobantes autorizados correspondientes.

Hacer cortes de caja, examen de libros y registros e inventario de los bienes municipales.

- **Visitantes y Trabajadores:**

El personal cuenta con 4 trabajadores, y atienden aproximadamente de 10-12 personas diariamente.<sup>112</sup>

- **Departamento de Construcción:** Es el principal encargado de dirigir y coordinar las obras que se encuentren bajo la responsabilidad de la municipalidad.<sup>113</sup>

---

<sup>110</sup> Visita de campo.

<sup>111</sup> INCIDE. Manual de integración de personal. Municipalidad de Retalhuleu. Julio 2002.

<sup>112</sup> Visita de campo.

- **Actividades:**  
En esta entidad se procesan las solicitudes de licencias de construcción, elaboraciones de planos de desmembraciones y nomenclaturas.
- **Visitantes y Trabajadores:**  
El personal cuenta con 6 trabajadores, y atienden aproximadamente de 8-15 personas, pero elaboran de 6-8 desmembraciones y atienden de 20-30 solicitudes de licencias al mes.<sup>114</sup>
- **UTM:** Es la encargada de proporcionar al Consejo, el soporte técnico para el cumplimiento adecuado de sus funciones.<sup>115</sup>
- **Actividades:**  
Se encargan de la elaboración de proyectos municipales y su supervisión. Desarrollan el plan de organización y desarrollo comunitario.
- **Visitantes y Trabajadores:**  
Laboran 5 trabajadores, de los cuales 3 están permanentemente en la oficina y los demás realizan trabajo de campo. Atienden de 2-5 personas diariamente.<sup>116</sup>
- **SEGEPLAN:** Su función es planificar la inversión del departamento en el consejo de desarrollo.<sup>117</sup>
- **Visitantes y trabajadores:**  
Laboran 2 trabajadores, y atienden alrededor de 30-35 personas diariamente.<sup>118</sup>
- **Departamento de Informática:** Tiene como función principal dirigir y coordinar los programas de información que se implementen en la administración municipal.<sup>119</sup>
- **Visitantes y Trabajadores:**  
El personal consta de 1 trabajador que labora en este departamento. Se encarga de todos los sistemas de computación, el mantenimiento y reparación de cualquier equipo de su departamento. Generalmente no atiende a personas ajenas a la municipalidad.<sup>120</sup>
- **Departamento de Relaciones Públicas:** Tiene como función principal organizar y dirigir las actividades, programas y sistemas de información que la municipalidad brinda a los vecinos.<sup>121</sup>
- **Visitantes y Trabajadores:**  
Laboran 3 trabajadores en este departamento. Atienden de 15-25 personas, cuando no existe ningún tipo de actividad pública, y cuando hay alguna actividad planificada, atienden de 40-60 personas diariamente.<sup>122</sup>
- **Departamento de Aguas y Drenajes:** Su función es dirigir los programas sobre los que se sustenta el servicio de agua y drenaje que se presta a la población.<sup>123</sup>
- **Actividades:**  
Se encargan del control del servicio de agua y drenaje, Repartir los avisos por falta de pago. Procesar las peticiones de introducción de agua y drenajes. Atienden las quejas de mal servicio de agua o drenajes.
- **Visitantes y Trabajadores:**  
Laboran 15 trabajadores en este departamento, de los cuales 3 permanecen en las oficinas, y el resto laboran 15 días afuera y 15 adentro. Los primeros quince días toman la lectura de los contadores para poder realizar las órdenes de pago.<sup>124</sup>

---

<sup>113</sup> INCIDE. Manual de integración de personal Municipalidad de Retalhuleu. Julio 2002.

<sup>114</sup> Visita de campo.

<sup>115</sup> INCIDE. Manual de integración de personal. Municipalidad de Retalhuleu. Julio 2002.

<sup>116</sup> Visita de campo.

<sup>117</sup> INCIDE. Manual de integración de personal. Municipalidad de Retalhuleu. julio 2002.

<sup>118</sup> Visita de campo.

<sup>119</sup> INCIDE. Manual de integración de personal. Municipalidad de Retalhuleu. Julio 2002.

---

<sup>120</sup> Visita de campo.

<sup>121</sup> INCIDE. Manual de integración de personal. Municipalidad de Retalhuleu. Julio 2002.

<sup>122</sup> Visita de campo.

<sup>123</sup> INCIDE. Manual de integración de personal. Municipalidad de Retalhuleu. Julio 2002.

<sup>124</sup> Visita de campo.

- **Departamento de Contabilidad:** Se encarga de dirigir y coordinar la contabilidad integrada, la deuda municipal, la tesorería y las recaudaciones.<sup>125</sup>
- **Actividades:**  
En esta área se reciben todos los cobros que ingresan a cada dependencia de la municipalidad.
- **Visitantes y Trabajadores:**  
El personal cuenta con 3 trabajadores. Este departamento no recibe ningún visitante, únicamente los empleados de la municipalidad y que estén a cargo de entregar cuentas de los ingresos recibidos.<sup>126</sup>
- **Departamento de la Empresa Eléctrica:** Su función es dirigir y coordinar los programas de mantenimiento e introducción de red de distribución de energía eléctrica.<sup>127</sup>
- **Actividades:**  
Esta entidad, se encarga de llevar los controles de los consumos de energía de cada habitante, familia, institución, negocio, etc. Además, recibe solicitudes de introducción de energía eléctrica, reclamos por daños, corte de energía, etc.
- **Visitantes y Trabajadores:**  
El personal cuenta con 16 personas. Atienden entre 50-70 personas diariamente.<sup>128</sup>
- **Departamento de Tren de Aseo:** Este departamento fue recientemente creado, pero su función principal, es dirigir y coordinar los programas de limpieza. Entre estos entran las recolecciones de basura de las viviendas así como la basura de la vía pública.<sup>129</sup>

---

<sup>125</sup> INCIDE. Manual de integración de personal. Municipalidad de Retalhuleu. Julio 2002.

<sup>126</sup> Visita de campo.

<sup>127</sup> INCIDE. Manual de integración de personal. Municipalidad de Retalhuleu. Julio 2002.

<sup>128</sup> Visita de campo.

<sup>129</sup> INCIDE. Manual de integración de personal. Municipalidad de Retalhuleu. Julio 2002.

- **Visitantes y Trabajadores:**  
Laboran 3 personas y atienden entre 20-30 personas diariamente.<sup>130</sup>
- **Departamento de Cédulas:** Su función principal es registrar a las personas que llegan a la mayoría de edad (18 años cumplidos), para llevar el control de las personas que ya adquieren responsabilidades cívicas y que no haya alteraciones en dichos documentos. **(32)**.<sup>131</sup>
- **Trabajadores y Visitantes:**  
El personal cuenta con dos personas laboran en este departamento y atienden entre 10-20 personas diariamente.<sup>132</sup>
- **CODEDUR:** Su función es la de priorizar los proyectos según sean su necesidad para poder gestionarlos ante la municipalidad o gobernación. Además es el intermediario entre la población beneficiaria y las entidades ejecutoras de los proyectos.
- **Visitantes y Trabajadores:**  
El personal cuenta con dos personas que laboran en este departamento y atienden entre 20 y 35 personas diariamente.
- **Sala de Sesiones:** Esta sala se utiliza cuando existen reuniones del consejo, de comités, charlas informativas, etc.
- **Visitantes:**  
La cantidad de personas que normalmente usan esta sala son 12 concejales y 4 síndicos, pero el número aumenta según sea la actividad que se realice.

Además de estos departamentos, existen otros, los cuales no se encuentran en las instalaciones actuales de la municipalidad, y hay otras entidades que no tienen oficinas específicas. Entre estas tenemos:

- **Sección de Bibliotecas Públicas:** Tienen como función principal dirigir y coordinar el funcionamiento de las bibliotecas municipales.

---

<sup>130</sup> Visita de campo.

<sup>131</sup> INCIDE. Manual de integración de personal. Municipalidad de Retalhuleu. Julio 2002.

<sup>132</sup> Visita de campo.

- **Departamento de Mercados Municipales:** Tienen como función principal velar porque se cumplan las normas de ordenamiento, desarrollo, ornato y seguridad de los mismos.
- **Sección del Cementerio:** Tiene como función principal el mantenimiento y desarrollo de programas de mejoras en los cementerios que son propiedad de la municipalidad.
- **Sección de Control de Comercios:** Tiene como función principal velar por el cumplimiento de normas por parte del comercio en general.
- **Sección de Control Sanitario:** Su función principal es velar que se cumplan las normas de control sanitario y la producción, comercialización y consumo de alimentos y bebidas.
- **Departamento de Deporte:** Su función es crear programas que busquen estimular el deporte en la población. .
- **Departamento de Ordenamiento Urbano:** Su función es velar que se cumplan los programas de ordenamiento. Controlar el buen uso de las licencias de construcción de obras públicas y privadas, en la circunscripción del municipio.
- **Departamento de Maquinaria y Vehículos:** Su función mantener a disposición y en buen funcionamiento la maquinaria y los vehículos que son propiedad de la municipalidad o en calidad de arrendamiento.
- **Departamento de Regulación y Transporte:** Su función es coordinar los planes de regulación del transporte de pasajeros y carga.
- **Departamento de Gestión y Administración Educativa:** Tiene como función crear y coordinar los programas de gestión de la educación pre-primaria y primaria. Abarca también los programas de alfabetización. <sup>133</sup>

#### GOBERNACIÓN DEPARTAMENTAL

#### FUNCIONES Y ACTIVIDADES POR OFICINAS

- **Recepción y Audiencias:** Su función principal es dar información al público de las actividades que realiza el Gobernación, además recibe todo tipo de documentación, información y correspondencia.

- **Visitantes y Trabajadores:**  
El personal cuenta solamente con una persona que labora en este departamento y atiende entre 40 a 60 personas diariamente.<sup>134</sup>
- **Secretaria o Secretaria Ejecutiva:** Su función es de revisar todo documento o correspondencia que este dirigido al gobernador, antes que este llegue directamente hacia él. También confirma las citas o reuniones que estén programadas.
- **Visitantes y Trabajadores:**  
El personal cuenta con una persona que ejerce esta labor y atiende a 25 a 40 personas diariamente.<sup>135</sup> .
- **Oficina del Gobernador:** Su función principal es atender a todas las personas que soliciten audiencias, y promover la reconciliación en casos de desacuerdos o problemas. Además, es el encargado de representar a gobernación departamental ante cualquier entidad, persona, comité o grupo que lo solicite.
- **Visitantes y Trabajadores:**  
El gobernador es el único que labora en esta oficina y atiende a 15 a 30 personas diariamente.<sup>136</sup>
- **Secretaria Administrativa:** Su función principal es todo lo relacionado con lo administrativo, esto incluye, el control de personas que laboran en esta dependencia.
- **Visitantes y trabajadores:**  
El personal cuenta con 2 personas y atienden a 15 a 30 personas diariamente. En estos datos no se incluye cuando se atiende al personal de esta dependencia.<sup>137</sup>
- **Presupuestos y Comités:** Es el encargado de dirigir y coordinar la formulación y ejecución del presupuesto asignado. Además lleva el control de todos los pagos los trabajadores, gastos administrativos, etc.

---

<sup>134</sup> Visita de campo.

<sup>135</sup> Ibíd.

<sup>136</sup> Ibíd.

<sup>137</sup> Ibíd.

---

<sup>133</sup> INCIDE. Manual de integración de personal. Municipalidad de Retalhuleu. Julio 2002.

- Visitantes y Trabajadores:  
El personal cuenta con 3 personas y atienden a 10 a 15 personas diariamente.<sup>138</sup>
- **Supervivencia y Archivo:** Su función principal es de archivar todo documento. Además, realiza las actas para las personas de edad avanzada que estén cubiertos por la supervivencia que otorga el Instituto – Guatemalteco de Seguridad Social. (IGSS).
- Visitantes y Trabajadores:  
El personal que labora es de 3 personas y la cantidad de personas que atienden es variable, dependiendo de la época.<sup>139</sup>

#### **4.7.6 LEVANTAMIENTO DE MATERIALES Y SISTEMAS DE CONSTRUCCIÓN DEL EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN:**

Para realizar el inventario de materiales y sistemas de construcción del edificio, utilizaremos la metodología que usan los arquitectos Mario Ceballos y Marco Antonio To. Utilizaremos tres divisiones básicas, las cuales son: renglón, tipo y material.

A continuación se desarrollan las divisiones basándose en las características que posee este edificio:<sup>140</sup>

##### **a) CIMIENTOS:**

Se sugiere que previo a la ejecución del proyecto de conservación del edificio, se realicen algunas calas en diferentes puntos que se consideren importantes. Estos trabajos darán como resultado la recopilación exacta de las principales características de los cimientos, tales como: altura, ancho, profundidad, que tipo de mortero se usó y su propiedad mecánica. Además, se podrá realizar el conteo de los diferentes materiales que se usaron.

---

<sup>138</sup> Ibíd.

<sup>139</sup> Ibíd.

<sup>140</sup> Visita de campo.

##### **b) ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL:**

La mayoría de los muros de carga están compuestos por ladrillos de barro, cemento, cal, y yeso curado. Estos muros tienen un grosor de 60 cms. Algunos muros que sirven de división están hechos de madera o plywood. Existen columnas aisladas. Están las que rodean el patio central, son de simple expresión y de poca altura. Las columnas que sostienen el frontón de ingreso hacia el edificio, son de otro tipo. Tienen mucha riqueza estética además de su gran altura y finalizando en frontón, el cual está dotado de bellos detalles.

##### **c) ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL:**

Los remates o los elementos de amarre entre las columnas, son vigas, dinteles, arcos, todos estos son de concreto y hierro.

##### **d) ELEMENTOS MIXTOS:**

Los elementos mixtos que se usaron son tijeras de madera, y estas sostienen las láminas de zinc que sirven de cubierta para las oficinas del segundo nivel. Tienen vista al parque central.

##### **e) ACABADOS:**

En la fachada las puertas son de madera, algunas están combinadas con vidrio. Las ventanas del primer y segundo nivel son de madera combinadas con vidrio. Las del primer nivel están aseguradas con balcones de hierro. Los repellos están hechos de cemento, arena y cal.

El piso del interior de las oficinas y pasillos es de cemento con agregado de color. Las dimensiones son de 0.30 x 0.30 mts. Combina dos colores amarillo y rojo. El piso del patio central es de cemento de color y textura. El cielo falso es de machihembra de madera, de un cuarto de pulgada de grosor. Está colocado en las oficinas y pasillos del segundo nivel. Además existen divisiones de madera que dividen en diferentes oficinas todo el segundo nivel. Actualmente el color de los muros es beige con un zócalo de piso de color café y de altura tiene 0.20 mts. En el segundo nivel, el zócalo es de color café y tiene una altura de 0.70 mts.

**f) INSTALACIONES:**

Gran parte de las instalaciones, como las bajadas de agua pluvial, drenajes, tubos para los alambres de electricidad, etc, están dentro de los muros, Únicamente en el segundo nivel, las instalaciones eléctricas se encuentran encima del cielo falso. No se tiene información precisa sobre ellas.

**g) COMPLEMENTOS:**

En el interior del edificio existe un patio central, el cual esta adornado por una pileta central y en el centro del mismo hay una escultura llamada “el indio de los pumpos”. Tiene la misma edad que el edificio. Además existen otros elementos decorativos como las estelas mayas, las cuales fueron encontradas en el complejo arqueológico “Abaj Takalik”. El diseño del jardín hace que toda la atención del público se centre en la pileta, además de su vegetación de poca altura y sus palmeras de diferentes tamaños y la grama en sus alrededores. Todas las puertas que dan hacia el patio central están hechas de madera y vidrio. A través del tiempo se han incluido nuevos objetos como los rótulos que identifican cada oficina, tanto de la municipalidad como las de gobernación.

**h) ELEMENTOS DE ORNAMENTACIÓN:**

Estos elementos sobresalen mayormente en la fachada principal, ya que es la parte fundamental que da belleza estética y simétrica al edificio.

**i) MUEBLES FIJOS:**

En la actualidad ninguna oficina o dependencia pública cuenta con muebles fijos o aislados y no existe indicios o rasgos que indiquen que hubiera alguno en ninguna de ellas. Solamente existen muebles fijos en los servicios sanitarios.

**j) CUBIERTA:**

La mayor parte de todo el edificio esta cubierto con una losa de concreto, solo el techo del segundo nivel es de lámina de zinc con tijeras de madera. Estos tipos de cubiertas son originales, no han sido modificadas desde su construcción.

**4.7.7 LEVANTAMIENTO DE DETERIOROS Y ALTERACIONES:**

En esta etapa se determinará cuales fueron las posibles causas que han hecho que este edificio se este deteriorando. El edificio departamental, a través de todo este tiempo que tiene de existir se ha utilizado solo para funciones administrativas, tanto municipales como gubernamentales. Pero las personas que laboran o tienen a su cargo este edificio han hecho cambios en los espacios originales para satisfacer las necesidades que el crecimiento ha requerido.<sup>141</sup>

**ALTERACIONES:**

Son todos los cambios físicos, espaciales e ideológicos que ha sufrido el edificio a través de su existencia. En este caso, la mayor parte interna del edificio ha sido alterada, debido a la creación de oficinas, cubículos, bodegas y otros espacios que se han considerado necesarios.<sup>142</sup>

**ALTERACIONES FÍSICAS:**

Se pueden observar en el cambio o deterioro de los materiales de construcción.

- Alteraciones de masa: afectan la composición de los materiales: grietas, rupturas, erosión, desprendimiento, exfoliación. Generalmente se observan en las juntas de los muros.
- Alteraciones químicas: afectan la naturaleza de los materiales; manchas, humedad, sales y oxidación. Generalmente se observa en acabados, madera y los techos de lámina.<sup>143</sup>

**ALTERACIONES ESPACIALES:**

Son todos aquellos cambios en los ambientes utilizando divisiones o tabiques que no son los originales. Esto también incluye el cambio de altura de

<sup>141</sup> Visita de campo.

<sup>142</sup> To Quiñónez, Marco A. Glosario general de términos y conceptos relacionados con la Restauración de Monumentos en Guatemala. Maestría de Restauración de Monumentos. Enero 2000.

<sup>143</sup> *Ibíd.*

un ambiente, ampliaciones, apertura de puertas y ventanas en lugares donde nunca existieron.<sup>144</sup>

### **ALTERACIONES CONCEPTUALES:**

Son los que alteran el concepto original del edificio a través de cambios de textura, agregados, cambio cromático, graffiti. Se incluye también el cambio de cubiertas.<sup>145</sup>

### **DETERIOROS:**

Los deterioros que sufre el edificio se deben a la acción de diferentes agentes o causas intrínsecas (son producidas por los materiales o las deficiencias de construcción) y las causas extrínsecas (son las producidas por la acción del hombre, naturaleza y la falta de mantenimiento).<sup>146</sup>

### **ANÁLISIS DE LA ESTRUCTURA DEL EDIFICIO:**

El Edificio tiene varias partes bastante deterioradas debido al uso, la falta de mantenimiento, los efectos de la naturaleza por ejemplo: movimientos telúricos, etc. Otro factor que influye son las alteraciones espaciales, las cuales existen en pocos ambientes. En la mayor parte del edificio se observan fisuras, grietas, elementos faltantes o quebrados, elementos oxidados, desprendimiento de acabado, repello, pintura, etc. manchas, suciedad, instalaciones eléctricas sobre puestas en la pared, etc.<sup>147</sup>

Para entender de una mejor manera desglosaremos este análisis por renglones para saber su verdadero estado:

#### ➤ **Cimiento Corrido:**

No se tiene información sobre el tipo de cimientos, de que material están hechos, etc. Para tener un dato más confiable y verídico, se deberán hacer varias excavaciones que determinen este tipo de información.

<sup>144</sup> Ibíd.

<sup>145</sup> Ibíd.

<sup>146</sup> Ibíd.

<sup>147</sup> Visita de campo.

### **Elementos Verticales de Carga:**

#### ➤ **Muros:**

La mayoría de los muros tienen grietas y fisuras. Además presentan desplomes y desprendimientos que son causados por diversos agentes como: los agentes biológicos, climáticos y humanos. Existen muros que se han debilitado por la superposición o eliminación de tabiques o entrepisos. Se nota el humedecimiento de las paredes, debido a las filtraciones de agua en la loza y paredes. Como consecuencia se desprende el acabado. En resumen existen varios muros que están deteriorados en su acabado final y otros en su estructura.

#### ➤ **Columnas:**

Este edificio no cuenta con muchas columnas. Solamente tiene las que sostienen la cubierta de los pasillos que están alrededor del patio central. Estas columnas son las más afectadas debido que están en contacto directo con la intemperie. Se ven afectadas por la humedad que provoca manchas, suciedad, desprendimiento de la pintura, etc. Otro factor que ha hecho que tengan grietas y fisuras son los sismos, debido a que son elementos aislados únicamente amarrados por vigas y soleras. Además de todo esto existe un elemento que no ayuda a detener este deterioro es la falta de mantenimiento.

#### ➤ **Gradas:**

En el ingreso principal hay 3 gradas que ya se encuentran desgastadas debido al tráfico diario que entra y sale al edificio. Existe un módulo de gradas que comunica con el segundo nivel, las cuales también presentan desgaste, especialmente en el centro y la orilla pegada a la baranda. Pero, en general, el resto que compone el módulo está en buen estado.

### **Elementos de Carga Horizontal:**

#### ➤ **Artesonado y vigas de madera:**

El artesonado de madera se utiliza en la cubierta de gran parte del segundo nivel. Se encuentra deteriorado por la humedad, polilla y animales que viven entre él. A la madera no se le ha dado ningún mantenimiento, y

este tipo de material se deteriora muy rápidamente, además contamina a las demás partes. Tampoco se le da mantenimiento a la lámina que ya tiene varias goteras. Las vigas de concreto presentan pocas fisuras y grietas, algunas manchas, suciedad y desprendimiento del acabado a todo lo largo. Estas vigas son las que unen las columnas del patio central.<sup>148</sup>

### **Acabados:**

#### ➤ **Puertas:**

Las puertas de los ambientes del sótano son de madera, están deterioradas por la humedad, polilla y acciones del hombre. Algunas de estas ya están para caerse y les hacen falta cerradura o están quebradas.

En el mismo nivel hay una puerta y un portón de metal los cuales están totalmente oxidados, debido a la lluvia y a la falta de mantenimiento. En el primer y segundo nivel la mayoría de las puertas tienen manchas de humedad debido al fuerte contacto con la lluvia, pero además presentan desprendimiento del acabado y la pintura. En algunas de ellas no funcionan las cerraduras y se tienen que asegurar por adentro colocando cosas.

#### ➤ **Ventanas:**

A la mayoría de las ventanas les faltan algunos vidrios, la madera esta deteriorada y el acabado se esta desprendiendo, esto se produce debido al mal uso, los golpes, la falta de mantenimiento, el vandalismo, la lluvia, la humedad, etc. En las ventanas que dan hacia el exterior, tanto al frente como en la parte de atrás se tienen balcones de protección. Algunos están doblados debido al vandalismo. Además tienen oxido como resultado del contacto directo con la lluvia.

#### ➤ **Pisos:**

Están compuestos de dos colores: café y crema. Muestran desgaste y grietas en algunos de ellos debido a algunos impactos. Existen algunas áreas que tienen manchas de humedad debido a la acumulación de agua

que cae de los aparatos de aire acondicionado en el primer nivel y en el pasillo del segundo nivel el agua de lluvia que cae y se filtra por la cubierta de lámina. En el segundo nivel también hay piso de madera en algunas oficinas, generalmente presenta desgaste por el transito frecuente, manchas debido a líquidos regados o líquidos inadecuados para limpiar madera.

#### ➤ **Cielo Falso:**

Esta hecho de machihembre de madera de pino. Sólo se encuentra en las áreas que tiene artesonado. Esta en mal estado: apolillado, podrido, enmohecido debido la lluvia que se filtra por las lámina de zinc.

#### ➤ **Cerramiento Horizontal:**

El edificio tiene dos tipos de cerramiento: uno de lámina de zinc y otra de losa de concreto. El área del segundo nivel, esta cubierta por lámina de zinc, la cual presenta decoloración, óxido y manchas producto del contacto directo con los agentes climáticos. El resto del edificio es de losa de concreto el cual esta recubierto con ladrillos de barro, la mayor parte de estos presentan desgaste producido por las actividades que allí se realizan.

#### ➤ **Zócalos:**

El zócalo en el primer nivel esta hecho de piso de cemento líquido de color café y tiene un remate en forma de listón, la mayor parte esta desgastado, despintado, con fisuras, manchas, falta de limpieza y mantenimiento. En el segundo nivel el zócalo se convierte en una franja ancha hecha de pintura café reemplazando a los ladrillos de cemento. En general presenta poco desgaste y solamente tiene algunas manchas de humedad debido al agua de lluvia.

#### ➤ **Tabiques:**

En algunas oficinas hay tabiques divisorios, pero no son partes originales del edificio; no presentan mucho deterioro. Estos tabiques dividen los espacios en varias formas como un ambiente en varios o una

---

<sup>148</sup> Visita de campo.

oficina de doble altura en una de dos niveles. Todos son de plywood y madera. Han sido creados debido a la necesidad de espacio o para delimitar el espacio para cada oficina. Los tabiques que dividen la oficina de doble altura en una de dos niveles tienen apoyos a la mitad de cada ventana. Esto obstaculiza el manejo de la ventana.

➤ **Elementos Decorativos:**

La fuente llamada El Indio de los Pumpos tiene partes enmohecidas manchas de humedad, crecimiento de pequeña vegetación, desprendimiento de la pintura. Desde su creación a estado en contacto directo con la lluvia, además carece de buen mantenimiento.

La fachada frontal tiene varios elementos decorativos, algunos de ellos ya no existen, o están quebrados o en mal estado y el resto tienen suciedad, manchas de humedad, desprendimiento del acabado, etc. todos estos se deben a los agentes climáticos pues siempre está en contacto con ellos.

El elemento más importante es el remate del edificio: la cúpula adornada con su reloj de 4 caras, los bajos y altos relieves que lo rodean. Pero, lamentablemente también presenta suciedad, manchas y moho debido al exceso de agua de lluvia que recibe.

En el ingreso principal al edificio se encuentran 4 columnas redondas muy decorativas que no presentan mayor deterioro, solamente tienen suciedad y polvo.

➤ **Instalaciones:**

No hay mucha información sobre las instalaciones de agua y drenajes. Hasta el momento no han tenido la necesidad de hacerle reparaciones, por lo que es recomendable que se realicen excavaciones para determinar el tamaño y tipo de la tubería.

Las instalaciones eléctricas de todo el edificio son superficiales y fáciles de alcanzar. Se encuentran en el piso, paredes y losa y no tienen ninguna protección. Hay sobrecarga de las tomas de electricidad. Existen lugares donde hay demasiados cables por donde circula el personal de las oficinas, esto

puede provocar un accidente. En los lugares donde había cables eléctricos se pueden notar hoyos que dejaron al retirarlos.<sup>149</sup>

**CONCLUSIONES:**

Luego de hacer un análisis arquitectónico e histórico del Edificio de la Gobernación Departamental y su entorno inmediato, se puede decir que es un lugar lleno de historia y cultura. A pesar del avance tan acelerado que existe debido a las necesidades propias del lugar, no se ha perdido ese tesoro cultural que identifica a muchos con su propia historia. Pero, existen varias influencias negativas que se desarrollan dentro del conjunto urbano así como la inclusión de nuevos conceptos de comercios que necesitan una imagen de acuerdo con su actividad. Estas vienen a romper con la continuidad del entorno. El resultado de estas influencias es la destrucción parcial o total de las construcciones antiguas. Sin embargo, aún existen algunas construcciones que mantienen sus características originales.

El Edificio de Gobernación desde su construcción ha estado bajo la responsabilidad de los diferentes administradores, pero en la actualidad no se han preocupado por tomar acciones dirigidas al mantenimiento apropiado del mismo, a pesar de que los daños más comunes pueden ser observados fácilmente sin necesidad de hacer un estudio profundo. Estos daños han sido producidos por agentes climáticos y por acciones del hombre debido a la mala utilización de los ambientes. Si no se toman acciones que solucionen este problema, el resultado podrá ser la pérdida del monumento.

Por lo tanto es necesario intervenir en pro de su restauración, y la inversión económica podría ser moderada, ya que el monumento aún es rescatable. Si las medidas necesarias se toman de inmediato puede detenerse el deterioro o destrucción del edificio departamental.

---

<sup>149</sup> Visita de campo.

## CAPITULO V

### 5 PROPUESTA DE CONSERVACIÓN:

#### INTRODUCCION:

En base a la información recopilada, el diagnóstico determina que el edificio puede ser intervenido para restaurar las partes dañadas mediante diferentes operaciones y criterios cercanos a la realidad. Por eso es importante tomar en cuenta todas las características que se tomaron en cuenta para el análisis, porque de ello depende el tipo de intervención que se usará.

La propuesta de conservación del Edificio de la Gobernación Departamental servirá para solucionar los problemas de deterioros que presenta. además, es uno de los pocos monumentos culturales que posee el departamento de Retalhuleu.

Además de la propuesta de conservación del edificio, se realizará una propuesta para reparar los daños que presenta el entorno inmediato y para eliminar todos los objetos que contaminan el panorama visual, de modo que se pueda crear un espacio donde exista la armonía entre los edificios.

#### 5.1 PROPUESTA DE INTERVENCIÓN AL CONJUNTO:

Evidentemente el Edificio de Gobernación Departamental de Retalhuleu no se puede trabajar en forma aislada, omitiendo el entorno en el que esta circunscrito, por lo que es imposible dejar de considerar un tratamiento adecuado a su entorno. La propuesta del entorno se describirá en dos aspectos importantes que son: El aspecto formal y funcional, donde se describen todas las acciones que tiene relación con forma, características, dimensiones y ubicación, así como el área donde se concentran las actividades religiosas, comerciales y educativas. El segundo aspecto es el técnico constructivo. Este se refiere a los sistemas de construcción, materiales propios de la intervención física, donde se realizarán actividades de conservación e Integración de los elementos con el fin de lograr la armonía dentro del conjunto.

##### 5.1.1 Aspecto formal y funcional:

###### ➤ Fachadas y Muros:

Para el tratamiento formal de las fachadas de los edificios que componen el entorno inmediato al edificio, se buscará lograr una integración

utilizando sus principales características y así lograr una armonía visual entre todos ellos. Para todo esto se propone:

- Liberación de publicidad pintada, sobrepuesta, saturación de colores y los colores demasiado fuertes o brillantes.
- Liberación de las casetas o cajas metálicas donde se guardan los teléfonos públicos.
- Liberación de material orgánico adherido a las paredes, pisos y banquetas.
- Liberación de manchas y sustancias orgánicas en las paredes colindantes.
- Liberar el área de parqueo que actualmente ocupan los taxistas.
- Consolidar los materiales que conforman los muros, el tratamiento a las grietas y fisuras.
- Integrar los acabados faltantes y aplicar pintura.
- Los muros colindantes deben poseer acabado final de repello más blanqueado.

**Recomendación:** Se propone que se haga un reglamento municipal que regule las construcciones que se edifiquen dentro del entorno inmediato al objeto de estudio, con el fin de regular los materiales, alturas, dimensiones y sistemas de construcción que sean utilizados para evitar que existan alteraciones dentro del conjunto.

###### ➤ Estructuras y Cubiertas de Techos:

Se propone liberar todas las láminas de zinc que se encuentren dañadas, decoloradas y con filtraciones. Además, se propone consolidar los artesonados de madera aquellos que no puedan consolidarse deberán ser desechados para integrar uno nuevo Las losas de hormigón armado también se tendrán que consolidar según su grado de deterioro, además se tendrán que integrar teja de barro a las losas planas e inclinadas.

En las cubiertas de teja de barro se eliminarán aquellas tejas que se encuentren quebradas, que tengan algún material orgánico, etc.

➤ **Puertas y Ventanas:**

Se propone liberar todas las puertas de madera y metal, balcones de metal y ventanas en mal estado. Además, se consolidarán todos los vanos y tapiados que sostienen las puertas, portones y ventanas. Se integrarán de puertas de tableros de madera, ventanas de madera y vidrio, de la misma forma y características originales.

**5.1.2 Aspectos Técnicos de Construcción:**

➤ **Muros y Fachadas:**

Las especificaciones que se dan a continuación se aplican a todos los edificios del entorno inmediato:

- Liberación de sales, humedad, hongos de muros y pintas.
- Liberación de repellos, cernidos y pintura en mal estado.
- Liberación de elementos publicitarios de las fachadas.
- Liberación de puertas, ventanas y balcones en mal estado.
- Consolidación de cernidos y acabados finales mediante la integración de material disgregado o faltante.
- Consolidación de grietas y fisuras mediante la inyección de material aglutinante (proporción 1:3:8, material: cemento: arena: cal).
- Consolidación de vanos de puertas y ventanas.
- Para los elementos de madera antes de ser instalados serán tratados con fungicidas y químicos que prolonguen su vida útil, además de aplicarle barniz, darle limpieza y revisión de la estructura en forma constante.
- Se recomienda que se evite colocar publicidad que ocupe más del 20% del área de muros en viviendas, que sean por rótulos sobrepuestos y usar solamente dos colores. El rótulo no debe exceder de 1.20 m. Y de 0.60 m. de ancho ya sea de madera o plexiglás.
- Se recomienda realizar actividades de mantenimiento y de control para prevenir las alteraciones y así poder detener el deterioro en su inicio, especialmente en el tratamiento de sales y de humedad.

➤ **Estructura y Cubiertas de Techo:**

Para la liberación de cubiertas de lámina de zinc y losas de hormigón armado:

- Consolidación de artesanados de madera mediante la limpieza y la aplicación de productos contra las plagas tales como: comejenol, gas, asfaltina etc, e integración de piezas faltantes.
- Liberación de sales, humedad y hongos de las losas de hormigón. Esta liberación se puede hacer por medio de limpieza natural o aplicando químicos específicos que penetren en los poros de los materiales del edificio.
- Liberación de elementos que interrumpan la planicie o pendientes de las superficies.
- Integración de elementos y piezas faltantes a las tijeras y marcos a base de injertos o ensambles, revisión y fijación de uniones.
- Integración de tejas de barro todas pegadas con mortero de cal y arena amarilla. Mediante estándar y aplicación de dos capas de impermeabilizante.
- Integración de baldosa de barro, de 0.25 x 0.25 sobre las losas de hormigón armado con la finalidad de impermeabilizar e integrarlas visualmente al conjunto.

➤ **Puertas y Ventanas:**

- Liberación de puertas, ventanas y balcones de metal.
- Liberación de puertas y ventanas de madera en mal estado.
- Consolidación de vanos de puertas y ventanas mediante la nivelación y tallado de los mismos.
- Integración de puertas de madera nuevas según su diseño original y con nuevos accesorios tales como chapas, bisagras, etc.
- Integración de ventanas con marco y divisiones de madera de caoba color natural con vidrio de 5 Mm. Siempre se utilizará el mismo diseño, si son de puertas abatibles, se abrirán hacia adentro, con herrajes y accesorios nuevos.

### **CONCLUSIONES:**

Se puede decir que el departamento de Retalhuleu es un departamento lleno de historia y cultura, luego de hacer un análisis arquitectónico e histórico del Edificio de la Gobernación Departamental y de su entorno inmediato pesar del avance tan acelerado que existe debido a las necesidades propias del lugar; no ha perdido su tesoro cultural que identifica a muchos con su propia historia. Pero existen varias influencias negativas que se desarrollan dentro del conjunto urbano, así como, la inclusión de nuevos conceptos de comercios que necesitan una imagen acuerdo a su actividad y estas vienen a romper con la continuidad del entorno, pero existen todavía algunas construcciones que mantienen sus características originales. El resultado de estas influencias es la destrucción parcial o total de las construcciones antiguas.

El Edificio Departamental desde su construcción a pasado por varios dirigentes tanto municipales como gubernamentales, pero en la actualidad no se han preocupado por tomar acciones dirigidas al perfecto mantenimiento del mismo, a pesar que los daños más comunes pueden ser observados a simple vista sin necesidad de hacer un estudio profundo, y estos daños han sido producidos por agentes climáticos y por acciones del hombre debido a la mala utilización de los ambientes, y si no se toman acciones pronto el resultado podría ser la pérdida del monumento.

Por eso se necesitan realizar las intervenciones dirigidas a su restauración y la inversión económica podría ser moderada, ya que el monumento se encuentra en un estado bastante rescatable y así no permitir que el deterioro o destrucción continúe y ponga en mayor riesgo el Palacio.

## 5.2 EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU:

El Edificio de la Gobernación Departamental de Retalhuleu se encuentra deteriorado y ha sufrido varias alteraciones de tipo funcional en el transcurso de su historia, razón por la cual el tipo de intervención propuesto será eliminar esas alteraciones, así como también la consolidación y restauración del monumento.

Asimismo, la conservación tiene como finalidad revelar y conservar los valores estéticos e históricos del monumento y se fundamenta en el respeto a la sustancia antigua, esencialmente se restaura o conserva un monumento por sus valores como un documento histórico. La conservación revive a los monumentos en nuestra época. Para nosotros la elección tomada de conservar el Edificio departamental nos sirve para que pueda seguir cumpliendo la función por la que fue creado. Esta intervención esta compuesta de varias actividades que garantizan su preservación para poder transmitirla hacia nuevas generaciones.

El proceso de la intervención propuesto se regirá por determinados principios y criterios que prevalecen en las actividades de restauración en Guatemala y en el marco Internacional en cuanto a antecedentes culturales e históricos.

### 5.2.1 Principios Generales de la Restauración:

- Preservar antes que restaurar.
- Reversibilidad de la intervención.
- Respeto a la primera historia y a la sustancia histórica.
- No-falsificación.
- No-aislamiento del contexto.
- Ubicación de la intervención dentro de la realidad social, económica, ideológica, tecnológica y de los recursos del departamento de Retalhuleu.
- Involucrar a la comunidad en la actividad sistemática de la conservación del Edificio Departamental.
- Plasmar el sello de la época.

### 5.2.2 DEFINICIÓN DE LOS CRITERIOS DE INTERVENCIÓN EN EL EDIFICIO:

Se adaptarán como válidos los siguientes criterios de intervención sugeridos por importantes autores sobre el tema:

#### ➤ **Consolidación:**

Introducción de elementos con la finalidad de detener las alteraciones en proceso y dar solidez a las estructuras del edificio para garantizar su conservación y permanencia.<sup>150</sup>

#### ➤ **Integración:**

Es la aportación de elementos nuevos y visibles para asegurar la conservación del objeto. También podemos decir que es la intervención de restauración destinada a restablecer la unidad original, delimitándose al desarrollo de la sugerencia implícita en el mismo.<sup>151</sup>

#### ➤ **Intervención de un Monumento:**

Acción de carácter técnico, legal o administrativo relacionado con la recuperación de un objeto arquitectónico.<sup>152</sup>

### Factores que justifican una Intervención:

#### ➤ **Factor Histórico:**

El edificio de gobernación departamental de Retalhuleu es testigo fiel y parte importante de la historia del desarrollo del casco urbano que ha tenido el municipio de Retalhuleu, por lo cual debe ser declarado monumento histórico y debe formar parte del inventario del patrimonio cultural del país.

#### ➤ **Factor Ideológico:**

Por reflejar la imagen cultural y social del departamento.

---

<sup>150</sup> To Quiñónez, Marco A. Glosario general de términos y conceptos relacionados con la Restauración de Monumentos en Guatemala. Maestría de Restauración de Monumentos. Enero 2,000.

<sup>151</sup> *Ibíd.*

<sup>152</sup> *Ibíd.*

➤ **Factor Estético:**

Porque es una expresión arquitectónica formal y de sistemas de construcción que muestra a la población su estética, belleza, ritmo, armonía, etc. Responde a una época determinada de la sociedad que en la actualidad no puede dejar de ser considerada estética y funcional por estar fuera de las tendencias arquitectónicas actuales.

➤ **Factor Social:**

El Edificio de la Gobernación Departamental forma parte del crecimiento y de las necesidades del caso urbano del departamento de Retalhuleu. Además por representar física y documentalmente todo el mecanismo de los sistemas de producción de una sociedad.

➤ **Factor Económico:**

El Edificio Departamental tiene un alto valor económico por le área física, ubicación e infraestructura que posee y al restaurarlo su valor se incrementará; además de poseer un valor invaluable como monumento histórico.

➤ **Factor Funcional:**

El Edificio ha sido utilizado para actividades de tipo administrativo tanto municipal como gubernamental, desde su construcción en 1913... Por años ha sido el centro de todas estas actividades y su restauración servirá para que garantice un funcionamiento eficiente, seguro, continuo, cómodo e higiénico.

### 5.3 TIPOS DE INTERVENCIONES:

El proyecto del Edificio de la Gobernación Departamental de Retalhuleu, se basa en el diagnóstico del estado general del edificio. Después se propondrán una serie de acciones técnicas cuyo objetivo es consolidar o integrar los elementos estructurales y los no estructurales, con el fin de salvaguardar y preservar el monumento. Para el mejor entendimiento se presentan una serie de planos con la debida simbología que facilita la comprensión del tipo de intervención requerida. Como complemento se presentan varios documentos de apoyo para las diferentes etapas de su desarrollo.

### 5.3.1 Intervenciones previas a la conservación:

#### a. EXPLORACIÓN:

Actividad de investigación y recopilación de información necesaria para la programación del trabajo específico.<sup>153</sup> En el ámbito de ejecución del proyecto se realizó el levantado de materiales, sistemas de construcción, la detección de daños y alteraciones ya que son de suma importancia antes de decidir que tipo de intervenciones se utilizará.

#### a.1 Cimentación:

Se recomienda la realización de calas arqueológicas para determinar el estado físico del cimiento, así como dimensiones y profundidad.

#### a.2 Muros:

Se realizará una exploración visual para detectar las áreas afectadas por la humedad, erosión, microflora, plantas, grietas y fisuras, así como la profundidad que hayan alcanzado dentro del muro. Esto se hará con el objeto de determinar el tipo de intervención.

#### a.3 Estructura y Cubierta de Techos:

Antes de intervenir una cubierta dañada deben inspeccionarse y analizarse los muros para establecer si son capaces de soportar las cargas transmitidas por el techo.

#### a.4 Acabados y pisos:

Se recomienda el análisis de repello y blanqueado para determinar materiales y proporciones originales.

#### a.5 Puertas y Ventanas:

Realizar una exploración visual para determinar el grado de deterioro que presenta cada una de las puertas y ventanas, agregando a esto si tiene elementos faltantes tales como vidrios, chapas, tablonés etc.

#### b. LIBERACIÓN:

Es la supresión de elementos agregados sin valor cultural o natural que afecten a la conservación e impidan el conocimiento del objeto.<sup>154</sup>

<sup>153</sup> Chanfón Olmos, Carlos. Problemas teóricos de la Restauración. Tipología de intervenciones. Curso de Conservación de Monumentos. FARUSAC. 1997.

<sup>154</sup> Ibíd.

**b.1 Cimentación:**

Eliminación de hongos, sales, microflora, plantas, insectos y material disgregado por la erosión. Fumigación contra plagas, limpieza con agua y secado a presión.

**b.2 Muros:**

- Eliminación de hongos, sales, microflora, plantas e insectos, además del material de acabado disgregado por la erosión.
- Eliminación de plantas y microflora existente entre los muros con los muros colindantes.
- Eliminación de todo el material que se usa para pegar rótulos informativos, volantes, etc.

**b.3 Estructura y Cubierta de techo:**

- Eliminación de estructura de madera en mal estado y en la cubierta las láminas que se encuentren decoloradas, picadas, oxidadas, etc.
- Eliminación de todo material que se encuentre disperso en toda su extensión y se encuentre obstaculizando el paso del agua en los canales.
- Eliminación de hongos, sales, microflora, plantas de las cubiertas planas de concreto.

**b.4 Acabados y Pisos:**

- Eliminación de los acabados en mal estado y material disgregado, tanto de los muros interiores como de los exteriores.
- Eliminación del piso de barro que se encuentra en la terraza ya sea quebrado o rajado.
- Eliminación de hongos, sales, microflora y plantas que se encuentran en el área de terraza.
- Eliminación del piso de cemento líquido que se encuentre quebrado o rajado.
- Eliminación de piso de cemento líquido que se utiliza en el zócalo, que se encuentre quebrado, rajado o manchado.
- Eliminación de piezas de madera que se encuentren apollilladas, podridas y en mal estado que conformen el piso del segundo nivel.
- Eliminación del piso de cemento líquido que se encuentra alrededor de la pileta central, que tenga manchas de humedad, moho, microflora.

**b.5 Puertas y Ventanas:**

- Eliminación de puertas que presenten mayor grado de deterioro por la polilla, humedad, sales e insectos...
- Eliminación de elementos que se encuentren en mal estado.
- Eliminación de pintura y barniz que se encuentre en mal estado.
- Eliminación de vidrios que se encuentren quebrados.

**5.3.2 Intervenciones en la Conservación propiamente dicha:**

**c. Consolidación:**

Introducción de elementos con la finalidad de detener las alteraciones en proceso y dar solidez a las estructuras del edificio para garantizar su conservación y permanencia.<sup>155</sup>

**c.1 Cimentación:**

Realizar compactación de las áreas donde en terreno se encuentre flojo o suelto, impermeabilizar las uniones con los muros, y aplicación de químicos que eviten la formación de microflora y la proliferación de insectos y hongos.

**c.2 Muros:**

- Inyección de cuarteadoras, grietas y fisuras utilizando un mortero de cemento, cal y arena, proporción 1:3:8.
- Integración de material faltante y reposición de material dañado.
- Consolidación de cernidos y acabados finales, mediante la integración de material disgregado o faltante.
- Consolidación de puertas y vanos.
- Consolidación de columnas que presentan agrietamiento mediante algún refuerzo vertical y horizontal, tomando en cuenta el estudio de cálculo y diseño estructural.

**c.3 Estructura y Cubierta de Techo:**

- Consolidación de artesonados de madera mediante la limpieza y la aplicación de fungicidas. Ej.: comejenol, gas, asfaltina, e integración de piezas faltantes.

---

<sup>155</sup> Chanfón Olmos, Carlos. *Problemas teóricos de la Restauración*. Tipología de intervenciones. Curso de Conservación de Monumentos. FARUSAC. 1997.

#### **c.4 Acabados y Piso:**

- Consolidar las áreas donde existan hundimientos en el piso a causa de piezas de pisos que estén quebrados y hundidos, mediante la aplicación de una nivelación y compactación del mismo.
- Consolidar las partes de los muros donde no exista material y el que se encuentre este dañado. Esto se hará mediante la aplicación de material aglutinante con una proporción de 1:3:8. (Cemento, arena y cal).

#### **c.5 Puertas y Ventanas:**

- Consolidación de marcos de puertas y ventanas.
- Consolidación del tallado de vanos de puertas y ventanas.

#### **d. Integración:**

Es la aportación de elementos nuevos y visibles para asegurar la conservación del objeto. Es la intervención de Restauración destinada a restablecer la unidad original desarrollando la unidad potencial inmanente en los fragmentos. Debe limitarse solamente al desarrollo de las sugerencias implícitas en los mismos fragmentos en testimonios auténticos del estado original de la obra.<sup>156</sup>

##### **d.1 Muros:**

- Integración de instalaciones adecuadas de iluminación y fuerza, sobrepuestas y canalizadas por medio de canales eléctricos.
- Integración de pisos en el zócalo en sustitución de los que se encuentran en mal estado.
- Integración de elementos decorativos faltantes o destruidos en fachada principal.
- Integración de elementos faltantes o destruidos en baranda del segundo nivel.

##### **d.2 Estructura y Cubierta de Techo:**

- Integración de costaneras de madera.
- Integración de tijeras de madera.

- Integración de lámina de zinc.
- Integración de elementos de sellen los espacios vacíos entre muros y cubiertas para evitar la entrada de animales terrestres y voladores.
- Integración de cielo falso en oficinas donde se encuentre deteriorado.

##### **d.3 Acabados y pisos:**

- Integración de repello y cernido faltante en muros y columnas.
- Integración de repello en áreas donde fueron liberados por disgregación o mal estado.
- Integración de baldosa de barro en terrazas, impermeabilizado y tratado contra la humedad y el desgaste, mediante un recubrimiento tipo laca aplicado por capas.
- Integración de duelas de madera tratada en las oficinas del segundo nivel del edificio.
- Integración de piso de cemento líquido en corredores y oficinas del primer nivel.
- Integración de piso de cemento líquido con textura en los alrededores de la pileta central.

##### **d.4 Puertas y Ventanas:**

- Integración ventanas de marcos de madera y vidrio claro de 5 mm. Serán moduladas en cuadros de tamaño uniforme tomando como modelo las ventanas que estén intactas.
- Integración de accesorios para puertas y ventanas, que permitan cerrar y abrir cada una de ellas.

#### **e. Reintegración:**

- Tiene por objeto devolver la unidad de elementos, deteriorados, mutilados o reubicación de elementos desplazados de su posición original.<sup>157</sup>
- Reintegración de algunos elementos decorativos en elevación principal.

<sup>156</sup> Chanfón Olmos, Carlos. Problemas teóricos de la Restauración. Tipología de intervenciones. Curso de Conservación de Monumentos. FARUSAC. 1997.

<sup>157</sup> Chanfón Olmos, Carlos. Problemas teóricos de la Restauración. Tipología de intervenciones. Curso de Conservación de Monumentos. FARUSAC. 1997.

## **5.4 ACTIVIDADES POSTERIORES A LA CONSERVACIÓN: FÍSICAS:**

### **a.1 Mantenimiento:**

Es la intervención que tiene por objeto evitar los deterioros, sosteniendo las condiciones de habitabilidad sin alteraciones.<sup>158</sup>

Junto al trabajo de formulación, planteamiento y planificación de las propuestas debe considerarse y realizar un plan de mantenimiento, conservación y protección que garantizará la prolongación de la vida útil del monumento. Este es el objetivo principal de las intervenciones de la conservación. Pero, ese plan de mantenimiento debe cumplirse periódicamente para que más adelante no se presenten estos deterioros una vez más.

#### **1.- muros:**

- Limpieza periódica de muros para liberarlos de la humedad, hongos y evitar el surgimiento de microflora y crecimiento de plantas.
- Revisión periódica el estado de los canales donde se encuentran colocados los alambres de la energía eléctrica. Sobre todo revisar cuando se coloque otro tipo de corriente o una nueva instalación eléctrica para que ésta sea instalada correctamente en los canales ya instalados.
- Realizar una programación periódica de impermeabilización las cuales se realicen antes y después de la época de invierno.

#### **2.- Estructura y Cubierta de Techo:**

- Revisión periódica de las láminas de zinc, con el fin de controlar el deterioro y las posibles filtraciones del agua de lluvia, además para poder reemplazar las piezas que se van deteriorando con el paso del tiempo.
- Programar la aplicación de selladores e impermeabilizantes en las cubiertas de concreto, con fin de evitar filtraciones y la acumulación de humedad.
- Limpieza periódica de las piezas de maderas, para evitar la proliferación de hongos e insectos.
- Revisión periódica de las piezas del cielo falso, para poder reemplazar las que estén deterioradas con el paso del tiempo.

- Revisar las uniones de muro y cubierta para evitar la formación de ratoneras cuando la lluvia sea intensa y constante.

#### **3.- Acabados y Pisos:**

- Limpieza periódica de cernidos y aplicación de pintura en áreas donde exista paso constante de personas, las cuales producen suciedad al recostarse sobre ellos.
- Limpieza periódica del piso y zócalo de todas las oficinas y corredores.
- Limpieza diaria de baldosa de barro para evitar el crecimiento de microflora y plantas.

#### **4.- Puertas y Ventanas:**

- Limpieza diaria de vanos y esquinas para evitar el acumulamiento de polvo, telarañas e insectos.
- Limpieza diaria de los vidrios utilizando líquidos especiales para evitar que se opaquen.
- Revisión periódica del funcionamiento de cerrojos y bisagras, para evitar el oxidamiento y el mal funcionamiento.

---

<sup>158</sup> Chanfón Olmos, Carlos. Fundamentos teóricos de la Restauración; 1998.

## **5.5 PROPUESTA DE REUBICACIÓN DE OFICINAS DEL EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU**

En el Edificio de la Gobernación Departamental funcionan las oficinas de la municipalidad y gobernación departamental, actualmente presentan problemas de espacios en algunas de estas oficinas, debido al aumento de personal que labora. Debido a esto se han introducido nuevos elementos que dividen el espacio en forma vertical, para tener mayor espacio útil. La propuesta de reubicación pretende eliminar estos elementos nuevos que alteran el espacio de diferentes formas y lograr ubicar a las oficinas en áreas que sean suficientes para que puedan desarrollar sus actividades sin ninguna dificultad.

### **5.5.1 PROPUESTA PARA LA DISTRIBUCION DE FUNCIONES Y AMBIENTES:**

Para la propuesta de reubicación de las oficinas tanto de la municipalidad como las de la gobernación, se tomará en cuenta las áreas y espacio que se requieren para desarrollar las diferentes actividades que se realizan, para hacer una comparación de las áreas que actualmente cuenta cada oficina y con la que realmente tendrían que tener para su mejor funcionamiento. La reubicación de ambientes tiene como propósito hacer más eficiente las prestaciones de estos servicios, además de mejorar el servicio también se mejora la comodidad de cada oficina según acorde a sus necesidades. Para poder determinar la forma más acertada de la distribución de las funciones así como el espacio necesario se realizará un análisis para el cual se presenta el programa de necesidades, la matriz de diagnóstico y matriz de relaciones entre ambiente para después presentar gráficamente en planta y secciones la propuesta final.

### **5.5.2 PROGRAMA DE NECESIDADES:**

Para la elaboración del programa de necesidades se tomaron las dependencias que existen actualmente en dicho edificio, debido a que no se eliminará o aumentará ninguna dependencia tanto municipal como gubernamental.

El programa de necesidades que se propone es el siguiente:

#### **Oficinas Municipales:**

- Alcalde Municipal
- Secretaría General
- Registro Civil
- Receptoría y Ornato
- Casa de la Cultura
- Presupuesto
- Catastro
- Tesorería
- Departamento de Construcción
- UTM (Unidad Técnica Municipal)
- Segeplan
- Departamento de Informática
- Departamento de Relaciones Públicas
- Departamento de Aguas y Drenajes
- Departamento de Contabilidad
- Departamento de Empresa Eléctrica
- Departamento de Tren de Aseo
- Departamento de Cédulas
- Codedur
- Sala de Sesiones

#### **Oficinas Gubernamentales:**

- Recepción y Audiencias
- Recepción
- Oficina de Gobernación
- Secretaría Administrativa
- Presupuestos y Comités
- Supervivencia y Archivo
- Comedor
- Bodega

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA**



**TESIS:  
PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL  
EDIFICIO DE GOBERNACIÓN  
DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU Y SU  
ENTORNO INMEDIATO**

TESIS DE GRADO: **EDUARDO ENRIQUE CAMINADE FARFÁN.**  
**9514325**  
ASESOR: **DR. MARCO ANTONIO TO QUIÑÓNEZ.**  
Guatemala, Marzo del 2004

## CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

### CONCLUSIONES:

- El Edificio de la Gobernación Departamental de Retalhuleu, es parte del Patrimonio Cultural del país, tal como lo avalan las leyes nacionales y los tratados internacionales de conservación, por lo que debe ser protegido por el estado de Guatemala. La protección no solamente tiene que estar a cargo del estado sino también del IDAEH (Instituto de Antropología e Historia), los directivos de la municipalidad y la gobernación, la población que utiliza el edificio y la población en general.
- Conocer el objeto de estudio desde sus inicios y la evolución que ha tenido es de suma importancia porque se permite tener las bases que proporcionan información muy importante para aplicar los criterios más adecuados para la intervención.
- La identidad de un departamento, municipio, pueblo se da en función de su historia y del legado cultural que posee, con la intervención del Edificio de la Gobernación Departamental de Retalhuleu se garantiza el hecho a nuevas generaciones para que puedan gozar de la existencia de este objeto histórico y que actualmente también lo goza nuestra generación, por eso la gran importancia de la intervención.
- El Edificio de la Gobernación desde su construcción dirigida por el Jefe Político Jorge Ubico, ha sido utilizado para actividades de tipo administrativo hasta en la actualidad sigue prestando los servicios administrativos de la municipalidad y de gobernación.
- El Edificio tiene albergadas las oficinas de gobernación y la municipalidad las cuales se encuentran ubicadas por sectores, pero la municipalidad tiene oficinas no aptas para sus actividades, por eso la propuesta de reubicación de oficinas, tomando como base el área necesaria de cada una de ellas para poder ubicarlas en los espacios más adecuados.
- El entorno inmediato donde se encuentra ubicado, el edificio muestra una diferencia bastante notoria debido al estilo utilizado en su construcción y de las demás construcciones ya que es básicamente neoclásico. Además lo que representa en su valor cultural, artístico e histórico dentro del contexto urbano del municipio y aún más por ser único en su género.
- La participación de la población en la realización del proyecto del Edificio de la Gobernación Departamental, es fundamental debido a que ellos son los principales beneficiados al proteger los testimonios artísticos que forman parte de su historia cultural.
- El edificio presenta en varias de sus áreas deterioro en cielo, paredes, piso debido al uso inadecuado y a la falta de mantenimiento del mismo, aunque el mantenimiento se realiza, pero solamente en forma superficial no a profundidad y conciencia. Debido a todo esto el deterioro no se ha podido frenar desde su inicio dando como resultado la pérdida parcial o total de las partes integrantes del mismo.
- El Edificio no puede ser estudiado en forma individual, se tiene que tomar en cuenta el entorno inmediato, por eso se realizó el estudio y la propuesta donde se eliminan y se agregan elementos que se integren en mejor forma al entorno.
- En todo trabajo de restauración que se intente ejecutar en dicho objeto se hará necesaria la presencia y participación de un profesional especializado en la rama de la restauración y conservación de monumentos para evitar los mismos errores que se han cometido por la falta de conocimiento.
- Uno de los factores que influyen en el deterioro es el exceso de personal en ambientes no adecuados, por eso hay que evitar que se incluyan más actividades si no se tiene el espacio suficiente para desarrollarlas.

### **RECOMENDACIONES:**

- Las instituciones encargadas de velar por el patrimonio cultural, deben tener un mayor apoyo gubernamental para poder llevar a cabo este tipo de proyectos en bienes en riesgo de pérdida.
- Limpieza y mantenimiento constante de las instalaciones del edificio tanto en el interior como en el exterior. Esta actividad es muy importante para evitar el avance de un posible deterioro.
- Que el IDAEH realice periódicamente estudios de los edificios que forman parte del patrimonio cultural para realizar actividades de restauración en los edificios según sea su prioridad.
- Que las instituciones de la gobernación y la municipalidad trabajen conjuntamente en la elaboración de un programa de mantenimiento preventivo para mantenerlo en buenas condiciones mientras se realizan las actividades de restauración.
- Que la municipalidad y la gobernación tomen en cuenta que al realizar el proyecto de restauración se constate la participación de profesionales especializados en la rama, con el fin de que los trabajos que se realicen no produzcan daño alguno.
- Realizar actividades de tipo social donde el objetivo sea la limpieza y mantenimiento del inmueble. Así se logra que la misma comunidad se preocupe por no alterar y destruir su patrimonio.
- Iniciar lo antes posible todas las gestaciones administrativas para la formalización del proyecto para que pueda ser presentada ante las posibles fuentes de financiamiento.
- Se recomienda tomar en cuenta la posible prohibición del paso de todo tipo de vehículos que pasa enfrente del edificio para evitar la vibración que estos producen y así poder evitar el deterioro de las bases del mismo.
- Que las instituciones de la municipalidad y la gobernación tomen mucho en cuenta a la hora de contratar personal, el espacio que está destinado para cada oficina es el necesario para desarrollar sus actividades con comodidad, pues a la hora de contratar personal innecesario se tiene como resultado la sobrepoblación de trabajadores, reduce el espacio para sus actividades y se vuelven más incómodas.
- Crear una comisión integrada por personas del lugar y que estén interesadas en la protección y conservación del patrimonio del lugar. Será la encargada de crear programas de protección y limpieza de los bienes, hacer conciencia en la población del valor histórico que estos poseen.

## REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA:

### Tesis:

- Alvarado Luna, Henri Napoleón. Restauración y Revalorización del Instituto Normal Centroamericano para Varones en Jalapa, Jalapa, INCAV. FARUSAC. Marzo 2001.
- Bonfil, Ramón. Apuntes Teóricos sobre la Restauración de Monumentos. Secretaría de educación público, sub-secretaría de asuntos culturales. México. 1971. Pág. 3.
- Castillo, Luis. Antigua Aduana del Puerto de San José. Tesis de Arquitectura. FARUSAC. 1999.
- Ceballos, Mario. To Quiñónez, Marco A. El Complejo Arquitectónico de la Recolectación de Antigua Guatemala; Una Propuesta de Restauración y Reciclaje. Tesis de Maestría de FARUSAC. 1990.
- Chanfón Olmos, Carlos. Fundamentos Teóricos de la Restauración. UNAM. México. 1988.
- Chanfón Olmos, Carlos. Problemas teóricos de la Restauración; Tipología de Intervenciones. Curso de Conservación de Monumentos. FARUSAC. 1997.
- Mazariegos, Edgar Leonel. Propuesta de Restauración de la Iglesia Santo Domingo, Sacapulas. Tesis de grado. FARUSAC. 1999.
- Meza Valladares. Revitalización de la Alameda del Calvario. Tesis de grado. FARUSAC. 1994.
- Ministerio de Cultura y Deportes. Ley para la Protección del Patrimonio Cultural de la Nación.
- Molina Montes, Augusto. La Restauración Arquitectónica de Edificios Arqueológicos. INAH. 1975.
- Quevedo Ariza, Hugo René. Lineamientos generales de Conservación para el Edificio del Portal del Comercio. Tesis de grado. FARUSAC. Noviembre 1999.
- Ríos Rosales, Claudia Margarita. Restauración y Reciclaje de la antigua Estación del Ferrocarril de Escuintla, Escuintla. Tesis de grado. FARUSAC. Enero 2001.
- Ventura Espino, Iliana Patricia. Propuesta de Restauración del Edificio de la Municipalidad de Santa Cruz del Quiche. Tesis de grado. FARUSAC. Noviembre 2000.

### Documentos:

- Carta de Venecia, Carta de Veracruz, Carta de Cracovia, Carta Machu Pichu, Carta de Atenas, Carta Italiana de Restauración, Carta de Paris.
- Diario de Centroamérica del 21 de Noviembre de 1913 y 1914.
- Documento Fines de la Universidad de la Universidad de San Carlos de Guatemala.
- Documento Como surgió la Municipalidad de Guatemala. Municipalidad de Guatemala.
- Documento obtenido en el Departamento de Obra Civil; Infom; 6to. Nivel; 2001.
- Documento del Censo 94, X Población y V Habitación. Departamento de Retalhuleu. Características generales de población y habitación. Guatemala Octubre 1996.
- Fotocopia del documento Neoclásico Guatemalteco.
- Fotocopia del documento; 1er. Seminario Criterios de Restauración. Ministerio de Cultura y Deportes; 1989. Ponencia #3: Teoría de la Restauración.
- Fotocopia de documento obtenido en clase de Conservación de monumentos impartida por el Dr. Mario Ceballos.
- Fotocopia del Acta Municipal del 28 de Agosto de 1913.
- Fotocopia del Acta Municipal del 21 de Noviembre de 1914.
- Fotocopia de documento del Curso de Historia del Arte impartido por el Arq. Otto Spinelli.
- Fotocopia del documento Que servicios presta la Municipalidad. Municipalidad de Guatemala.
- Instituto de Antropología, Etnología e Historia de Guatemala. Programa de Conservación y Restauración de los Bienes Culturales. Anuario 1990.
- Monografía del Municipio de Retalhuleu.
- Periódico Libre Expresión. número 5. Retalhuleu Agosto 2002.
- Periódico La Noticia. número 6. Del 25 de Agosto al 25 de Septiembre del 2002.
- De la Rosa, Rafael, Chico Pérez, Fernández, Ponce de León, Pablo. Revista Restauración. 1991.
- Puig Grau, Arnoldo. Síntesis de los Estilos Arquitectónicos. Monografías CEAC. Junio 1981.

- To Quiñónez, Marco A. Glosario General de términos y conceptos relacionados con la Restauración de Monumentos en Guatemala, Maestría de Restauración de monumentos. Enero 2,000.

#### **Libros:**

- Carpio, Humberto. Imágenes de Guatemala.
- Código Civil.
- Constitución de la República de Guatemala.
- Luján Muñoz, Luis. Legislación Protectora de los Bienes Culturales de Guatemala. 1974.
- INCIDE. Manual de Integración de Personal. Municipalidad de Retalhuleu; Julio 2002.
- Serra, Ramón. Bocetos históricos de Retalhuleu. Mayo 1970.
- Zinder Parker. Manual del Arquitecto y Constructor.

#### **Instituciones Visitadas:**

- Academia de Geografía e Historia.
- Archivo General de Centro América.
- Biblioteca Municipal de Retalhuleu.
- Biblioteca Privada del Banco de Guatemala en Retalhuleu.
- Departamento de Información y Divulgación del Ejército.
- Hemeroteca.
- Instituto de Fomento Municipal (INFOM).
- Instituto Geográfico de Guatemala.
- Instituto Nacional de Estadística (INE).
- Ministerio de Gobernación.
- Municipalidad de Guatemala.
- Oficina de Saneamiento Ambiental.
- Información obtenida del Disco Compacto del Instituto de Nacional de Estadística (INE).
- Instituto de Antropología e Historia (IDAEH).

#### **Entrevistas:**

- Sra. Martha de Alejos.
- Sr. Tirso Córdova.

- Sr. Ramón Serra. (Hijo)
- Sr. Rolando Ángel.
- Dr. Carlos Quintana.
- Sra. Martha de Fernández.
- Sr. Edgar Maldonado de León.
- Dr. Francisco Barrios.
- Sr. José Luis Ralda.
- Sr. Rodolfo Herman.
- Lic. Manfredo Maldonado.

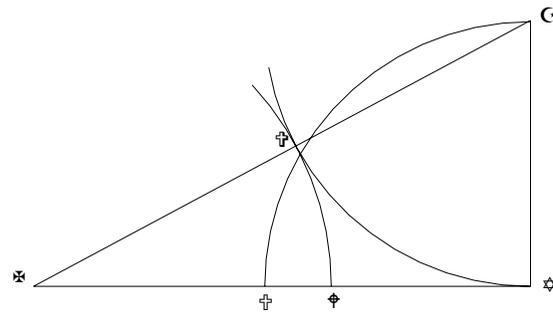
- **SECCIÓN ÁUREA:**

- **CREAR LA SECCIÓN ÁUREA:**

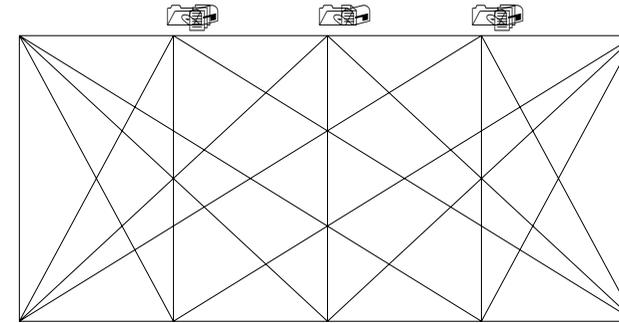
Si una línea se divide siguiendo la Sección áurea, la parte más pequeña es la mayor lo que ésta es a la totalidad. Para dividir la línea XY en el punto de la sección áurea, secciona XY por el centro (U); trace un arco desde Y, a través de U, que corte Z (en ángulo recto con respecto de XY). Una YZ y XZ. Projete un arco desde Z como radio a XV, para cortar XY en W.  $XY: XW = XW: WY$ . (Ver figura No. 1).

- **CREAR UN RECTÁNGULO EN PROPORCIONES ÁUREAS:**

Un rectángulo cuyos lados se han proporcionado de acuerdo a la sección áurea se denomina Rectángulo áureo. Las posibilidades de combinación de los rectángulos áureos son tan amplias como la inventiva del que las realiza y aplicables a la necesidad compositiva del cuadro, la escultura o la arquitectura a resolver. Sorprende la variedad de subdivisiones, trazas y cruces que surgen aptas para alojar en su caneavá cualquier solución plástica: el conocimiento de este enjambre de líneas facilita el estudio analítico de la manera de componer de cualquier autor clásico o moderno. (Ver figura No.2).<sup>159</sup>



Creación de Sección Áurea.  
Figura No. 1.



Rectángulo con proporciones Áureas.  
Figura No. 2.

<sup>159</sup> [www.Pntic.mec.es/recursos/bachillerato/arte/pintura/aurea3.zip](http://www.Pntic.mec.es/recursos/bachillerato/arte/pintura/aurea3.zip).

## INDICE DE CUADROS

Cuadro No. 1: Historia de la Restauración en Guatemala	15
Cuadro No.2: Nomenclatura para materiales y sistemas constructivos	38
Cuadro No.3: Nomenclatura para localización de alteraciones	44
Cuadro No.4: Que es la Municipalidad	77-78
Cuadro No.5: Nomenclatura para materiales y sistemas constructivos	82
Cuadro No.6: Nomenclatura para localización de alteraciones	106
Cuadro No.7: Cuadros síntesis de alteraciones y deterioros del edificio	120-124
Cuadro No.8: Nomenclatura de criterios de intervención	130
Cuadro No.9: Resumen de intervenciones	140-153
Cuadro No.10: Nomenclatura de criterios de intervención	150
Cuadro No.11: Matriz de diagnóstico	169-170
Cuadro No.12: Matriz de relaciones	171
Cuadro No.13: Diagrama de circulaciones	172-173
Cuadro No.14: propuesta de reubicación de espacio	182
Cuadro No.15: Presupuesto estimado	183
Cuadro No.16: Cronograma general de actividades	184

## INDICE DE MAPAS

Mapa No. 1: República de Guatemala	17
Mapa No. 2: Departamento de Retalhuleu	17
Mapa No. 3: Climas del Departamento	17
Mapa No. 4: Límites Municipales	17
Mapa No. 5: Hidrografía	19
Mapa No. 6: Uso actual del suelo	19
Mapa No. 7; Zonas de vida	19

## INDICE DE PLANOS

Plano: Casco urbano del Municipio	22
Plano: Análisis de infraestructura inmediato y uso del suelo	26
Plano: Análisis de elementos contaminantes	28
Plano: Análisis de la red vial	29

Plano: Análisis climático	31
Plano: Secuencia fotográfica del entorno	33
Plano: Levantamiento de materiales, planta, entorno inmediato	39
Plano: Levantamiento de materiales elevaciones, secciones entorno	40-43
Plano: Levantamiento de deterioros, planta, entorno inmediato	45
Plano: Levantamiento de deterioros elevaciones, secciones entorno	46-49
Plano: Reconstrucción Hipotética	54-58
Plano: Estado actual del edificio, plantas	59-63
Plano: Estado actual del edificio, elevaciones, secciones	64-67
Plano: Análisis de proporciones, planta, elevaciones y secciones	68-72
Plano: Levantamiento de materiales del edificio, plantas	83-87
Plano: Levantamiento de materiales del edificio, elevaciones y secciones	88-91
Plano: Localización de fotografías	96-99
Plano: Levantamiento de deterioros del edificio, plantas	107-115
Plano: Levantamiento de deterioros del edificio, elevaciones y secciones	116-119
Plano: Propuesta de intervención al entorno	128
Plano: Propuesta final al entorno planta	129
Plano: Propuesta del entorno, elevaciones	131-134
Plano: Propuesta de conservación del edificio, plantas	155-162
Plano: Propuesta de conservación del edificio, elevaciones y secciones	163-166
Plano: Propuesta de Reubicación de oficinas, planta	174-177
Plano: Propuesta final, elevaciones y secciones	178-181

## INDICE DE FOTOGRAFÍAS

Fotografía No.1: estado actual 5ta. Avenida y 5ta. Calle zona 1	34
Fotografía No.2: Edificio Morán	34
Fotografía No.3: Banco GyT. Continental	34
Fotografía No.4: Almacén la Curacao	34
Fotografía No.5: estado actual 6ta calle entre 5ta y 6ta avenida zona 1	35
Fotografía No.6: estado actual esquina 6ta. Avenida y 5ta calle zona 1	35
Fotografía No.7: Banco Reformador	35
Fotografía No.8: Policía Nacional Civil	35
Fotografía No.9: estado actual 6ta. Avenida entre 5ta y 6ta calle zona 1	36
Fotografía No.10: Edificio Morán	36
Fotografía No.11: estado actual negocios, viviendas	36

Fotografía No.12: Edificio de Correos y Telégrafos	36
Fotografía No.13: Iglesia San Antonio de Padua	37
Fotografía No.14: Parque Central	37
Fotografía No.15: Parque Central	37
Fotografía No. 16: Interior edificio, estado actual	100
Fotografía No. 17: Interior edificio, estado actual	100
Fotografía No. 18: Interior edificio, estado actual	100
Fotografía No. 19: Interior edificio, estado actual	100
Fotografía No. 20: Interior edificio, estado actual	101
Fotografía No. 21: Interior edificio, estado actual	101
Fotografía No. 22: Interior edificio, estado actual	101
Fotografía No. 23: Interior edificio, estado actual	101
Fotografía No. 24: Interior edificio, estado actual	102
Fotografía No. 25: Interior edificio, estado actual	102
Fotografía No. 26: Interior edificio, estado actual	102
Fotografía No. 27: Interior edificio, estado actual	103
Fotografía No. 28: Interior edificio, estado actual	103
Fotografía No. 29: Interior edificio, estado actual	103
Fotografía No. 30: Interior edificio, estado actual	103
Fotografía No. 31: Interior edificio, estado actual	104
Fotografía No. 32: Interior edificio, estado actual	104
Fotografía No. 33: Interior edificio, estado actual	104
Fotografía No. 34: Interior edificio, estado actual	104
Fotografía No. 35: Interior edificio, estado actual	105
Fotografía No. 36: Interior edificio, estado actual	105

## INDICE GENERAL

	Página No.		Página No.
<b>INTRODUCCION</b>	1		
<b>CAPITULO I</b>			
1.1 Planteamiento del problema	2	2.11 Conservación	11
1.2 Justificación	2	2.12 Marco jurídico	12
1.3 Delimitación del problema	2	2.13 Tratados internacionales	13
1.3.1 Delimitación temporal	3	Conclusiones	14
1.3.2 Delimitación espacial	3	<b>CAPITULO III</b>	
1.3.3 Delimitación técnica	3	3.1 Marco Territorial	16
1.4 Objetivos	3	3.2 Aspectos geográficos y climáticos	16
1.4.1 Objetivo general	3	3.2.1 Ubicación	16
1.4.2 Objetivo académico	3	3.2.2 Vías de comunicación	18
1.4.3 Objetivo específico	3	3.2.3 Ríos	18
1.5 Metodología	3	3.2.4 Sitios arqueológicos	18
1.5.1 Análisis	3	3.2.5 Accidentes geográficos	18
1.5.2 Diagnóstico	3	3.2.6 Descripción de flora y fauna	18
1.5.3 Propuesta	3	3.3 Aspectos socioculturales	18
<b>CAPITULO II</b>		3.3.1 Demografía	18
2.1 Marco Teórico	4	3.4 Aspectos socioeconómicos	20
2.2 Antecedentes históricos de la restauración	4	3.4.1 Economía	20
2.3 Historia de la restauración en Guatemala	5	3.4.2 Actividad de producción	20
2.4 Centros históricos	6	3.4.3 Infraestructura económica y social	21
2.5 Ciudad	7	3.5 Equipamiento y servicios	21
2.6 Imagen urbana	7	3.5.1 Equipamiento y servicios de salud	21
2.7 Armonía y contraste	8	3.5.2 Servicios de transporte	21
2.8 Escalas de intervención	9	3.5.3 Equipamiento y servicios de recreación	21
2.9 Patrimonio cultural	10	3.5.4 Servicios de recolección de desechos	21
2.10 Restauración	11	3.5.5 Radiodifusoras, canales de televisión	21
2.10.1 Principios de la restauración	11	3.5.6 Infraestructura gubernamental	23
2.10.2 Criterios de restauración	12	3.6 Aspectos culturales y deportivos	23
		3.6.1 Vida social	23
		3.6.2 Actividad cultural	23
		3.6.3 Actividades deportivas	23
		Conclusiones	23

	Página No.		Página No.
<b>CAPITULO IV</b>		<b>CAPITULO V</b>	
4.1	25		
4.2	25	Propuesta de restauración	126
4.3	25	5.1 Propuesta de intervención al conjunto	126
4.3.1	25	5.1.1 Aspecto formal y funcional	126
4.3.2	25	5.1.2 Aspectos técnicos de construcción	127
4.3.3	25	Conclusiones	135
4.3.4	27	5.2 Edificio de la Gobernación Departamental	136
4.3.5	27	5.2.1 Principios generales de la restauración	136
4.3.6	27	5.2.2 Definición de los criterios de intervención	136
4.3.7	27	5.3 Tipos de intervención	137
4.3.8	27	5.3.1 Intervención previas a la conservación	137
4.3.9	27	5.3.2 Intervenciones en la conservación	138
4.4	27	5.4 Actividades posteriores a la conservación	167
4.4.1	27	5.5 Propuesta de reubicación de oficinas	168
4.4.2	27	Conclusiones	185
4.4.3	30	Recomendaciones	186
4.4.4	30	Bibliografía	187
4.4.5	30	Anexos	189
4.4.6	30		
4.5	30		
4.6	32		
4.7	50		
4.7.1	50		
4.7.2	51		
4.7.3	52		
4.7.4	53		
4.7.5	53		
4.7.6	81		
4.7.7	92		

DEDICATORIA

A DIOS

Por darme la fuerza, sabiduría y entendimiento para lograr lo que ahora soy.

A MIS PADRES

**Mario Humberto Caminade Estrada**

**Margarita de Jesús Farfán Grijalva de Caminade**

Gracias por su esfuerzo, apoyo incondicional y confianza para lograr alcanzar una de mis metas, porque ustedes son el pilar más fuerte de este logro. Los amo mucho.

A MI HERMANA

**Mildred María Caminade Farfán**

Mi única hermana, a la que adoro y quiero, gracias por estar siempre a mi lado apoyándome en todo. Te quiero mucho.

A MI ABUELITA

**Adelina Grijalva. Como le digo con cariño doña Ade.**

Gracias por todos sus consejos, enseñanzas, de los cuales he aprendido bastante, pero sobre todo gracias por todo el amor que me ha dado desde que vi la luz. Gracias por todo. La quiero mucho.

Raquel Vda. de Caminade (Q.E.P.D.)

A MIS TIOS, PRIMOS, SOBRINOS

Especialmente a:

Dr. Luis Alfonso Maldonado

Esther Pellecer de Maldonado

Luis Alberto Salas Gonzáles

Gracias por su apoyo, confianza y cariño.

A MI NOVIA

Maria Elena Olaverri Priesing

Gracias por todo tu amor, apoyo y comprensión. Te amo mucho.

A MIS TIOS ABUELOS

Teofilo Salas

Cristina Gonzáles

Por ser también una parte importante de este logro, gracias por el amor y confianza que me han demostrado.

AGRADECIMIENTOS

Agradecimiento especial a

Dr. Marco Antonio To Quiñónez

Gracias por su apoyo.

Juan Alvarado

Por todo el apoyo brindado para obtener este logro.

A mis amistades

A la Universidad de San Carlos de Guatemala.

A la Facultad de Arquitectura

A las autoridades de la Municipalidad y Gobernación Departamental de Retalhuleu.

A una persona muy especial, que me ha enseñado otras etapas de la vida, distintas a las que he vivido. Solo tú entenderás lo que digo, cuando leas esto.

Y a todas aquellas personas que hicieron posible la publicación de este documento.

PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU Y SU ENTORNO INMEDIATO.

El Departamento de Retalhuleu se encuentra situado en la región VI o región Sur Occidental, su cabecera departamental es Retalhuleu, está a 239.39 metros sobre el nivel del mar y a una distancia de 190 kilómetros de la Ciudad Capital de Guatemala. Cuenta con una extensión territorial de 1856 kilómetros cuadrados, con los siguientes límites departamentales: al Norte con Quetzaltenango, al Sur con el Océano Pacífico, al Este con Suchitepequez; y al Oeste San Marcos y Quetzaltenango. Se ubica en la latitud 14° 32' 07" y longitud 91° 40' 42". Con un clima generalmente cálido, aunque el departamento posee una variedad de climas debido a su topografía, su suelo es naturalmente fértil, inmejorable para toda clase de cultivos.

Su integración política se encuentra conformada de la siguiente manera: se divide incluyendo su cabecera departamental en 9 municipios y estos son:

1. Retalhuleu
2. San Sebastián
3. Santa Cruz Muluá
4. San Martín Zapotitlán
5. San Felipe
6. San Andrés Villa Seca
7. Champerico
8. Nuevo San Carlos
9. El Asintal. Retalhuleu departamento de Guatemala, que por sus habitantes es también descrito como "La Capital del Mundo"

Retalhuleu es un departamento de trascendental hechos históricos, su etimología parece provenir de las voces quichés retal que significa Señal, hul que significa hoyo y uleu que significa tierra, lo que quiere decir hoyo en la tierra, con los elementos del idioma quiché, podemos decir que esto se traduce en Señal de la Tierra. Existe también la leyenda bastante generalizada por cierto pero sin confirmación histórica que se conozca, que habiendo solicitado los indígenas al conquistador Pedro de Alvarado que delimitase sus tierras, este se sitió en un punto, requirió su espada y con la misma trazó una señal en el aire para dividir así las tierras. Se ha dicho que Alvarado señaló a la derecha todo el territorio MAM y a la izquierda el territorio QUICHE, cuyo limite quedo justamente en el río Nil, cerca de la actual cabecera departamental de Retalhuleu.

En la época precolombina esta región fue ocupada por varios grupos. Según el doctor Shook supone que unos doscientos años después de Cristo, existió en el sitio llamado Acapán, cerca del Pacífico, un puerto marítimo con magníficas condiciones naturales, del cual partían embarcaciones rudimentarias con valiosos cargamentos de sal, productos agrícolas y tejidos provenientes del altiplano.

A 18 kilómetros de la cabecera, sobre la ruta a Champerico, hay restos de una ciudad antigua, con plazas y juegos de pelota. El nombre del departamento registra la antigüedad de su población, ya que se derivó del área conocida como Santa Catarina Retalhuleu que pertenecía durante el período hispánico, a la provincia de Zapotitlán.

A mediados del siglo XVI por problemas de fondos para pagos, el rey suprimió la alcaldía y como resultado de esto, según el historiador Domingo Juarros, en 1574 la jurisdicción de Guatemala se extendió hasta la provincia de Zapotitlán.

Retalhuleu perteneció un tiempo al corregimiento de Suchitepéquez. En 1581 el alcalde mayor, Juan de Estrada, pidió a la corona que fueran devueltos a Zapotitlán los pueblos que le quitaron para formar otros corregimientos suprimándose Atitlán, Tecpanatitlán y Quetzaltenango, quedando todos en jurisdicción de Zapotitlán. En el período hispánico el departamento fue dividido en dos zonas: La primera con predominio de la población indígena, observándose el cultivo del maíz y la segunda como zona del Pacífico la cual, desde los primeros tiempos de la dominación española, fue modificada por las plantaciones de carácter extranjero como la caña de azúcar, el añil y en tiempos más modernos la cochinilla y plantaciones de café.

Posiblemente esta sea la razón por la cual las cabeceras municipales están asentadas en la parte norte del departamento, separadas por cortas distancias, mientras que la parte sur está ocupada por las grandes fincas y haciendas. La región, a finales del siglo XVII y parte del XVIII, se vio afectada por una severa crisis ocasionada por la baja del cacao en los mercados internacionales.

El Ayuntamiento sin consultar con el pueblo, decretó la anexión a México en diciembre de 1821. Esto creó una serie de incidentes que al final hicieron que el departamento regresara a la provincia de Guatemala. Mas tarde, arrastrado por corrientes sociales y políticas, se separó nuevamente para formar el Estado de los Altos como parte del departamento de Sololá. Retalhuleu fue escenario de cruentas batallas en las luchas reformistas de 1871.

Según versiones locales, la cabecera fue incendiada, uniéndose finalmente a los revolucionarios. El desarrollo de su economía se incrementó desde que fue habilitado oficialmente el puerto de Champerico el 10 de junio de 1871. En 1920 este departamento fue uno de los centros del Unionismo, así como la primera cabecera que desconoció a Manuel Estrada Cabrera como Presidente de Guatemala.

Este departamento fue creado por decreto No. 194 del 16 de octubre de 1877, cuando se segregó de Suchitepéquez.

La feria principal de este departamento es la que se celebra en la Cabecera, y es del 2 al 12 de diciembre, siendo el día principal el 8, fecha en que la Iglesia Católica conmemora la Inmaculada Concepción de la Virgen María, Santa Patrona del lugar. El idioma oficial es el Español. Ancestralmente sus habitantes se han comunicado en Quiché, idioma que persiste a la fecha en el habla de los nativos mayas, sobre todo en municipios como San Andrés Villa Seca, San Felipe Retalhuleu, San Martín Zapotitlán, San Sebastián y Santa Cruz Muluá. Este departamento es uno de los más importantes de la República por su riqueza natural, su agricultura, industria, comercio y magnificas vías de comunicación. Por ser un departamento eminentemente agrícola e industrial, concurren temporalmente trabajadores migratorios que provienen del altiplano.

La topografía del departamento es bastante quebrada, pues sus alturas varían entre los 614 metros sobre el nivel del mar en San Felipe, descendiendo paulatinamente hasta los 5 metros en Champerico a la orilla del mar, por lo que su clima en general es más cálido que templado. Por esta razón, es una zona fuerte de producción agrícola y ganadera. Entre los cultivos de esta región tenemos: Maíz, frijol, café, caña de azúcar, arroz, algodón, hule, palma africana, bosques diversos. Existen además varias haciendas ganaderas así como la explotación y aprovechamientos de los recursos marítimos en el Puerto de Champerico, con las salinas y la pesca.

En este lugar también se encuentra diversos tipos de industrias, entre las que sobresalen las fabricas de aceites esenciales, las desmotadoras de algodón, fabricas de hilados, ingenios azucareros, beneficios de café, fabricas de papel, fabricas procesadoras de mariscos, etc.; y entre sus producciones artesanales podemos mencionar la producción de panela, instrumentos musicales, tejidos típicos de algodón y otros. Dentro de sus atractivos naturales, este departamento posee varios lugares como la Playa Grande, Playa La Verde, Lago Ocosito, Playa Río Samalá, Playas de Champerico, Laguna El Tigre, etc. Además en este departamento se localizan Las Ruinas de San Juan Noj, vestigio de la existencia de un pasado glorioso en esta región. Este departamento es fuertemente irrigado por varios ríos, entre los que tenemos: El Ocosito, Tilapa, Sis, Oc, Samalá, Bolas, Cola de Pollo, etc.

Río Samalá: sus orígenes están por Sibilía, San Carlos Sija y San Francisco el Alto, recibiendo numerosos afluentes; penetra al departamento de Quetzaltenango por Salcajá, con una anchura media de 15 metros, por uno de profundidad. Pasa por Zunil en terrenos sumamente quebrados formando cascadas y arrastrando gran cantidad de piedra y arena. Entra en el departamento de Retalhuleu, entre El Palmar y San Felipe, desemboca en el Pacífico, en el lugar donde estuvo el puerto de San Luis que se destruyó durante la erupción del Santa María en 1902. Mueve molinos de trigo en Totonicapán, San Cristobal y Cantel, donde también, da fuerza a la fábrica de hilados y tejidos. En Zunil y Santa María de Jesús mueve la hidroeléctrica que proporciona la energía de que goza casi todo Occidente. Es el más largo y caudaloso de la cuenca del Pacífico. Su principal afluente es el Xequijel o Siguilá.

Río Sis e Icán: El río Sis, sirve de línea divisoria entre Retalhuleu y Suchitepequez, se une al río Icán, el cual atraviesa los municipios de San Francisco Zapotitlán, Cuyotenango, San Lorenzo y Mazatenango.

Río Ocosito o Tilapa. Formado por los ríos Ocosito, que nace en las faldas del Siete Orejas, y el Tilapa. Marca límite entre Quetzaltenango y Retalhuleu. Antes de su desembocadura forma grandes esteros y su anchura llega a tener 80 metros por 3 de profundidad. Ha arrastrado gran cantidad de piedras y arena, hasta el punto de modificar la fisonomía de la región. Se le llama zona de vida a la unidad climática natural en que se agrupan diferentes asociaciones correspondientes a determinados ámbitos de temperatura, precipitación y humedad.

-Asociación: Se define para esta terminología como una comunidad de especies más o menos homogéneas caracterizadas por dos o más especies, dominantes.

Clasificación de las Zonas de Vida de Guatemala: Se basa en el sistema de clasificación de HOLDRIDGE, que considera fundamentalmente tres aspectos del ambiente:

- a. La biotemperatura: (puede calcularse sumando las temperaturas sobre cero grados hasta 30 grados centígrados de cada mes y se divide entre 12). Estas temperaturas se toman ya que se considera que debajo de cero grados centígrados y sobre treinta grados centígrados no existe vida vegetativa activa.
- b. Precipitación Pluvial: Se refiere al total promedio anual de agua expresada en milímetros que cae de la atmósfera, ya sea como lluvia, nieve o granizo.
- c. Humedad: Esta determinada por la relación entre temperatura y precipitación.

Partiendo de estos conceptos HOLDRIDGE identifico para Guatemala Once Zonas de Vida, identificándose cada una de ellas por medio de una simbología específica, por ejemplo monte espinoso subtropical se representa por me-S, bosque seco subtropical por bs-S bosque húmedo subtropical (cálido) por bh-S©.

Este departamento por la zona en que se encuentra ubicado se le identifican tres zonas de vida bien definidas:

bs-S Bosque Seco Subtropical

bh-S© Bosque húmedo Subtropical (Cálido)

bmh-SCc) Bosque muy húmedo Subtropical (Cálido) Son áreas protegidas, incluidas sus respectivas zonas de amortiguamiento, las que tienen por objeto la conservación, el manejo racional y la restauración de la flora y fauna silvestre, recursos conexos y sus interacciones naturales y culturales, que tengan alta significación por su función o sus valores genéticos, históricos, escénicos, recreativos, arqueológicos y protectores, de tal manera de preservar el estado natural de las comunidades bióticas, de los fenómenos geomorfológicos únicos, de las fuentes y suministros de agua, de las cuencas críticas de los ríos, de las zonas protectoras de los suelos agrícolas, de tal modo de mantener opciones de desarrollo sostenible.

Este departamento actualmente no posee ningún área que haya sido declarada protegida. Entre las carreteras principales, además de las rutas nacionales, está la Internacional del Pacífico CA-2, que partiendo de la frontera con el Salvador continua hasta la frontera con México. De esta carretera a la altura de San Sebastián se desprende un ramal que lo comunica con Quetzaltenango. Cuenta también con carreteras a nivel departamental, caminos roderas, y veredas que unen a la cabecera con sus poblados y comunidades rurales. Cuenta con 128 kilómetros de asfalto y 63 kilómetros de terracería. En este departamento aún existen las estaciones del Ferrocarril, y posee varias pistas de aterrizaje. Con este término nos queremos referir a la investigación y estudios de los orígenes y formación de los suelos de Guatemala, y así poder determinar el período o era en que se inicio su formación, la composición de cada uno de los mismos y como se encuentran distribuidos en cada uno de los 22 departamentos que componen el país, en cuales existen volcanes y si las fallas sísmicas atraviesan o pasan por cada uno de estos. Al hablar de uso actual de la tierra, nos estamos refiriendo a la utilidad que en este departamento se le esta dando a la misma, ya sea con fines de explotación por medio de cultivos, de pastoreo de ganado, de urbanización, conservación de suelos, bosques naturales, bosques implantados, etc. teniendo de esta manera la oportunidad de poder determinar cual es la producción de este departamento y como se desarrolla su economía.

Guatemala es llamado el País de la Eterna Primavera porque en sus distintas zonas de vida y debido a los diferentes tipos de suelo y climas existentes, posee gran variedad de especies animales y vegetales, que le dan un colorido único. Explicándose en esta forma por que el uso actual que se le da a la tierra varíe para cada departamento, aunándose a esto, los diferentes tipos de cultivo que en el área rural esta utilizando el

agricultor, y el uso de la tecnología moderna que poco a poco va adquiriendo importancia para obtener mejores frutos.

Este departamento por tener un clima variado, y dentro de su extensión territorial limita con las playas del Pacífico, posee un uso de la tierra capacitado para la siembra de todo tipo de cultivos, bosques, frutales, ganado vacuno, etc.. Siendo de excelente calidad es el aprovechamiento máximo que se le puede dar a un área determinada de terreno, después de conocer las cualidades y aptitudes del mismo, a través de la práctica, análisis, estudios, etc., permitiéndonos de esta forma obtener mejores ganancias en determinados periodos de tiempo, dependiendo del tipo de uso que se le desee dar.

Para evidenciar con que capacidad productiva de terreno se cuenta en este departamento, en Guatemala de acuerdo con el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de Norte América, existen 8 clases de clasificación de capacidad productiva de la tierra, en función de los efectos combinados del clima y las características permanentes del suelo. De esta 8 clases agrológicas la I, II, III Y IV son adecuadas para cultivos agrícolas con prácticas culturales específicas de uso y manejo; las clases V, VI, y VII pueden dedicarse a cultivos perennes, específicamente bosques naturales o plantados; en tanto que la clase VIII se considera apta sólo para parques nacionales, recreación y para la protección del suelo y la vida silvestre.

En este departamento el que más sobresale es la clase agrológica III, que nos dice que son tierras cultivables sujetas a medianas limitaciones, aptas para el riego con cultivos muy rentables, con topografía plana ondulada o suavemente inclinada, productividad mediana con prácticas intensivas de manejo.

## ZONAS DE VIDA:

Se le llama zona de vida a la unidad climática natural en que se agrupan diferentes asociaciones correspondientes a determinados ámbitos de temperatura, precipitación y humedad.

- Asociación: Se define para esta terminología como una comunidad de especies más o menos homogéneas caracterizadas por dos especies o más, dominantes.

**Clasificación de las Zonas de Vida de Guatemala:** Se basa en el sistema de clasificación de HOLDRIDGE, que considera fundamentalmente tres aspectos del ambiente:

a. **La biotemperatura:** (puede calcularse sumando las temperaturas sobre cero grados hasta 30 grados centígrados de cada mes y se divide entre 12). Estas temperaturas se toman ya que se considera que debajo de cero grados centígrados y sobre treinta grados centígrados no existe vida vegetativa activa.

b. **Precipitación Pluvial:** Se refiere al total promedio anual de agua expresada en milímetros que cae de la atmósfera, ya sea como lluvia, nieve o granizo.

c. **Humedad:** Esta determinada por la relación entre temperatura y precipitación.

Partiendo de estos conceptos HOLDRIDGE identifiqué para Guatemala Once Zonas de Vida, identificándose cada una de ellas por medio de una simbología específica, por ejemplo monte espinoso subtropical se representa por me-S, bosque seco subtropical por bs-S, bosque húmedo subtropical (cálido) por bh-S(c), según la clasificación propuesta por HOLDRIDGE en el año de 1978 las Zonas de Vida para Guatemala son:

1. **Monte Espinoso Sub-Tropical:** Que se localiza desde el municipio de El Jicaro, en El Progreso aldea Tempisque en Zacapa, incluyendo la Fragua, hasta la cumbre de Chiquimula.

2. **Bosque Seco Sub-Tropical:** Localizado en una faja angosta en el litoral del Pacífico de la frontera con México, El Salvador; alrededor del monte espinoso subtropical, en el valle del Motagua; planicie de Monjas, San Luis Jilotepeque, Santa Catarina y Asunción Mita; Valle de Salamá y de Rabinal a Cubulco; y algunos valles del Noroeste de Huehuetenango.

3. **Bosque Húmedo Sub-Tropical Templado:** Este cubre desde Joyabaj (Quiché) hasta la meseta central, pasando por San Raymundo (Guatemala), Sureste de Nueva Santa Rosa; abarca la mitad de Jutiapa, parte de Jalapa y Chiquimula; parte de Zacapa e Izabal; en Huehuetenango en Cuilco y La Mesilla.

4. **Bosque Húmedo Sub-Tropical Cálido:** Este se localiza en una faja que va de la frontera de México a la de El Salvador, en toda la costa sur, existe también en la parte Norte del Petén.

5. **Bosque Muy Húmedo Sub-Tropical Cálido:** Esta zona se localiza también en la Costa Sur es una faja de aproximadamente 45 kilómetros de ancho de la frontera de México a El Salvador; también en el norte de Izabal, Alta Verapaz y Quiché; parte de Huehuetenango y El Petén.

**6. Bosque Muy Húmedo Sub-Tropical Frío:** Esta zona se encuentra alrededor de Cobán, hacia la cumbre de Santa Elena, bordea la Sierra de Las Minas; Cerro Montecristo entre El Salvador y Honduras y el Volcán Chingo.

**7. Bosque Húmedo Montano Bajo Sub-Tropical:** Esta zona va de Mixco, San Juan Sacatepéquez a Chimaltenango, Chichicastenango y Santa Cruz del Quiché.

**8. Bosque Muy Húmedo Montano Bajo Sub-Tropical:** Esta zona cuenta con fajas que cubren:  
a) Patzún, Tecpán (Chimaltenango), Nahualá (Sololá), y Santo Tomás y Zunil (Quetzaltenango);  
b) De los Encuentros (Totonicapán) a San Francisco el Alto, San Carlos Sija, Sibilia, San Marcos; Huehuetenango y Quiché, incluyendo Malacajau, cerca de Nebaj, San Juan Ixcay, Santa Eulalia, San Mateo Ixtatán; también pequeñas áreas de Matasquecuintla; frontera de Honduras y El Salvador; la falda de los volcanes de Agua, Fuego, Acatenango, Atitlán y Tolimán.

**9. Bosque Pluvial Montano Bajo:** Se localiza arriba de Tukurú y Tamahú en Alta Verapaz; Purulhá, Unión Barrios y Chilasco en Baja Verapaz, continuando en Sierra de Las Minas.

**10. Bosque Húmedo Montano Sub-Tropical:** En esta zona se encuentra restringida la parte menos húmeda de los Cuchumatanes. Arriba de Chiantla hasta bajado de San Juan Ixcay.

**11. Bosque Muy Húmedo Montano Sub-Tropical:** Esta zona se encuentra desde el Volcán Tajumulco, pasa por San José Ojetenam, al Volcán Tacaná, San Marcos, Sierra Madre, Tecún y Totonicapán.

**CUADRO No. 15****PRESUPUESTO ESTIMADOC**

PROYECTO: CONSERVACIÓN DEL EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU Y SU ENTORNO INMEDIATO.

No.	ACTIVIDAD / RENGLÓN	CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	COSTO UNITARIO	SUB-TOTAL	TOTAL POR RENGLONES
<b>0</b>	<b>EXPLORACIONES</b>					
1	De profundidad de grietas y fisuras	12	M2	Q 2,000.00	Q 24,000.00	Q 24,000.00
<b>10</b>	<b>LIBERACIONES</b>					
11	Piso de cemento liquido	412	M2	Q 65.00	Q 26,780.00	
12	De acabados en mal estado	365	M2	Q 55.00	Q 20,075.00	
13	Paredes divisorias y entrepisos	91.1	M2	Q 65.00	Q 5,921.50	
14	Lámina de zinc	286	M2	Q 80.00	Q 22,880.00	
<b>20</b>	<b>CONSOLIDACIONES</b>					Q 75,656.50
21	Muros	2178	M2	Q 185.00	Q 402,930.00	
22	Puertas de madera (tratamiento completo, colocación y materiales)	83	M2	Q 850.00	Q 70,550.00	
23	Ventanas de madera (tratamiento completo, colocación y materiales)	57	M2	Q 1,200.00	Q 68,400.00	
24	Cubierta	274	M2	Q 1,350.00	Q 369,900.00	
25	Columnas	4	U	Q 2,170.00	Q 8,680.00	
26	Losa de concreto	246	M2	Q 75.00	Q 18,450.00	
27	Cielo falso	38	M2	Q 675.00	Q 25,650.00	
<b>30</b>	<b>INTEGRACIONES</b>					Q 964,560.00
31	Piso de cemento liquido	372	M2	Q 138.00	Q 51,336.00	
32	Baldosa de barro impermeabilizada	216	M2	Q 168.00	Q 36,288.00	
33	Acabados y materiales faltantes	317	M2	Q 280.00	Q 88,760.00	
34	Pintura de Aceite	4	M2	Q 30.00	Q 120.00	
35	Pintura de hule	725	M2	Q 40.00	Q 29,000.00	
36	Puertas de tableros de caoba	6	U	Q 2,300.00	Q 13,800.00	
37	Ventanas de madera y vidrio	7	U	Q 2,000.00	Q 14,000.00	
38	Estructura del techo	284	M2	Q 255.00	Q 72,420.00	
39	Piezas de cielo falso	252	M2	Q 235.00	Q 59,220.00	
40	Duelas de madera	135	M2	Q 460.00	Q 62,100.00	
41	Accesorios eléctricos, focos o lámparas	13	U	Q 170.00	Q 2,210.00	
						Q 429,254.00
	<b>COSTO DIRECTO DEL PROYECTO</b>					<b>Q 1,493,470.50</b>
	<b>HONORARIOS PROFESIONALES 15%</b>					Q 224,020.57
	<b>TOTAL DE GASTOS</b>					<b>Q 1,717,491.07</b>

**CUADRO No. 16**  
**CRONOGRAMA GENERAL DE ACTIVIDADES**

**PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU Y SU ENTORNO INMEDIATO.**

ACTIVIDAD O RENGLÓN	1er. Semestre						2do. Semestre						3er. Semestre					
	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
<b>0 EXPLORACIONES</b>																		
1 De profundidad de grietas y fisuras																		
2 Detección de piezas de madera dañadas																		
3 Detección de manchas, hongos y microflora																		
<b>10 LIBERACIONES</b>																		
11 Piso de cemento líquido																		
12 De acabados en mal estado																		
13 Paredes divisorias y entrepisos																		
14 Lámina de zinc																		
<b>20 CONSOLIDACIONES</b>																		
21 Muros																		
22 Puertas de madera (tratamiento completo)																		
23 Ventanas de madera (tratamiento completo)																		
24 Cubierta																		
25 Columnas																		
26 Losa de concreto																		
27 Cielo falso																		
<b>30 INTEGRACIONES</b>																		
31 Piso de cemento líquido																		
32 Baldosa de barro impermeabilizada																		
33 Acabados y materiales faltantes																		
34 Pintura de Aceite																		
35 Pintura de hule																		
36 Puertas de tableros de caoba																		
37 Ventanas de madera y vidrio																		
38 Estructura del techo																		
39 Piezas de cielo falso																		
40 Duelas de madera																		
41 Accesorios eléctricos, focos o lámparas																		

Fuente: elaboración propia, basado en: Restauración del Edificio Municipal de San Pedro Sacatepequez, San Marcos y su Entorno Inmediato



**CUADRO No. 1  
HISTORIA DE LA RESTAURACIÓN EN GUATEMALA**

<b>FECHA</b>	<b>ACCIÓN LEGAL</b>	<b>ACTIVIDADES</b>	<b>RESULTADOS</b>	<b>BASADOS EN</b>
<b>1910-1914</b>	Trabajos formales de Restauración.	Restauración y protección en Quiriguá.		
<b>30-3-1944</b>	Decreto No. 2772	Antigua Guatemala, Declarada Monumento Nacional de Guatemala		
	Decreto No. 60-69	Ley Protectora de la Antigua Guatemala	Norma la construcción y Restauración de la Ciudad.	La Carta de Atenas y Carta de Venecia.
<b>23-2-1946</b>	Fundación del Instituto de Antropología e Historia IDAEH	Velar por la protección de los bienes culturales del país.	Función a nivel de estudios	Instrumento teórico Carta de Atenas.
<b>19-9-1947</b>	Decreto No. 425 Modificado posteriormente por el decreto 26-97 y reformado por el decreto 81-97	Protección y Conservación de los Monumentos, Objetos Arqueológicos, Históricos y Típicos.	Todo bien cultural que forme parte del tesoro cultural de la nación, esta salvaguardado y protegido por el estado	
<b>1958</b>	Creación Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala.			
<b>26-5-1978</b>	Acuerdo Gubernativo 14-78	Programa de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de la Nación. (PROCORBIC)	Especializado en la preservación de todas las manifestaciones Culturales.	Adscrito al IDAEH
<b>Oct-88</b>	Creación Programa de Maestría en Restauración de Monumentos.	Especialidad en Bienes Inmuebles y Centros Históricos.		
<b>1990</b>	PROCORBIC	Ejecución de 30 proyectos, 5 en la Capital y el resto en el interior del país.		
<b>1995</b>	Convenio UNAM-USAC	Doctorado con Especialización en Restauración de Monumentos.	En el año de 1998, se gradúan los primeros Doctores guatemaltecos en Restauración de Monumentos.	
<b>1998</b>	Fundación de la Dirección de Estudios de Postgrado en la Facultad de Arquitectura de la USAC	Consolidando los planes de Maestría Y Doctorado		

















## Segundo Nivel

												Deterioros											
Cambio de materiales																							
Elementos agregados																							
Superposición de piso																							
Puertas tapadas																							
Cambio de espacio																							
Cambio de altura																							
Desnivel																							
Decoloración																							
Herrería en mal estado																							
Presencia de vegetales																							
Presencia de microflora																							
Presencia de sales																							
Humedad																							
Erosión																							
Desplomes																							
Grietas y fisuras																							
Deterioro en madera																							
Ruptura																							
Disgregación de materiales																							
Desprendimiento de materiales																							
Accesorio en mal estado o quebrado																							
Manchas																							
Suciedad																							
Lámina manchada o deteriora																							
Elemento faltante																							
Piso faltante o dañado																							
Desprendimiento de acabado																							
Vidrio quebrado o faltante																							
Óxido																							

## Complementos

		Deterioros	
	Cambio de materiales		
	Elementos agregados		
	Superposición de piso		
	Puertas tapadas		
	Cambio de espacio		
	Cambio de altura		
	Desnivel		
	Decoloración		
	Herreria en mal estado		
	Presencia de vegetales		
	Presencia de microflora		
	Presencia de sales		
	Humedad		
	Erosión		
	Desplomes		
	Grietas y fisuras		
	Deterioro en madera		
	Ruptura		
	Disgregación de materiales		
	Desprendimiento de materiales		
	Accesorio en mal estado o quebrado		
	Manchas		
	Suciedad		
	Lámina manchada o deteriora		
	Elemento faltante		
	Piso faltante o dañado		
	Desprendimiento de acabado		
	Vidrio quebrado o faltante		
	Óxido		

**CUADRO No. 9 RESUMEN DE INTERVENCIÓN**

AMBIENTE	INTERVENCIÓN COMPONENTE	EXPLORACIÓN	LIBERACIÓN	CONSOLIDACIÓN	INTEGRACIÓN	MANTENIMIENTO	CONSERVACIÓN
<b>SECRETARÍA GENERAL</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado Liberación de paredes divisorias	Inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar aplicar un impermeabilizante arriba para evitar filtraciones de la lluvia
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
<b>ALCALDE MUNICIPAL</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado Liberación de paredes divisorias	Inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados revisar el funcionamiento de todos los accesorios eléctricos
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
<b>REGISTRO CIVIL</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado	Inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar aplicar un impermeabilizante arriba para evitar filtraciones de la lluvia
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera

CUADRO No. 9 RESUMEN DE INTERVENCIÓN

AMBIENTE	INTERVENCIÓN COMPONENTE	EXPLORACIÓN	LIBERACIÓN	CONSOLIDACIÓN	INTEGRACIÓN	MANTENIMIENTO	CONSERVACIÓN
<b>RECEPTORIA Y ORNATO</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado	Inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar aplicar un impermeabilizante arriba para evitar filtraciones de la lluvia
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
<b>CASA DE LA CULTURA</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Duelas de madera en mal estado, podridas, quebradas		Duelas de madera tratada	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicación de constante de fungicidas y barniz para proteger la madera
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Repellos, humedad, hongos, pintura en mal estado	Inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello, cernido, acabado de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación	Piezas en mal estado, quebradas, podridas por la humedad Piezas de estructura en mal estado	De retícula que sirve de estructura de soporte para las piezas del cielo falso	Partes de estructura y piezas nuevas para reemplazar las corroídas por la humedad	Limpieza constante para evitar proliferación de polvo y de insectos	Aplicación periódica de fungicidas impermeabilizante para evitar el deterioro del mismo
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
<b>PRESUPUESTO</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado	Inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar aplicar un impermeabilizante arriba para evitar filtraciones de la lluvia
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera

CUADRO No.9 RESUMEN DE INTERVENCIÓN

AMBIENTE	INTERVENCIÓN COMPONENTE	EXPLORACIÓN	LIBERACIÓN	CONSOLIDACIÓN	INTEGRACIÓN	MANTENIMIENTO	CONSERVACIÓN
CATASTRO	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado	Inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar aplicar un impermeabilizante arriba para evitar filtraciones de la lluvia
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
TESORERÍA	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado Liberación de paredes divisorias	Inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar aplicar un impermeabilizante arriba para evitar filtraciones de la lluvia
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCIÓN	PISO	Análisis del estado de conservación	Duelas de madera en mal estado, podridas, quebradas		Duelas de madera tratada	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicación de constante de fungicidas y barniz para proteger la madera
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Repellos, humedad, hongos, pintura en mal estado	Inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello, cernido, acabado de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación	Piezas en mal estado, quebradas, podridas por la humedad Piezas de estructura en mal estado	De retícula que sirve de estructura de soporte para las piezas del cielo falso	Partes de estructura y piezas nuevas para reemplazar las corroídas por la humedad	Limpieza constante para evitar proliferación de polvo y de insectos	Aplicación periódica de fungicidas impermeabilizante para evitar el deterioro del mismo
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la

	FUENTES Y VENTANAS		estado y oxidados			funcionamiento		madera
--	--------------------	--	-------------------	--	--	----------------	--	--------

**CUADRO No. 9 RESUMEN DE INTERVENCIÓN**

AMBIENTE	INTERVENCIÓN COMPONENTE	EXPLORACIÓN	LIBERACIÓN	CONSOLIDACIÓN	INTEGRACIÓN	MANTENIMIENTO	CONSERVACIÓN
<b>UTM</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Duelas de madera en mal estado, podridas, quebradas		Duelas de madera tratada	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicación de constante de fungicidas y barniz para proteger la madera
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Repellos, humedad, hongos, pintura en mal estado	Inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello, cernido, acabado de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación	Piezas en mal estado, quebradas, podridas por la humedad Piezas de estructura en mal estado	De retícula que sirve de estructura de soporte para las piezas del cielo falso	Partes de estructura y piezas nuevas para reemplazar las corroídas por la humedad	Limpieza constante para evitar proliferación de polvo y de insectos	Aplicación periódica de fungicidas impermeabilizante para evitar el deterioro del mismo
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
<b>SEGEPLAN</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado	Inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar aplicar un impermeabilizante arriba para evitar filtraciones de la lluvia
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
<b>DEPARTAMENTO DE INFORMÁTICA</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Duelas de madera en mal estado, podridas, quebradas		Duelas de madera tratada	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicación de constante de fungicidas y barniz para proteger la madera
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Repellos, humedad, hongos, pintura en mal estado	Inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello, cernido, acabado de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación	Piezas en mal estado, quebradas, podridas por la humedad Piezas de estructura en mal estado	De retícula que sirve de estructura de soporte para las piezas del cielo falso	Partes de estructura y piezas nuevas para reemplazar las corroídas por la humedad	Limpieza constante para evitar proliferación de polvo y de insectos	Aplicación periódica de fungicidas impermeabilizante para evitar el deterioro del mismo
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera

CUADRO No. 9 RESUMEN DE INTERVENCIÓN

AMBIENTE	INTERVENCIÓN COMPONENTE	EXPLORACIÓN	LIBERACIÓN	CONSOLIDACIÓN	INTEGRACIÓN	MANTENIMIENTO	CONSERVACIÓN
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PÚBLICAS	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado	Inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados revisar el funcionamiento de todos los accesorios eléctricos
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
DEPARTAMENTO DE AGUAS Y DRENAJES	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado	Inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar aplicar un impermeabilizante arriba para evitar filtraciones de la lluvia
	PUERTAS Y VENTANAS	Actualmente con cuenta con puertas y ventanas, únicamente contaba con un mostrador que le servía como división entre el corredor y las oficinas, contaba solamente con una puerta de acceso, el mueble es relativamente nuevo tiempo poco tiempo desde su compra					
DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD	PISO	Análisis del estado de conservación	Duelas de madera en mal estado, podridas, quebradas		Duelas de madera tratada	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicación de constante de fungicidas y barniz para proteger la madera
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Repellos, humedad, hongos, pintura en mal estado	Inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello, cernido, acabado de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación	Piezas en mal estado, quebradas, podridas por la humedad Piezas de estructura en mal estado	De retícula que sirve de estructura de soporte para las piezas del cielo falso	Partes de estructura y piezas nuevas para reemplazar las corroídas por la humedad	Limpieza constante para evitar proliferación de polvo y de insectos	Aplicación periódica de fungicidas impermeabilizante para evitar el deterioro del mismo
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera

CUADRO No. 9 RESUMEN DE INTERVENCIÓN

AMBIENTE	INTERVENCIÓN COMPONENTE	EXPLORACIÓN	LIBERACIÓN	CONSOLIDACIÓN	INTEGRACIÓN	MANTENIMIENTO	CONSERVACIÓN
DEPARTAMENTO DE LA EMPRESA ELÉCTRICA	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado liberación de entrepiso		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado	Inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar aplicar un impermeabilizante arriba para evitar filtraciones de la lluvia
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
DEPARTAMENTO DE TREN DE ASEO	PISO	Análisis del estado de conservación	Duelas de madera en mal estado, podridas, quebradas liberación de entrepiso		Duelas de madera tratada	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicación de constante de fungicidas y barniz para proteger la madera
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado	Inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar aplicar un impermeabilizante arriba para evitar filtraciones de la lluvia
	PUERTAS Y VENTANAS	Actualmente no contaba con puertas y ventanas					
DEPARTAMENTO DE CÉDULAS	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado	Inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar aplicar un impermeabilizante arriba para evitar filtraciones de la lluvia
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la

	FUENTES Y VENTANAS		estado y oxidados			funcionamiento	madera
--	--------------------	--	-------------------	--	--	----------------	--------

**CUADRO No. 9 RESUMEN DE INTERVENCIÓN**

AMBIENTE	INTERVENCIÓN COMPONENTE	EXPLORACIÓN	LIBERACIÓN	CONSOLIDACIÓN	INTEGRACIÓN	MANTENIMIENTO	CONSERVACIÓN
<b>CODEDUR</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar aplicar un impermeabilizante arriba para evitar filtraciones de la lluvia
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
<b>SALA DE SESIONES</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Duelas de madera en mal estado, podridas, quebradas		Duelas de madera tratada	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicación de constante de fungicidas y barniz para proteger la madera
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Repellos, humedad, hongos, pintura en mal estado	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello, cernido, acabado de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación	Piezas en mal estado, quebradas, podridas por la humedad Piezas de estructura en mal estado	De retícula que sirve de estructura de soporte para las piezas del cielo falso	Partes de estructura y piezas nuevas para reemplazar las corroídas por la humedad	Limpieza constante para evitar proliferación de polvo y de insectos	Aplicación periódica de fungicidas impermeabilizante para evitar el deterioro del mismo
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
<b>CORREDOR PLANTA BAJA</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar aplicar un impermeabilizante arriba para evitar filtraciones de la lluvia
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera

**CUADRO No. 9 RESUMEN DE INTERVENCIÓN**

AMBIENTE	INTERVENCIÓN COMPONENTE	EXPLORACIÓN	LIBERACIÓN	CONSOLIDACIÓN	INTEGRACIÓN	MANTENIMIENTO	CONSERVACIÓN
<b>SERVICIOS SANITARIOS PLANTA BAJA</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados revisar el funcionamiento de todos los accesorios eléctricos
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
<b>BODEGA</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados revisar el funcionamiento de todos los accesorios eléctricos
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
<b>CORREDOR PLANTA ALTA</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Repellos, humedad, hongos, pintura en mal estado	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello, cernido, acabado de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación	Piezas en mal estado, quebradas, podridas por la humedad Piezas de estructura en mal estado	De retícula que sirve de estructura de soporte para las piezas del cielo falso	Partes de estructura y piezas nuevas para reemplazar las corroídas por la humedad	Limpieza constante para evitar proliferación de polvo y de insectos	Aplicación periódica de fungicidas impermeabilizante para evitar el deterioro del mismo
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera

CUADRO No. 9 RESUMEN DE INTERVENCIÓN

AMBIENTE	INTERVENCIÓN COMPONENTE	EXPLORACIÓN	LIBERACIÓN	CONSOLIDACIÓN	INTEGRACIÓN	MANTENIMIENTO	CONSERVACIÓN
<b>SERVICIOS SANITARIOS PLANTA ALTA</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Repellos, humedad, hongos, pintura en mal estado	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello, cernido, acabado de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar aplicar un impermeabilizante arriba para evitar filtraciones de la lluvia
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera Y accesorios en puertas	Limpieza constante de marcos de madera, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
<b>TERRAZA</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Liberación de plantas, humedad y baldosa de barro		Integrar piezas de piso de barro para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	BARANDA	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Materiales disgregados y piezas de la estructura en mal estado	Introducción de refuerzos verticales y horizontales	Elementos decorativos en reemplazo a los que están severamente dañados	Limpieza constante para evitar la acumulación de humedad, plantas, hongos, etc.	Limpieza usando un cepillo de cerdas plásticas semisuaves para evitar la acumulación de polvo y otras sustancias
<b>ESCALERAS</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Manchas, suciedad, pintura en mal estado		Pintura de aceite aplicada en la contrahuella de las escaleras	Limpieza constante para evitar la acumulación de polvo, agua y basura	Limpieza constante y aplicación de ceras y desinfectantes
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Repellos, hongos, pintura en mal estado	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello, cernido, acabado de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación	Piezas en mal estado, quebradas, podridas por la humedad Piezas de estructura en mal estado	De retícula que sirve de estructura de soporte para las piezas del cielo falso	Partes de estructura y piezas nuevas para reemplazar las corroídas por la humedad	Limpieza constante para evitar proliferación de polvo y de insectos	Aplicación periódica de fungicidas impermeabilizante para evitar el deterioro del mismo
	BARANDA	Análisis del estado de conservación	Piezas en mal estado, quebradas, acabado en mal estado	piezas que soportan el pasamanos	Pintura de aceite aplicada en las bases y pasamanos del mismo	Limpieza constante para evitar la acumulación de polvo, agua y basura	Limpieza y aplicación del acabado para evitar que se deteriore



**CUADRO No. 9 RESUMEN DE INTERVENCIÓN**

AMBIENTE	INTERVENCIÓN COMPONENTE	EXPLORACIÓN	LIBERACIÓN	CONSOLIDACIÓN	INTEGRACIÓN	MANTENIMIENTO	CONSERVACIÓN
<b>RECEPCIÓN Y AUDIENCIAS</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado Liberación de paredes divisorias	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados revisar el funcionamiento de todos los accesorios eléctricos
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
<b>SECRETARIA EJECUTIVA</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados revisar el funcionamiento de todos los accesorios eléctricos
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
<b>OFICINA DEL GOBERNADOR</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados revisar el funcionamiento de todos los accesorios eléctricos
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera

CUADRO No. 9 RESUMEN DE INTERVENCIÓN

AMBIENTE	INTERVENCIÓN COMPONENTE	EXPLORACIÓN	LIBERACIÓN	CONSOLIDACIÓN	INTEGRACIÓN	MANTENIMIENTO	CONSERVACIÓN
<b>PRESUPUESTOS Y COMITÉS</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar aplicar un impermeabilizante arriba para evitar filtraciones de la lluvia
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
<b>SUPERVIVENCIA Y ARCHIVO</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Material disgregado, repellos, humedad, pintura en mal estado	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello y cernido acabado a base de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar aplicar un impermeabilizante arriba para evitar filtraciones de la lluvia
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, vidrio, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
<b>FACHADA FRONTAL</b>	MUROS	Profundidad de grietas y fisuras Revisión de juntas de muros	materiales disgregados, humedad, repellos, microflora, plantas, pintura.	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Elementos decorativos, repellos y cernidos, pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	PUERTAS Y VENTANAS	Analizar el estado de conservación	Marcos de madera y vidrio	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
	DECORACIÓN	Analizar el estado conservación	materiales disgregados, humedad, pintura.		Elementos decorativos, repellos pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora y humedad	
	HERRERÍA	Analizar el estado de conservación	Herrería oxidada, elementos decorativos		Piezas de herrería pintura anticorrosivo	Limpieza constante para evitar la acumulación del oxido debido a las lluvias	Aplicación constante de pintura anticorrosivo para evitar el deterioro del acabado

CUADRO No. 9 RESUMEN DE INTERVENCIÓN

AMBIENTE	INTERVENCIÓN COMPONENTE	EXPLORACIÓN	LIBERACIÓN	CONSOLIDACIÓN	INTEGRACIÓN	MANTENIMIENTO	CONSERVACIÓN
FACHADA POSTERIOR	MUROS	Profundidad de grietas y fisuras Revisión de juntas de muros	materiales disgregados, humedad, repellos, microflora, plantas, pintura.	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Elementos decorativos, repellos y cernidos, pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	PUERTAS Y VENTANAS	Analizar el estado de conservación	Marcos de madera y vidrio	Consolidación de vanos de puertas y ventanas	Marcos de madera y vidrio, accesorios en puertas y ventanas	Limpieza constante de marcos de madera y vidrio, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
	DECORACIÓN	No existen algún tipo de decoración					
	HERRERÍA	Analizar el estado de conservación	Herrería oxidada, elementos decorativos		Piezas de herrería pintura anticorrosivo	Limpieza constante para evitar la acumulación del oxido debido a las lluvias	Aplicación constante de pintura anticorrosivo para evitar el deterioro del acabado
PATIO CENTRAL	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	FUENTE	Análisis del estado de conservación	Pintura en mal estado, humedad, plantas, hongos		Acabado pintura de aceite	Limpieza constante para evitar acumulación de moho, hongos y vegetación en los alrededores	Aplicación periódica de pintura de aceite e impermeabilizante
	VEGETACIÓN		Plantas que se encuentren en un estado avanzado de marchitación partes de grama quemada		Nueva o igual tipo de vegetación de tamaño normal, además de grama nueva donde sea necesario	Regar las plantas y grama por lo menos dos veces al día, y de preferencia cuando el sol no este muy fuerte	Colocación de avisos para que no sea maltratadas las plantas y no circule por encima de la grama
	BORDILLOS	Análisis del estado de conservación	Piezas deterioradas pintura a base de cal		Construcción de piezas faltantes	Limpieza constante y aplicación de pintura a base de cal	Revisión constante para evitar que se deteriore el acabado y el mismo bordillo
SÓTANO BODEGA 1	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento líquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Repellos, humedad, hongos, pintura en mal estado	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello, cernido, acabado de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque algún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados revisar el funcionamiento de todos los accesorios eléctricos
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, pintura, accesorios en mal	Consolidación de vanos de puertas	Marcos de madera y accesorios en puertas	Limpieza constante de marcos de madera, revisión de su	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la

	FUENTES Y VENTANAS		estado y oxidados			funcionamiento	madera
--	--------------------	--	-------------------	--	--	----------------	--------

**CUADRO No.9 RESUMEN DE INTERVENCIÓN**

AMBIENTE	INTERVENCIÓN COMPONENTE	EXPLORACIÓN	LIBERACIÓN	CONSOLIDACIÓN	INTEGRACIÓN	MANTENIMIENTO	CONSERVACIÓN
<b>SÓTANO BODEGA 2</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento liquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Repellos, humedad, hongos, pintura en mal estado	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello, cernido, acabado de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque ningún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados revisar el funcionamiento de todos los accesorios eléctricos
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas	Marcos de madera y accesorios en puertas	Limpieza constante de marcos de madera, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
<b>SÓTANO BODEGA 3</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento liquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Repellos, humedad, hongos, pintura en mal estado	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello, cernido, acabado de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque ningún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados revisar el funcionamiento de todos los accesorios eléctricos
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas	Marcos de madera y accesorios en puertas	Limpieza constante de marcos de madera, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
<b>CUBIERTA</b>	CIELO FALSO	Análisis del estado de conservación	Piezas en mal estado, quebradas, podridas por la humedad Piezas de estructura en mal estado	De retícula que sirve de estructura de soporte para las piezas del cielo falso	Partes de estructura y piezas nuevas para reemplazar las corroídas por la humedad	Limpieza constante para evitar proliferación de polvo y de insectos	Aplicación periódica de fungicidas impermeabilizante para evitar el deterioro del mismo
	ARTESONADO	Análisis del estado de conservación	Eliminar piezas dañadas o corroídas por la humedad	Reponer piezas corroídas o reforzar las existentes con platinas	Piezas nuevas por las que presenten un estado avanzado de deterioro	Revisión y limpieza periódica de los elementos estructurales	Aplicación periódica de fungicidas y químicos para evitar la proliferación de insectos
	LAMINA	Análisis del estado de conservación	Accesorios oxidados y en mal estado, lamina deteriorada		Piezas nuevas de lámina de zinc canal de aluminio, clavos para de lámina	Limpieza periódica de lámina evitando proliferación de microflora, oxido, etc.	Aplicación periódica de pintura anticorrosivo e impermeabilizante

**CUADRO No. 9 RESUMEN DE INTERVENCIÓN**

AMBIENTE	INTERVENCIÓN COMPONENTE	EXPLORACIÓN	LIBERACIÓN	CONSOLIDACIÓN	INTEGRACIÓN	MANTENIMIENTO	CONSERVACIÓN
<b>SÓTANO SERVICIOS SANTARIOS</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento liquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Repellos, humedad, hongos, pintura en mal estado	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello, cernido, acabado de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque ningún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados revisar el funcionamiento de todos los accesorios eléctricos
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas	Marcos de madera accesorios en puertas	Limpieza constante de marcos de madera, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera
<b>SÓTANO BODEGA 4</b>	PISO	Análisis del estado de conservación	Piso de cemento liquido en mal estado decolorado, quebrado		Integrar piezas de piso para reemplazar el dañado o el faltante	Limpieza periódica del piso para evitar la acumulación de polvo, hongos e insectos	Aplicar a cada cierto tiempo un impermeabilizante para evitar el desgaste
	MUROS	Análisis del estado de conservación y determinar la profundidad de grietas	Repellos, humedad, hongos, pintura en mal estado	inyección en grietas y fisuras con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Repello, cernido, acabado de pintura de hule	Limpieza constante para evitar microflora, limpieza de puertas y ventanas para liberarlas del polvo humedad y otros	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados y evitar que se coloque ningún tipo de propaganda
	CUBIERTA	Análisis del estado de conservación y si existen grietas debajo de la capa del acabado determinar profundidad de grietas	Pintura en mal estado, accesorios y focos en mal estado, quebrados y en mal funcionamiento	Si existe grietas aplicar inyección con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)	Accesorios eléctricos, focos o lámparas, repello mas capa de pintura de hule	Limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo, insectos, humedad etc.	Aplicación de pintura para evitar el deterioro de los acabados revisar el funcionamiento de todos los accesorios eléctricos
	PUERTAS Y VENTANAS	Análisis del estado de conservación	Humedad, marcos de madera, pintura, accesorios en mal estado y oxidados	Consolidación de vanos de puertas	Marcos de madera y accesorios en puertas	Limpieza constante de marcos de madera, revisión de su funcionamiento	Aplicación periódica de fungicidas y barniz para la protección de la madera



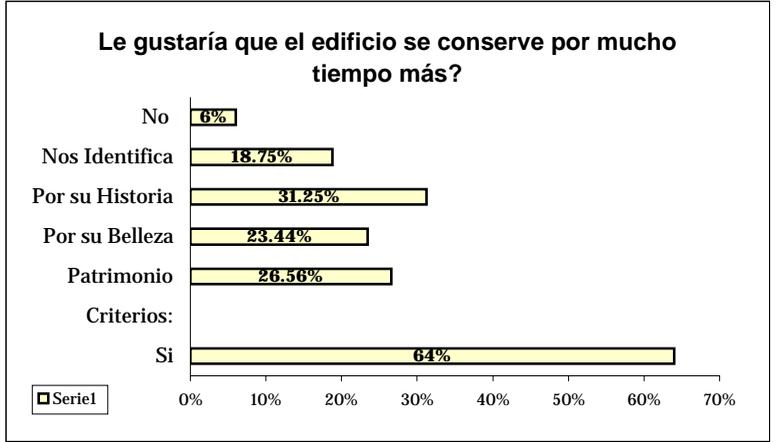
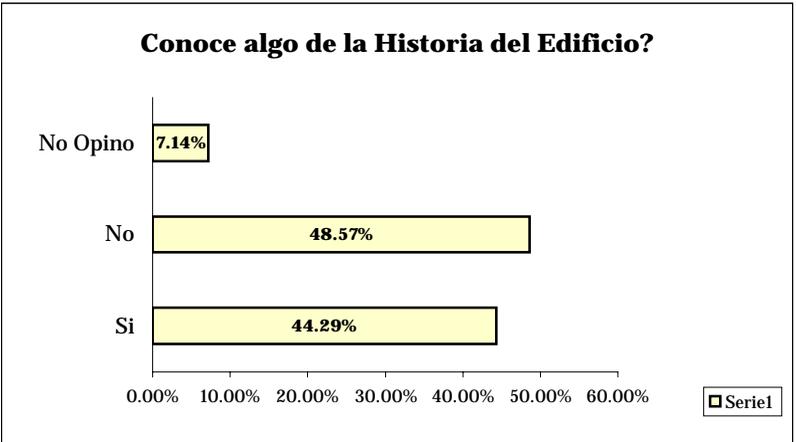
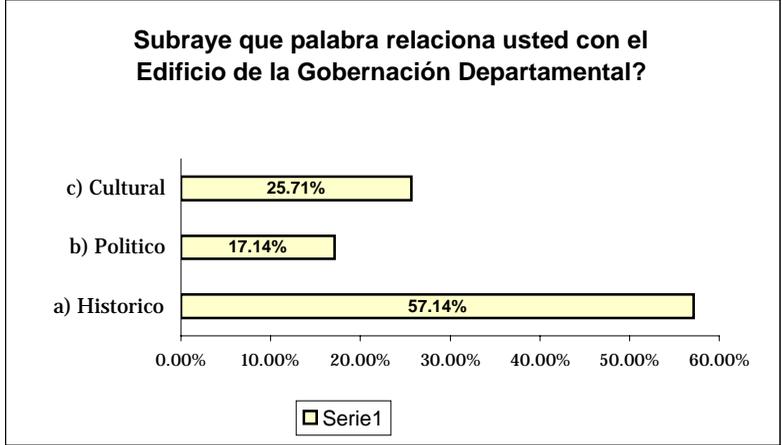
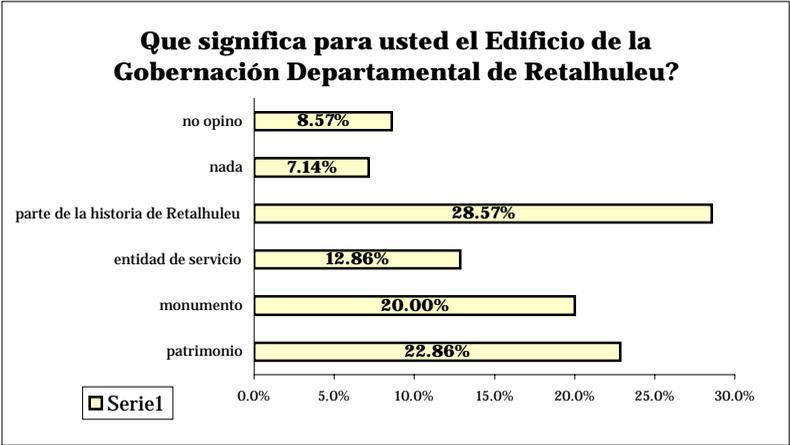
**CUADRO No. 14**  
**Propuesta de Reordenamiento de Oficinas de la Municipalidad y Gobernación Departamental**  
**en el Edificio de la Gobernación Departamental de Retalhuleu.**

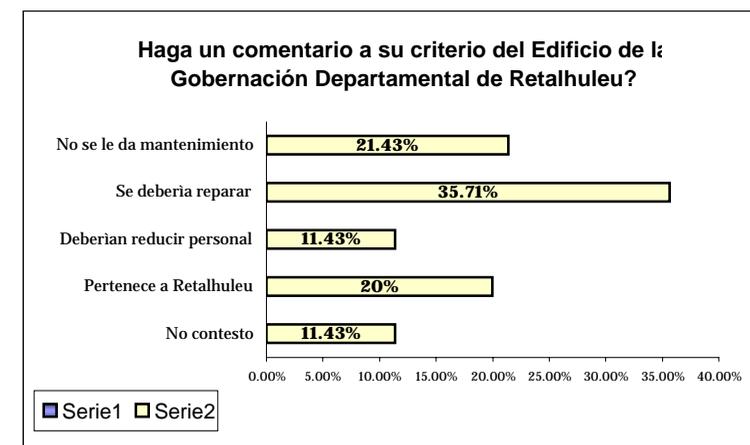
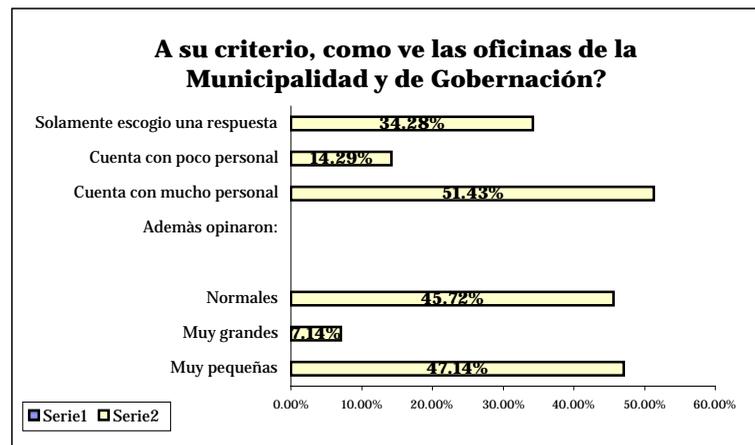
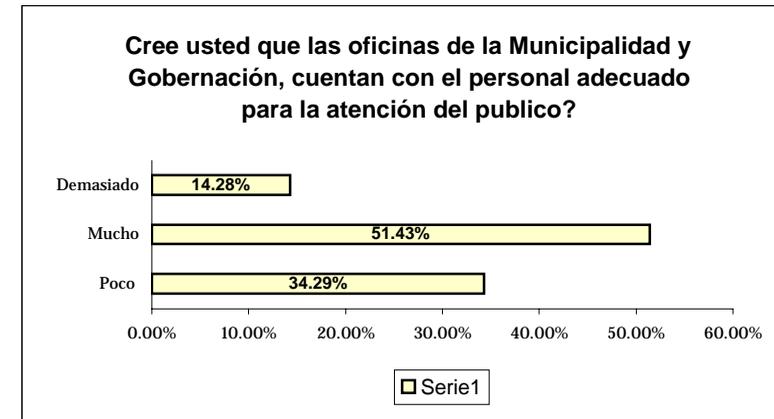
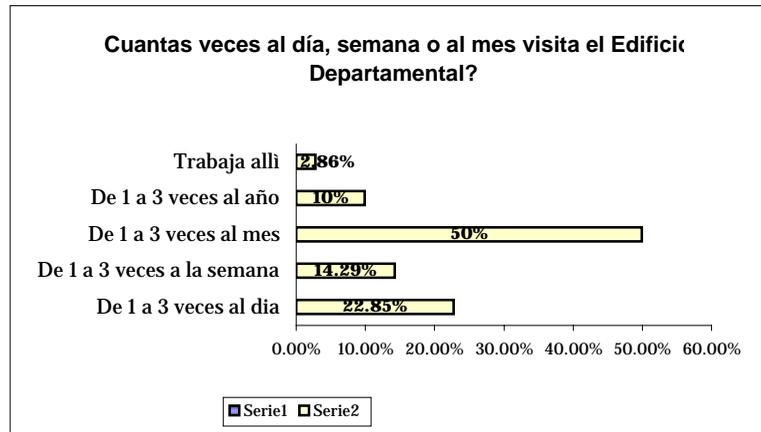
**Oficinas de la Municipalidad**

No.	Ambientes	Agentes	Mobiliario	Área del Mobiliario	Área total del mobiliario de ambos	Área real del Ambiente	Excedente
1	Secretaría General	4	4 escritorios, 5 archivos, 2 anaqueles	24.60 m2			
11	Segeplan	2	2 escritorios, 6 archivos, 2 anaqueles	16.18 m2	40.78 m2	42.10 m2	1.32 m2
2	Alcalde Municipal	4	4 escritorios, 6 archivos, 3 sillas, 2 anaqueles	24.92 m2		51.30 m2	26.38 m2
o	Archivo General	0	15 archivos	4.8 m2		13.65 m2	8.85 m2
8	Tesorería	3	3 escritorios, 8 archivos, 1 anaquel	18.43 m2		30.10 m2	11.67 m2
4	Receptoría y Ornato	4	2 escritorios, 3 anaqueles, 1 mostrador, 2 mesas peq.	26.73 m2		36.82 m2	10.09 m2
15	Departamento de Contabilidad	3	3 escritorios, 7 archivos, 1 anaquel	18.11 m2		29.95 m2	11.84 m2
18	Departamento de Cédulas	1	1 escritorio, 3 archivos, 1 anaquel	8.09 m2		12.95 m2	4.86 m2
17	Departamento de Tren de Aseo	2	2 escritorios, 2 anaqueles	14.26 m2		17.35 m2	3.09 m2
7	Catastro	3	3 escritorios, 4 archivos, 2 anaqueles	19.91 m2		27.90 m2	7.99 m2
9	Departamento de la Construcción	2	2 escritorios, 3 archivos, 1 anaquel	12.46 m2			
10	UTM	2	2 escritorios, 5 archivos, 1 anaquel	13.10 m2	25.56 m2	41.10 m2	15.54 m2
12	Departamento de Informática	1	1 escritorio, 1 mesa de trabajo	16.83 m2			
14	Departamento de Aguas y Drenajes	3	1 escritorio, 5 archivos, 1 mostrador, 1 anaquel	13.28 m2	30.11 m2	39.12 m2	9.01 m2
3	Registro	4	4 escritorios, 5 sillas, 6 archivos, 1 anaquel	25.41 m2		39.12 m2	13.71 m2
6	Presupuesto	3	3 escritorios, 7 archivos, 2 anaqueles, 1 mostrador	25.42 m2			
6.1	Área de Recepción de Dinero	2	Mobiliario adicional		25.42 m2	55.17 m2	29.75 m2
16	Departamento de Empresa Eléctrica	11	8 escritorios, 7 sillas, 4 anaqueles, 12 archivos, 2 mostradores	63.49 m2		93.35 m2	29.86 m2
5	Casa de la Cultura	2	2 escritorios, 3 sillas, 2 archivos, 1 anaquel	14.09 m2			
13	Departamento de Relaciones Públicas	2	2 escritorios, 2 anaqueles	14.26 m2			
19	Codedur	1	1 escritorio, 1 archivo, 1 anaquel	7.45 m2	35.80 m2	51.50 m2	15.70 m2
20	Sala de Sesiones	16	1 mesa de sesiones, 2 anaqueles, 9 sillas adicionales	37.56 m2		46.05 m2	8.49 m2
<b>Oficinas de Gobernación Departamental</b>							
21	Oficina del Gobernador	1	Variable	20.87 m2		50.40 m2	
22	Recepción (Secretaría Ejecutiva)	1	Variable	14.20 m2		51.05 m2	
23	Recepción y Audiencias	2	Variable	13.45 m2		39.85 m2	
24	Secretaría Administrativa	2	Variable	19.98 m2	105.56 m2	35.35 m2	141.79 m2
25	Presupuestos y Comités	3	Variable	19.91 m2		35.35 m2	
26	Supervivencia y Archivo	3	Variable	17.15 m2		35.35 m2	
27	Archivo General	0	Variable	Variable		Variable	

**NOTA:** En las oficinas donde existe demasiado espacio libre es ocupado por los trabajadores que laboran en el campo y solamente visitan periódicamente las oficinas centrales.  
En las oficinas que se reduce el personal es debido a que anteriormente se tomaba a las personas que laboran en el campo.

En la nueva ubicación de las oficinas debido al poco espacio que se tiene de circulación se reduce el número del personal siempre y cuando tomando en cuenta si el personal que se queda pueda desarrollar dichas actividades.





**CUADRO No. 11**  
**PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU Y SU ENTORNO INMEDIATO.**  
**Matriz de Diagnóstico**  
**Oficinas de la Municipalidad**

No.	Ambiente	Usos	Agentes	No. Max. Usuarios	Mobiliario	Área del Mobiliario	Mobiliario adicional	Área real de oficina	Excedente	Déficit	Observaciones
1	Secretaría General	Trabajo de Gabinete, recepción de documentos, atención al público, control del registro de vecindad.	5	100 a 135	4 escritorios, 5 archivos, 2 anaqueles abiertos.	29.20 m <sup>2</sup>	2 mesas pequeñas	42.10 m <sup>2</sup>	17.50 m <sup>2</sup>		
2	Alcalde Municipal	Trabajo de gabinete, recepción de comités, asociaciones civiles, etc.	5	20 a 40	5 escritorios, 3 sillas, 2 anaqueles abiertos, 6 archivos.	36.34 m <sup>2</sup>	2 sofás	51.30 m <sup>2</sup>	14.96 m <sup>2</sup>		
3	Registro	Trabajo de gabinete, atención al público.	7	Normal 100 a 125 Alta 200 a 250	5 escritorios, 7 sillas, 3 anaqueles, 6 archivos.	36.60 m <sup>2</sup>		55.20 m <sup>2</sup>	18.60 m <sup>2</sup>		
4	Receptoría y Ornato	Recepción de pagos varios, atención al público, trabajo de gabinete.	5	200 a 340 Dato varía	3 escritorios, 3 anaqueles, 2 mesas pequeñas, 1 mostrador.	31.10 m <sup>2</sup>		36.82 m <sup>2</sup>	5.72 m <sup>2</sup>		
5	Casa de la Cultura	Trabajo de gabinete, atención al público, organizar y dirigir programas culturales.	3	10 a 15	2 escritorios, 3 sillas, 4 archivos, 2 anaqueles.	22.59 m <sup>2</sup>	2 sofás	50.40 m <sup>2</sup>	27.81 m <sup>2</sup>		
6	Presupuesto	Trabajo de gabinete, control y ejecución del presupuesto asignado.	6	Variable	3 escritorios, 3 archivos, 2 anaqueles	19.91 m <sup>2</sup>		13.65 m <sup>2</sup>		6.26 m <sup>2</sup>	
7	Catastro	Trabajo de gabinete, trabajo de campo, atención al público.	4 (3)	30 a 50	4 escritorios, 4 archivos, 2 anaqueles	24.28 m <sup>2</sup>		29.95 m <sup>2</sup>	5.67 m <sup>2</sup>		
8	Tesorería	Recaudación, recepción y custodia de fondos municipales.	4	solo empleados	4 escritorios, 8 archivos, 1 anaquel	22.80 m <sup>2</sup>		30.10 m <sup>2</sup>	7.30 m <sup>2</sup>		
9	Departamento de Construcción	Trabajo de gabinete y de campo, atención al público,	6	20 a 30	3 escritorios, 3 archivos, 1 anaquel	16.83 m <sup>2</sup>	Mesas de dibujo Sin uso	25.20 m <sup>2</sup>	8.37 m <sup>2</sup>		
10	UTM	Trabajo de gabinete y de campo, atención al público, atención a comités.	3 (2)	2 a 5	3 escritorios, 5 archivos, 1 anaquel	17.47 m <sup>2</sup>	Mesas de dibujo Sin uso	25.35 m <sup>2</sup>	7.88 m <sup>2</sup>		
11	Segeplan	Trabajo de gabinete y de campo, atención al público, atención a comités.	2	30 a 35	2 escritorios, 6 archivos, 2 anaqueles	16.18 m <sup>2</sup>		27.90 m <sup>2</sup>	11.72 m <sup>2</sup>		
12	Departamento de Informática	Trabajo de campo, recepción de equipo en mal funcionamiento y dañados.	1	variable	3 escritorios, 3 archivos, 1 anaquel	16.83 m <sup>2</sup>		39.85 m <sup>2</sup>	23.02 m <sup>2</sup>		
13	Departamento Relaciones Públicas	Trabajo de gabinete y de campo, atención al público,	3	Normal 15 a 25 Alta 40 a 60	2 escritorios, 2 anaqueles	14.26 m <sup>2</sup>		9.50 m <sup>2</sup>		4.76 m <sup>2</sup>	
14	Aguas y Drenajes	Trabajo de gabinete y de campo, atención al público, recepción de solicitudes, reclamos, quejas, etc.	3 (12)	15 a 30	3 escritorios, 3 archivos, 1 anaquel, 1 mostrador	21.38 m <sup>2</sup>		17.35 m <sup>2</sup>		4.03 m <sup>2</sup>	
15	Departamento de Contabilidad	Trabajo de gabinete, recepción de cobros varios,	3	solo empleados	4 escritorios, 7 archivos, 1 anaquel	22.48 m <sup>2</sup>		55.50 m <sup>2</sup>	33.02 m <sup>2</sup>		
16	Departamento Empresa Eléctrica	Trabajo de gabinete, atención al público, control del consumo de energía.	16	50 a 70	13 escritorios, 14 archivos, 1 mostrador, 6 anaqueles	84.57 m <sup>2</sup>		78.25 m <sup>2</sup>		6.32 m <sup>2</sup>	
17	Departamento Tren de Aseo	Trabajo de gabinete, atención al público, control de los programas de limpieza.	3	20 a 30	2 escritorios, 2 anaqueles	14.26 m <sup>2</sup>	Pizarrón	7.80 m <sup>2</sup>		6.46 m <sup>2</sup>	
18	Departamento de Cédulas	Trabajo de gabinete, atención al público, control del registro de personas y de documentos legales.	2	10 a 20	2 escritorios, 3 archivos, 1 anaquel	12.46 m <sup>2</sup>		12.95 m <sup>2</sup>	0.49 m <sup>2</sup>		
19	Codedur	Trabajo de gabinete, atención al público, comités, entidades nacionales e internacionales.	2	20 a 35	1 escritorio, 1 mostrador, 2 archivos, 1 anaquel	12.32 m <sup>2</sup>		41.10 m <sup>2</sup>	28.78 m <sup>2</sup>		
20	Sala de Sesiones	Área para reuniones de consejo, cabildos, charlas, reuniones informativas, etc.	16	Variable	1 mesa de sesiones, 1 anaquel, 7 sillas adicionales	44.11 m <sup>2</sup>	Pizarrón, pantalla, Equipo de audio.	51.05 m <sup>2</sup>	6.94 m <sup>2</sup>		

NOTA: El área del mobiliario incluye solo escritorios, archivos y anaqueles, no incluye sofás ni sillas.

El área del mobiliario se incluye el área mínima de circulación

(00) Personal que laboran fuera de las oficinas

**CUADRO No. 11**  
**PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU Y SU ENTORNO INMEDIATO.**  
**Oficinas de la Gobernación Departamental**

No.	Ambiente	Usos	Agentes	No. Max. Usuarios	Mobiliario	Área del Mobiliario	Mobiliario adicional	Área real de oficina	Excedente	Déficit	Observaciones
1	Recepción y Audiencias	Recepción de documentos, atención al público, trabajo de gabinete	1	40 a 60	1 mostrador, 3 sillas	11.60 m2	2 sofás	25.75 m2	14.15 m2		
2	Recepción (Secretaría Ejecutiva)	Trabajo de gabinete, atención al público, control de documentación	1	25 a 40	1 escritorio, 6 archivos	11.39 m2	2 sofás	25.75 m2	14.36 m2		
3	Oficina del Gobernador	Trabajo de gabinete, atención al público, reunión de grupos	1	15 a 30	1 escritorio, 4 archivos, 2 muebles pequeños, 2 anaqueles	20.87 m2	2 sofás	46.05 m2	25.18 m2		
4	Secretaría Administrativa	Trabajo de gabinete, atención a trabajadores, Recepción de documentos, atención al público	2	15 a 30	2 escritorios, 4 sillas, 2 muebles pequeños, 4 archivos, 1 anaquel	19.98 m2		31.45 m2	11.47 m2		
5	Presupuestos y Comités	Trabajo de gabinete, trabajo de campo, recepción de documentos, recepción pagos varios	3	10 a 15	3 escritorios, 4 archivos, 2 anaqueles	19.91 m2		30.30 m2	10.39 m2		
6	Supervivencia y Archivo	Trabajo de gabinete, recepción de documentos, almacenaje de documentación	3	Variable según época	3 escritorios, 4 archivos, 1 anaquel	17.15 m2		31.60 m2	14.45 m2		



**MATRIZ DE RELACIONES PARA EL EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN  
DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU**

**Oficinas de la Municipalidad**

No.	Ambiente
1	Secretaría General
2	Alcalde municipal
3	Registro Civil
4	Receptoría y Ornato
5	Casa de la Cultura
6	Presupuesto
7	Catastro
8	Tesorería
9	Departamento de Construcción
10	UTM
11	Segeplan
12	Departamento de Informática
13	Departamento de Relaciones Públicas
14	Departamento de Aguas y Drenajes
15	Departamento de Contabilidad
16	Departamento de la Empresa Eléctrica
17	Departamento del Tren de Aseo
18	Departamento de Cédulas
19	CODEDUR
20	Sala de Sesiones

Relación Directa  
 Relación Indirecta  
 Sin Relación

**Oficinas de la Gobernación**

No.	Ambiente
1	Recepción y Audiencias
2	Secretaría Ejecutiva
3	Oficina del Gobernador
4	Presupuestos y Comités
5	Supervivencia y Archivo

**CUADRO No.2**

**NOMENCLATURA PARA IDENTIFICAR MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS.**

RENGLÓN	TIPO	MATERIALES
<b>A. CIMIENTOS</b>	No se tiene información exacta del tipo de cemento usado.	1. Piedra tallada 2. Metal 3. Ladrillo
<b>B. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL</b>	a. Muros b. Columnas c. Mochetas	4. Cemento y Arena 5. Madera 6. Hierro
<b>C. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL</b>	a. Vigas b. Soleras corridas c. Dinteles	7. Piso de cemento para exterior 8. Concreto reforzado 9. Cemento, arena y piedrín
<b>D. ELEMENTOS MIXTOS</b>	a. Arcos b. Tijeras c. Cenefas	10. Lámina de zinc 11. Pintura de hule 12. Azulejo
<b>E. ACABADOS</b>	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos suspendidos g. Elementos decorativos	13. Cortina enrollable de metal 14. Pintura de aceite 15. Block de piedra pómez 16. Piso de cemento de color 17. Piedra bola 18. Adobe, ladrillo rojo y piedra 18.a Cal, arena y cemento 19. Plywood
<b>F. INSTALACIONES</b>	a. Hidráulicas b. Sanitarias	20. Concreto 21. Teja
<b>G. COMPLEMENTARIOS</b>	a. Jardinería b. Carpintería c. Herrería	22. Metal y vidrio 23. Grama 24. Lona sintética
<b>H. ELEMENTOS DE ORNAMENTACIÓN</b>	a. Empotrados b. Adosados c. Exentos	25. Paletas de vidrio 26. Plástico 27. Fibra de vidrio
<b>I. MUEBLES FIJOS</b>	a. Empotrados b. Aislados tipo zapata	28. Mármol 29. Vidrio
<b>J. CUBIERTA</b>	a. Losa inclinada de concreto b. Techo de lámina de zinc c. Techo de teja y artesonado de madera	30. Piso de barro 31. Pintura de agua 32. Ladrillos de barro 33. Tierra

Fuente: División de Renglones de: Mario Ceballos y Marco Antonio To. "Complejo Arquitectónico de la Recolección de Antigua Guatemala"

Tesis de Maestría

Elaboración: Propia, tomando la división de esta tesis.

**CUADRO No.5**

**NOMENCLATURA PARA IDENTIFICAR MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS.**

RENGLÓN	TIPO	MATERIALES
<b>A. CIMIENTOS</b>	No se tiene información exacta del tipo de cimiento usado.	1. Piedra tallada 2. Metal 3. Ladrillo
<b>B. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL</b>	a. Muros b. Columnas c. Mochetas	4. Cemento y Arena 5. Madera 6. Hierro
<b>C. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL</b>	a. Vigas b. Soleras corridas c. Dinteles	7. Piso de cemento para exterior 8. Concreto reforzado 9. Cemento, arena y piedrín
<b>D. ELEMENTOS MIXTOS</b>	a. Arcos b. Tijeras c. Cenefas	10. Lámina de zinc 11. Pintura de hule 12. Azulejo
<b>E. ACABADOS</b>	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos suspendidos g. Elementos decorativos	13. Cortina enrollable de metal 14. Pintura de aceite 15. Block de piedra pómez 16. Piso de cemento de color 17. Piedra bola 18. Adobe, ladrillo rojo y piedra 18.a Cal, arena y cemento 19. Plywood
<b>F. INSTALACIONES</b>	a. Hidráulicas b. Sanitarias	20. Concreto 21. Teja
<b>G. COMPLEMENTARIOS</b>	a. Jardinería b. Carpintería c. Herrería	22. Metal y vidrio 23. Grama 24. Lona sintética
<b>H. ELEMENTOS DE ORNAMENTACIÓN</b>	a. Empotrados b. Adosados c. Exentos	25. Paletas de vidrio 26. Plástico 27. Fibra de vidrio
<b>I. MUEBLES FIJOS</b>	a. Empotrados b. Aislados tipo zapata	28. Mármol 29. Vidrio
<b>J. CUBIERTA</b>	a. Losa inclinada de concreto b. Techo de lámina de zinc c. Techo de teja y artesonado de madera	30. Piso de barro 31. Pintura de agua 32. Ladrillos de barro 33. Tierra

Fuente: División de Renglones de: Mario Ceballos y Marco Antonio To. "Complejo Arquitectónico de la Recolección de Antigua Guatemala"

Tesis de Maestría

Elaboración: Propia, tomando la división de esta tesis.





**CUADRO No. 10**

**NOMENCLATURA PARA INDICAR CRITERIOS DE INTERVENCIÓN EN PROYECTOS DE CONSERVACIÓN**

RENGLÓN	TIPO	INTERVENCIÓN	RENGLÓN	TIPO	INTERVENCIÓN
<b>A. Cimiento</b>	Exp. Exploración	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Excavación para determinar profundidad</li> <li>2. Análisis del estado de conservación</li> <li>3. Determinación de profundidad de grietas</li> </ol>	<b>A. Cimiento</b>	Int. Integración	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Instalaciones eléctricas y fuerza</li> <li>2. Pisos en zócalo</li> <li>3. Elementos decorativos</li> <li>4. Costanera y tijeras de madera</li> <li>5. Cielo falso</li> <li>6. Repello y cernido</li> <li>7. Baldosa de barro impermeabilizada</li> <li>8. Duelas de madera tratada</li> <li>9. Piso de cemento líquido</li> <li>10. Pintura de hule</li> <li>11. Puertas y Marcos para puertas y ventanas de madera barnizadas de color natural y vidrio de 5 Mm.</li> <li>12. Accesorios en puertas y ventanas</li> <li>13. Teja de barro cocido</li> <li>14. Lámina de zinc de color teja</li> <li>15. Pintura de anticorrosivo</li> <li>16. Piezas de herrería</li> </ol>
<b>B. Elementos de Carga Vertical</b>	Lib. Liberación	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Materiales disgregados</li> <li>2. Repellos en mal estado</li> <li>3. Plantas, microflora e insectos</li> <li>4. Humedad, hongos y erosión</li> <li>5. Elementos agregados</li> <li>6. Piezas de estructura en mal estado</li> <li>7. Cielo falso en mal estado</li> <li>8. Piso de cemento líquido en mal estado quebrado, decolorado</li> <li>9. Piso de cemento líquido en zócalo</li> <li>10. Marcos de madera y vidrio</li> <li>11. Herrería</li> <li>12. Duelas del piso en mal estado</li> <li>13. Piezas de madera en mal estado</li> </ol>	<b>B. Elementos de Carga Vertical</b>		
<b>C. Elementos de Carga Horizontal</b>		<b>C. Elementos de Carga Horizontal</b>			
<b>D. Elementos Mixtos</b>		<b>D. Elementos Mixtos</b>			
<b>E. Superestructura</b>	Con. Consolidación	<ol style="list-style-type: none"> <li>14. Pintura en mal estado</li> <li>15. Accesorios oxidados y en mal estado</li> <li>16. Rótulos publicitarios</li> <li>17. Lámina deteriorada</li> <li>18. Teja de barro quebrada o deteriorada</li> <li>19. Puertas y ventanas tapadas</li> <li>20. Baldosa de barro en mal estado</li> </ol>	<b>E. Superestructura</b>	Man. Mantenimiento	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpieza de muros</li> <li>2. Revisión de instalaciones eléctricas</li> <li>3. Limpiezas de piezas de madera</li> <li>4. Limpieza de vidrios</li> <li>5. Revisión de accesorios y bisagras</li> <li>6. Revisión periódica de cubiertas, puertas, cielo falso, etc.</li> <li>7. Limpieza balcones de metal</li> <li>8. Mantenimiento constante de jardinería</li> </ol>
<b>F. Instalaciones</b>		<b>F. Instalaciones</b>			
<b>G. Complementos</b>		<b>G. Complementos</b>			
<b>H. Sistemas de Ornamentación</b>	Con. Conservación	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inyección en grietas y fisuras, con mortero de cemento, cal y arena (1:3:8)</li> <li>2. Limpieza y aplicación de fungicidas</li> <li>3. Introducción de refuerzos verticales y horizontales</li> <li>4. Preparación de la base para el piso</li> <li>5. Consolidación de vanos de puertas y ventanas</li> <li>6. Refuerzo en artesanado de madera</li> </ol>	<b>H. Sistemas de Ornamentación</b>	Con. Conservación	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aplicación de fungicidas e insecticidas</li> <li>2. Aplicación de barniz a los elementos de madera</li> <li>3. Aplicación de impermeabilizante a losas de concreto</li> <li>4. Aplicación de pintura anticorrosivo a elementos de hierro</li> </ol>
<b>I. Muebles Fijos</b>		<b>I. Muebles Fijos</b>			

Renglón

Tipo

Intervención

**CUADRO No. 8**

**NOMENCLATURA PARA INDICAR CRITERIOS DE INTERVENCIÓN EN PROYECTOS DE CONSERVACIÓN**

RENLÓN	TIPO	INTERVENCIÓN	RENLÓN	TIPO	INTERVENCIÓN	
<b>A. Cimiento</b>	Exp. Exploración	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Excavación para determinar profundidad</li> <li>2. Análisis del estado de conservación</li> <li>3. Determinación de profundidad de grietas</li> </ol>	<b>A. Cimiento</b>	Int. Integración	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Instalaciones eléctricas y fuerza</li> <li>2. Pisos en zócalo</li> <li>3. Elementos decorativos</li> <li>4. Costanera y tijeras de madera</li> <li>5. Cielo falso</li> <li>6. Repello y cernido</li> <li>7. Baldosa de barro impermeabilizada</li> <li>8. Duelas de madera tratada</li> <li>9. Piso de cemento liquido</li> <li>10. Pintura de hule</li> <li>11. Puertas y Marcos para puertas y ventanas de madera barnizadas de color natural y vidrio de 5 Mm.</li> <li>12. Accesorios en puertas y ventanas</li> <li>13. Teja de barro cocido</li> <li>14. Lámina de zinc de color teja</li> <li>15. Pintura de anticorrosivo</li> <li>16. Piezas de herrería</li> </ol>	
<b>B. Elementos de Carga Vertical</b>	Lib. Liberación	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Materiales disgregados</li> <li>2. Repellos en mal estado</li> <li>3. Plantas, microflora e insectos</li> <li>4. Humedad, hongos y erosión</li> <li>5. Elementos agregados</li> <li>6. Piezas de estructura en mal estado</li> <li>7. Cielo falso en mal estado</li> <li>8. Piso de cemento liquido en mal estado quebrado, decolorado</li> <li>9. Piso de cemento liquido en zócalo</li> <li>10. Marcos de madera y vidrio</li> <li>11. Herrería</li> <li>12. Duelas del piso en mal estado</li> <li>13. Piezas de madera en mal estado</li> </ol>	<b>B. Elementos de Carga Vertical</b>			
<b>C. Elementos de Carga Horizontal</b>			<b>C. Elementos de Carga Horizontal</b>			
<b>D. Elementos Mixtos</b>			<b>D. Elementos Mixtos</b>			
<b>E. Superestructura</b>	Con. Consolidación	<ol style="list-style-type: none"> <li>14. Pintura en mal estado</li> <li>15. Accesorios oxidados y en mal estado</li> <li>16. Rótulos publicitarios</li> <li>17. Lámina deteriorada</li> <li>18. Teja de barro quebrada o deteriorada</li> <li>19. Puertas y ventanas tapadas</li> <li>20. Baldosa de barro en mal estado</li> </ol>	<b>E. Superestructura</b>	Man. Mantenimiento	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpieza de muros</li> <li>2. Revisión de instalaciones eléctricas</li> <li>3. Limpiezas de piezas de madera</li> <li>4. Limpieza de vidrios</li> <li>5. Revisión de accesorios y bisagras</li> <li>6. Revisión periódica de cubiertas, puertas, cielo falso, etc.</li> <li>7. Limpieza balcones de metal</li> <li>8. Mantenimiento constante de jardinización</li> </ol>	
<b>F. Instalaciones</b>			<b>F. Instalaciones</b>	Con. Conservación		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aplicación de fungicidas e insecticidas</li> <li>2. Aplicación de barniz a los elementos de madera</li> <li>3. Aplicación de impermeabilizante a losas de concreto</li> <li>4. Aplicación de pintura anticorrosivo a elementos de hierro</li> </ol>
<b>G. Complementos</b>			<b>G. Complementos</b>			
<b>H. Sistemas de Ornamentación</b>			<b>H. Sistemas de Ornamentación</b>			
<b>I. Muebles Fijos</b>			<b>I. Muebles Fijos</b>			

Renglón

Intervención



**PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU Y SU ENTORNO INMEDIATO**



**Fotografía No. 16:** Entrepiso de madera, colocado en las oficinas de la Empresa Eléctrica, el cual es utilizado para ubicar las áreas de trabajo, espacio insuficiente y demasiado personal.



**Fotografía No. 18:** Daños en las paredes, son los que se producen con mayor frecuencia, junto al suelo, porque son las partes de la construcción que están más expuestas a recibir golpes de toda clase y frecuencia. Al fondo se observa otro entrepiso de madera, ubicado en el Departamento de Aguas y Drenajes.



**Fotografía No. 17:** Pared dañada, ocasionado por ampollas, debido a la mala preparación del soporte, o a veces la calidad de la pintura usada.



**Fotografía No. 19:** Otro elemento que ocasiona esto, la presencia de humedad, favorecidas por una acción continua o intensa del agua de lluvia. Pero la lesión se deteriora sin un tratamiento adecuado.

**PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU Y SU ENTORNO INMEDIATO**



**Fotografía No. 20:**

Daño en la parte superior de la pared, es una lesión de friabilidad de la capa exterior del revoco, aparece un polvillo de color más claro que el del resto, además tiene manchas producidas por humedad. Se puede observar que la corriente sale desde la caja inicial dando energía al ventilador y a algo más.



**Fotografía No. 22:**

El arco de la ventana muestra una grieta, su origen es el sismo del 13/01/2002. En las capas del revoco, las grietas en su mayoría aparecen en forma ascendente, ligeramente oblicua o en diagonal.



**Fotografía No. 21:**

Este tipo de daño es el más abundante, en las paredes de la Municipalidad.



**Fotografía No. 23:**

El entrepiso colocado en algunos ambientes, tapan parcialmente las ventanas originales del edificio, y no se aprovecha al 100% la ventilación natural.

**PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU Y SU ENTORNO INMEDIATO**



**Fotografía No. 24:**

Parte posterior del edificio, área de parqueo. Estructura de la pared en mal estado, a través del tiempo se ido deteriorando, además ha sido afectado por la vegetación que se ha empezado a adherirse a ella.



**Fotografía No. 25:**

Fachada posterior, la cual se encuentra dañada por el agua de lluvia. Se introduce por poros de enlucidos, revocos, grietas. Generalmente la porosidad de los materiales de fábrica permite el paso de las humedades. Esto ocurre en los días de mucha lluvia o cuando baja la temperatura.



**Fotografía No. 26:**

Superficie manchada por la acción de la lluvia, además la humedad atmosférica se penetra por las paredes, saturando de agua su estructura, produciendo manchas, debido a que no están bien protegidas.

**PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU Y SU ENTORNO INMEDIATO**



**Fotografía No. 27:**

Columna que soporta parte del corredor del 2do. Nivel, muestra grietas en ambos costados, son de forma descendente, esto fue ocasionado por el sismo del 13/01/2002. Ver Reporte de Ing. Raúl Martínez.



**Fotografía No. 29:**

Grieta de dimensión mediana. Ya ha botado parte del revoco formando un hoyo sobre la pared, sigue creciendo en forma descendente.



**Fotografía No. 28:**

Conexión eléctrica expuesta, sobre cargando el tomacorriente y el interruptor, que sale desde el tomacorriente original. Esto se encuentra en la oficina de la Empresa Eléctrica.



**Fotografía No. 30:**

Daño en cielo falso de plywood y madera, manchas en paredes debido a la infiltración de agua de lluvia. Además se puede observar dos grietas en el revoco forma descendente.

**PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU Y SU ENTORNO INMEDIATO**



**Fotografía No. 31:** Suciedad en paredes, área de gradas que dirigen hacia la parte posterior, esto debido a la falta de limpieza.



**Fotografía No. 33:** Agrietamiento del revoco. Además es una de las marcas que dejó el movimiento telúrico, según informe del Ing. Raúl Martínez. (Ver reporte.)



**Fotografía No. 32:** Pared dañada, hoyos hechos por los mismos trabajadores, a causa de cambiar de lugar la puerta de ingreso.



**Fotografía No. 34:** Fachada frontal en la parte colindante empiezan a crecer plantas, porque existe un espacio entre ambos, y estas se colocan sobre el muro.

**PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU Y SU ENTORNO INMEDIATO**



**Fotografía No. 35:**

A lo largo de toda la fachada se han creado ampollas en la pintura, esto se debe porque la superficie no ha sido bien preparada, pero existen otras causas como la existencia de humedades internas que afloran a la superficie.



**Fotografía No. 36:**

Las columnas del centro de la fachada, en la parte inferior se está descascarando la pintura debido a las ampollas que reventaron y todavía hay otras que no han reventado.

PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU Y SU ENTORNO INMEDIATO.



**FOTO No.1**  
Visual entre la 5ta. Avenida "A" y 5ta. Avenida de la zona 1.



**FOTO No.2**  
Visual del Edificio Morán situado sobre la 5ta. Avenida y 5ta calle "A" de la zona 1.



**FOTO No.3**  
Visual del Banco G&T Continental, situado entre 5ta Avenida "A" y 6ta Avenida de la zona 1.



**FOTO No.4**  
Visual del Almacén La Curacao, situado sobre la 5ta. Avenida entre 5ta calle "A" y 6ta calle de la zona 1.

PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU Y SU ENTORNO INMEDIATO.



**FOTO No.5**

Visual de negocios, vivienda y banco situado sobre la 6 calle entre la 5ta. y 6ta. Avenida de la zona 1.



**FOTO No.6**

Visual de vivienda y negocios ubicados en esquina 6ta Avenida y 5ta calle zona 1.



**FOTO No. 7**

Visual del Banco Reformador situado en la esquina de la 6ta. Avenida y 6ta calle de la zona 1.



**FOTO No. 8**

Visual del Edificio de la Policía Nacional Civil, ubicado sobre la 5ta calle y 6ta Avenida de la zona 1.

PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU Y SU ENTORNO INMEDIATO.



**FOTO No. 9**  
Visual de negocios, viviendas ubicadas al costado derecho del Edificio de Gobernación de Retalhuleu, ubicado sobre la 6ta Avenida entre 5ta y 6ta calle de la zona 1.



**FOTO No. 10**  
Visual de Instituciones Bancarias ubicadas en el Edificio Morán, sobre la 5ta Avenida esquina de la 5ta calle de la zona 1.



**FOTO No. 11**  
Visual de negocios, viviendas, academia de mecanografía, fuente la Sirena, ubicados sobre la 6ta calle entre 6ta y 7ma Avenida de la zona 1.



**FOTO No. 12**  
Visual del Edificio de Correos y telégrafos, ubicado al costado izquierdo del Edificio de Gobernación de Retalhuleu, sobre la 6ta Avenida de la zona 1.

PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL EDIFICIO DE LA GOBERNACIÓN DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU Y SU ENTORNO INMEDIATO.



**FOTO No. 13**

Visual de la Iglesia de San Antonio de Padua, ubicada en el Parque Central de Retalhuleu, a la derecha se encuentra el Edificio de Gobernación.



**FOTO No. 14**

Visual de la esquina del Parque Central frente al Edificio de Gobernación de Retalhuleu.



**FOTO No. 15**

Visual del Parque Central visto desde el segundo nivel del Edificio de Gobernación.



















FOTO No.1

Vísal entre la 5ta. Avenida "A" y 5ta. Avenida de la zona 1.



FOTO No.3

Vísal del Banco GST Continental, situado entre 5ta Avenida "A" y 6ta Avenida de la zona 1.



FOTO No.2

Vísal del Edificio Morán situado sobre la 5ta. Avenida y 5ta calle "A" de la zona 1.



FOTO No.4

Vísal del Almacén La Curacao, situado sobre la 5ta. Avenida entre 5ta calle "A" y 6ta calle de la zona 1.



FOTO No.5

Vísal de negocios, vivienda y banco situado sobre la 6 calle entre la 5ta. y 6ta. Avenida de la zona 1.



FOTO No. 7

Vísal del Banco Reformador situado en la esquina de la 6ta. avenida y 6ta calle de la zona 1.



FOTO No.6

Vísal de vivienda y negocios ubicados en esquina 6ta Avenida y 5ta calle zona 1.



FOTO No. 8

Vísal del Edificio de la Policía Nacional Civil, ubicado sobre la 5ta calle y 6ta Avenida de la zona 1.



FOTO No. 9

Visual de negocios, vivienda ubicados al costado derecho del Edificio de Gobernación de Retalhuleu, ubicado sobre la 6ta Avenida entre 5ta y 6ta calle de la zona 1.



FOTO No. 11

Visual de negocios, viviendas, academia de mecanografía, fuente la Sirena, ubicados sobre la 6ta calle entre 6ta y 7ma Avenida de la zona 1.



**FOTO No. 10**

Vísal de Instituciones Bancarias ubicadas en el Edificio Morán, sobre la 5ta Avenida esquina de la 5ta calle de la zona 1.



**FOTO No. 12**

Vísal del Edificio de Correos y telégrafos, ubicado al costado izquierdo del Edificio de Gobernación de Retalhuleu, sobre la 6ta Avenida de la zona 1.



**FOTO No. 13**

Vísal de la Iglesia de San Antonio de Padua, ubicada en el Parque Central de Retalhuleu, a la derecha se encuentra el Edificio de Gobernación.



**FOTO No. 14**

*Visual de la esquina del Parque Central frente al Edificio de Gobernación de Retalhuleu.*



**FOTO No. 15**

*Visual del Parque Central visto desde el segundo nivel del Edificio de Gobernación.*





















